



# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, LUNES, 1 DE NOVIEMBRE DE 1976 — 28 páginas — Precio: DIEZ pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO



Solo muebles de cocina  
y sus electrodomésticos  
empotrados

Lo más actual

Labradores, 24

## VALLADOLID HOY

EN EL DIA DE  
LOS SANTOS

La  
Corporación  
Municipal  
visitó el  
Cementerio



En el día de los Santos, y siguiendo la tradición religiosa, muchos vallisoletanos han acudido al cementerio a depositar flores y orar ante la tumba de sus seres queridos. La Corporación Municipal visitó también esta mañana el cementerio.

Clausura de la Asamblea  
Nacional del Movimiento  
Familiar Cristiano

Aprobado el establecimiento  
de Aduana en el Aeropuerto  
de Villanubla (PAGINAS LOCALES)



## MARIA OSTIZ, ganadora

En el Festival de la OTI, celebrado en Méjico en la madrugada de ayer, domingo, resultó vencedora María Ostiz, con su canción "Canta, cigarra". El triunfo se produjo por un solo voto de diferencia con Venezuela, lo que hace más meritorio el éxito de esta gran cantante española, autora e intérprete de la melodía triunfadora, en la que todos han reconocido una indudable calidad.

# EXTRA

## DEPORTES

# BIEN EL VALLADOLID

(MERCICIO MARCAR MAS GOLES)



La actuación de los centrocampistas fue la clave del éxito, ayer, en Zorrilla, donde nuestro equipo ganó al Coruña por 3-1, debiendo ser mayor el resultado. Pero lo importante no es que se venció, sino que se convenció, abriendo un portón a la esperanza. En la foto, Rusky intenta rematar un balón que despejara el meta gallego, con Palacios a la expectativa.

# Mañana, USA vota Presidente

(CRONICA E INFORMACIONES EN PAGINA 16)

## BUENAS TARDES

### VIENE FRAGA

En letra pequeña, casi, casi en las esquinas, ha aparecido estos días una noticia que quizá por estas mismas circunstancias no hemos calibrado en toda su dimensión: el catedrático Manuel Fraga clausurará la V Semana Romántica, en la Casa de Zorrilla, el próximo sábado. El tema no puede ser más esclarecedor: «Nueva noción de la política decimonónica». Quiere esto decir que aunque esta vez el Fraga-catedrático haya triunfado sobre el Fraga-político, la devoción ha podido una vez más con la obligación y aquí tendremos a «Supermanuel» disertando en un marco acorde, la Semana Romántica.

Anda el día de hoy algo fastidiado, con mal color. La verdad es que la gente no lo nota mucho porque el día de los dijuntos tiene que ser así y lo que menos importa hoy es cómo esté el tiempo; además, si me apuran, es lo lógico, lo acorde con la festividad.

Me encuentro con el cartero, que viene del fútbol; el hombre se ve que ha disfrutado viendo jugar al Albañil C. F., él le llama así al Real Valladolid, por lo de la cal y la arena; ayer tocó la de cal y el cartero está contento esta semana. Una duda tiene: si no le echarán los perros en el barrio por no haber ido a la asamblea de la mañana.

Antes, los carteros de los barrios, los domingos por la mañana, iban a misa; ahora se van a la asamblea a ver si arreglan el mundo de una vez.

Pues resulta que ayer él no fue a lo de la chimenea y anda como cabizbajo, como consciente de que ha hecho mal; pero va no tiene remedio, así que hoy por la mañana, cuando todo el mundo estaba en la cama, él ha madrugado como penitencia, aunque lo que yo creo es que lo hace para no acostumbrar el cuerpo a la molición, que ya se sabe que es muy comodón, y se ha ido al cementerio a cumplir con la tradición y con la familia.

C. R.

## el tiempo

### BORRASCA

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias en Galicia, Cantábrico, suroeste del Duero, cabecera del Ebro, Cataluña septentrional, Andalucía meridional, Baleares y Canarias, totalizando 26 litros de precipitación por metro cuadrado. San Sebastián, 25; Santander, 23; Oviedo, 19; Avilés, 16; La Coruña, 12; Lugo y Cádiz, 11; El Ferrol, Bilbao y Tarifa, 7; el aeropuerto de Tenerife, 5; Santiago de Compostela y 4; Vitória, como cantidades más destacables.

PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para hoy por el Servicio Meteorológico Nacional dan una borrasca muy profunda en el Cantábrico septentrional y otra en el Mar Tirreno. Sobre la Península Ibérica soplarán vientos flojos de componente Norte.

DATOS METEOROLÓGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0 en mm.: 701,4; temperatura: 5,8; dirección del viento: Sur; velocidad del viento: 4 kilómetros por hora; estado del cielo: cubierto; temperatura máxima ayer: 12,2; temperatura mínima hoy: 4,8; lluvia: 0,0.

# Libertad

## DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.  
TELEFONOS: ( Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84  
( Administración: 22 23 73  
Epoca IV - Año XLV - Número 11.854 - Dep. legal: VA-3-1976

## AGENDA

### dietario

Hoy, lunes, día 1 de noviembre de 1976. Todos los Santos. El Sol ha salido a las 7 horas, 45 minutos, y se pondrá a las 18 horas, 12 minutos. La Luna, que es nueva en Libra, saldrá a las 15 horas, 23 minutos, y se pondrá a las 2 horas, 39 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL .....	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	25 30 60	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	25 30 05	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	25 10 57
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERON .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA .....	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.—Santiago, 5. López Gómez, 5. Paseo de Zorrilla, 7. Paseo de San Vicente, 16. Avenida de Santa Teresa, 24. Santa Lucía, 90. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado). Joaquín María Jalón, 31 (La Rubia).  
CONTINUAN EN SERVICIO.—Santiago, 5. López Gómez, 5. Paseo de San Vicente, 15. Santa Lucía, 90. Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado).

### cultos

IGLESIA DE SAN BENITO.—Novena de ánimas a la Santísima Virgen del Carmen, del 2 al 10 de noviembre. Todos los días, a las ocho de la tarde, celebración de la Eucaristía, responso, rosario y novena. Predicará el R. P. Emilio Miranda, O. C. D., de la Residencia de Talavera de la Reina (Toledo).

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.  
PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA.—Del 2 al 10 de noviembre, en la parroquia de Santa María Magdalena, la Cofradía Sacramental y hermanas de devoción de Nuestra Señora de los Dolores celebrarán un solemne novenario en sufragio de las benditas almas del Purgatorio. Todos los días, a las ocho de la tarde, se rezará la novena y a continuación habrá misa y responso.

PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta, 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.

### cupón

En el sorteo celebrado el sábado resultó premiado con 2.500 pesetas el número **150** y con 250 pesetas todos los números terminados en 50.

## ¿QUE HACEMOS HOY?

## recomendamos:

### CINE

En el Lope de Vega, "Todos los hombres del Presidente". Cómo dos periodistas descubrieron el mayor escándalo habido en la Casa Blanca: el "caso Watergate". En el Roxy, "Beatriz", dirigida por Gonzalo Suárez. En el Rex, "Les lèvres rouges" (Rójo en los labios).

### LIBROS

"El peatón de Stalingrado", de François Suliny. Documento sobre la guerra y el pueblo ruso. Ediciones Argos Vergara.

### TELEVISION

En la primera cadena, a las 17,00, largometraje especial:

"Sal y pimienta". A las 21,00,

Estudio Estadio: resumen de la jornada deportiva del domingo. A las 22,00, Paisaje con figuras: "El doncel de Sigüenza". En la segunda cadena, a las 20,01: Revista de Cine; a las 21,30, Musical Pop.

INSTITUIDOS POR LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL



## POQUER DE PREMIOS (De Teatro, Cuentos y Pintura)

AL HABLA CON LOS GALARDONADOS:

- **JORGE DIAZ:** "Soy un creador de ideas, no un artesano"
- **RAFAEL HERRERO MINGORANCE:** "Ganar es el mejor medio de darse a conocer"
- **JOSE GONZALEZ TORICES:** "Me interesa Castilla en su sentido trágico"
- **RONALD FADE:** "La pintura española es más progresista que la inglesa"



JORGE DIAZ



HERRERO MINGORANCE



GONZALEZ TORICES

Con motivo de celebrarse el 52 Día Universal del Ahorro, y en el transcurso de una cena que tuvo lugar en el Círculo de Recreo de esta ciudad, se fallaron el viernes los premios "Jauja", de Cuentos, y "Valladolid", de Teatro Breve, de Interpretación Musical y Canto y de Pintura y Escultura.

Entre el calor de los premios y la euforia de los primeros momentos, pudimos acercarnos a algunos de los galardonados y pulsar sus primeras impresiones.

### JORGE DIAZ (Premio "Valladolid" de Teatro Breve)

Argentino, aunque con pasaporte chileno y español, el nombre de Jorge Díaz resulta suficientemente conocido para que nosotros intentemos hacer una biografía apresurada y que necesariamente no tendría la altura que merece.

—¿Por qué te has presentado a este certamen?

—Valladolid tiene cierto prestigio y cierta tradición en lo que a teatro se refiere. Este prestigio avala suficientemente estos premios. Este es el motivo por el que me he presentado.

—¿No es más interesante el teatro de una extensión normal?

—A veces el teatro breve da la impresión de que no es muy riguroso, pero yo prefiero, sin duda alguna, el teatro breve, dado mi carácter creativo. Soy un creador de ideas, pero no un artesano.

—¿Cómo es que siendo argentino tu producción literaria se desarrolla en España?

—Llevo en España doce años por lo menos y me he integrado totalmente en este país, hasta el punto de poder afirmar que soy un autor español más.

—¿Qué repercusión tiene este premio fuera de nuestras fronteras?

—En el extranjero, el Premio de Valladolid no tiene demasiada repercusión, pero estoy seguro de que si se sigue por este mismo camino se podrá cons-

guir que se hable de este premio.

### RAFAEL HERRERO MINGORANCE (Premio "Jauja" de Cuentos)

Compañero en las tareas informativas, antes del diario "Informaciones" y ahora en Radio Madrid y Radio Nacional de España, Rafael Herrero ha sido galardonado con el Premio "Jauja" de Cuentos, dotado con 75.000 pesetas.

—¿Qué te ha movido a presentarte a este certamen?

—El único medio de darte a conocer es conseguir un premio, sea del tipo que sea; además a nadie le amarga la compensación económica.

—¿Da categoría el premio?

—Los premios son como la alternativa y las orejas en el mundo de los toros. Yo, que soy un novillero de la literatura, he conseguido hoy una oreja en una plaza importante.

—¿Qué te preocupa más del premio, el dinero o el galardón?

—Siguiendo con el símil taurino, te diré que lo importante es la oreja y trabajar en una plaza importante. El dinero también apetece, pero es secundario.

—¿El jurado de un premio literario es como el público de los toros?

—Así debería ser, pero la realidad es que el jurado se equipara más con la presidencia. El público pide los trofeos, pero quien los concede es el presidente, y no siempre hay consenso entre la presidencia y el respetable.

—¿Qué hubieras sentido si no te hubiesen concedido el premio?

—Más o menos como las otras veces en que he competido y no he ganado.

### JOSE GONZALEZ TORICES (Finalista del Premio "Valladolid" de Teatro Breve)

Conocida es la afición a la literatura de José González Torices, y conocido es también su trabajo en pro de Castilla y del teatro infantil.

—¿Qué ha supuesto para ti el ser finalista de este premio?

—Es muy importante que reconozcan la labor que hago y me den ánimos para seguir trabajando. Pienso, además, que este premio va a tener una gran repercusión por el hecho de que mi cuento se publicará junto al de Jorge Díaz, y esto, indudablemente, es algo que merece la pena.

—¿La temática del cuento sigue siendo castellana?

—Me interesa Castilla en su elemento trágico. El significado de esta tierra es enorme. Castilla es mi pueblo, mi región y mi patria. Pese a esto, no quiero que se piense de mí como un regionalista; me interesa la proyección universal de Castilla, lo que esta tierra pueda aportar al resto de los pueblos y regiones de España.

—En tu forma de hacer literatura, ¿serías capaz de no hablar de Castilla?

—Lo que realmente me interesa, como a los griegos, es el hombre y su problemática. Por eso hablo del hombre que tiende a lo universal, aunque circunscrito a un ambiente regional, y este ambiente es el castellano. Podría hablar de otro tipo de hombre, pero como soy castellano, me preocupa el hombre de Castilla. El ambiente debe estar en función del hombre, y no al revés.

### ROLAND FADE (Premio de Pintura)

Con el "Monumento de un Dios desconocido", el pintor inglés Roland Fade ha sido galardonado con el Premio de Pintura 1976. La conversación fue

conflictiva, dadas las diversidades idiomáticas que nos separaban; sin embargo, algo pudimos hacernos entender, y eso es lo que les cuento.

—¿Cómo es la obra ganadora?

—Con la técnica del "collage", he pretendido hacer una obra sobre el tiempo y su entronque humano. El protagonista de mi obra es el hombre, en contra de una reunión de objetos básicos e insignificantes.

—Pienso que no es muy corriente que un artista inglés se presente a un certamen no ya español, sino más aun regional.

—Quiero vivir en España, y como mi medio de vida es la pintura, tengo que buscar todas las posibilidades y en todos los sitios.

—¿Comprende bien el público español la pintura inglesa?

—Al llegar a España me encontré con una pintura muy avanzada. El contacto con el grupo catalán "E. Paso" y con artistas como Tapies o Millares, me hicieron ver que aquí mi pintura sería muy bien aceptada.

—¿Cómo ve el panorama de la pintura española?

—La pintura española se encuentra en un momento inmejorable, con un progresismo mayor que el de mi país, donde siempre ha sido más tradicional y conservador. Trato de hacer una pintura que se acerca mucho al progresismo que aquí se hace, pues pienso que a la hora de pintar debo ponerme frente del hombre contemporáneo.

J. DE HOYALES

BOUTIQUE DEL PAPEL **RACHEL** DECORACION

ROLLOS DESDE 45 PESETAS

MONTERO CALVO, 6

VALLADOLID

TELEFONO 22 89 88

## LA CORPORACION MUNICIPAL VISITO EL CEMENTERIO ESTA MAÑANA

También asistió mucho público



Como es tradicional, la Corporación Municipal en pleno, presidida por su Alcalde y acompañada por una escuadra de la Guardia Municipal de gala y de los maceros, realizó su visita anual al Cementerio en la festividad de Todos los Santos, a las once y media de la mañana. Ante la tumba del que fue Alcalde de Valladolid, Miguel Iscar, y de los hombres ilustres de la ciudad, se rezaron unas oraciones de sufrágio, así como en los panteones de Onésimo Redondo y otros. Por otra parte, muchísimo público acudió, como siempre en esta fecha, al Cementerio para visitar las tumbas de sus deudos, rezar por sus almas y depositar unas flores. En la foto, ante la tumba del fundador de las JONS.

### SUCESOS locales

#### Niño muerto en accidente de tráfico

Ayer, a las dos y media de la tarde, en el kilómetro 4 de la carretera local VA-2.222, término municipal de Traspinedo, el turismo BI-9562-L, conducido por María del Carmen Arriola Girón, de 23 años, arrolló al niño de 4 años de edad Fidel Peña López, quien falleció en el acto.

#### PEQUEÑO INCENDIO

Anoche, a la una y media, en la casa número 14 de la calle de la Esquila, tercera planta, se produjo un pequeño siniestro en la cocina, quemándose ésteres de la misma. Se presentó la tercera sección del Cuerpo de Bomberos, al mando del sargento don Florencio Sánchez, logrando sofocar rápidamente el siniestro, que se produjo, al parecer por alguna chispa de la calefacción.

## LIBERTAD

Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»  
Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

### En el Seminario Mayor CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DEL MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO

Como estaba previsto, esta mañana se ha celebrado en el Seminario Mayor la clausura de la Asamblea Nacional del Movimiento Familiar Cristiano. Las sesiones de trabajo se iniciaron el pasado sábado, finalizando esta mañana; con ellas se ha contribuido a crear un estado de opinión sobre los temas tratados, relacionados casi todos ellos con la vida conyugal y familiar. El acto de clausura estuvo presidido por el señor Arzobispo, asistiendo numerosos representantes de cerca de treinta diócesis de España. En las últimas jornadas de trabajo de este Movimiento Familiar Cristiano se trataron temas muy interesantes sobre la problemática de la enseñanza y del momento socio-político por el que atraviesa el país.

Las conclusiones aprobadas serán presentadas a la jerarquía episcopal para su conocimiento previo.

Después de la última jornada de trabajo se oyó la misa, oficiada por el señor Arzobispo, y con este acto religioso quedaron clausuradas las sesiones.

ciada por el señor Arzobispo, y con este acto religioso quedaron clausuradas las sesiones.

## LABORAL

### LOS TRABAJADORES DE "NICAS", POR UN SINDICATO DE FABRICA

El sábado por la tarde, en el curso de una asamblea celebrada en una de las naves de la fábrica, los trabajadores de "Nicas" abordaron una serie de temas, entre los que descollaba el del futuro sindical.

Dando por hecha la desaparición de la actual estructura sindical, se estudiaron dos posibilidades: la libre sindicación o la creación de un sindicato de fábrica, inclinándose la mayoría —al menos en principio— por la segunda de estas fórmulas, acordándose la formación de una comisión que se encargue de elaborar unos estatutos previos que serán discutidos en otra próxima asamblea de toda la factoría, en la que presumiblemente quedaría constituido ese sindicato unitario de fábrica que se propugna y siempre que la reforma sindical en marcha se haya concluido.

#### SOBRE LA AMNISTIA A LOS FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

El "Boletín Oficial de la Provincia" del pasado sábado inserta un Real Decreto por el que se dictan normas para la aplicación de la amnistía a los funcionarios de Administración Local, que tiene su base en un anterior Real Decreto-Ley por el que se concedía amnistía por las infracciones administrativas de intencionalidad política cometidas antes del 30 de julio de 1976 y que también resulta aplicable a los funcionarios de Administración Local.

Se especifican en el Real Decreto las normas de aplicación de la amnistía que serán dictadas por la Dirección General de Administración Local, cuando se trate de funcionarios de los Cuerpos Nacionales de Administración Local, y a la Corporación de que dependa el funcionario, en los demás casos.

#### HOMOLOGADO EL CONVENIO DE "BEBIDAS REFRESCANTES"

La Delegación Provincial de Trabajo ha homologado el convenio colectivo sindical provincial para el grupo de "Bebidas Refrescantes", en el que están encuadradas las empresas de Sindicato de Alimentación que se dedican a la industria de bebidas carbónicas, gaseosas, jarabes y horchatas.

El convenio se ha pactado en unos términos que consiguen un mínimo de 345 pesetas diarias para el peón, que se verán incrementadas para el segundo año de vigencia con el índice del coste de la vida más cuatro puntos, quedando absorbida cualquier modificación de la Ordenanza Laboral siempre que resultase más beneficiosa para el trabajador en el cómputo global anual.

El convenio colectivo para el grupo de "Bebidas Refrescantes" tiene carácter retroactivo desde el 1 de junio de 1976, y su vigencia será de dos años.

J. O.

## JORNADA LOCAL

#### V SEMANA ROMANTICA EN LA CASA ZORRILLA

El próximo miércoles, día 3, comenzará en la Casa-Museo de Zorrilla la "V Semana Romántica". Pronunciará la conferencia inaugural don José Luis Varela, catedrático de la Universidad Complutense y director de la Casa Zorrilla, con el tema "La agonía del Romanticismo español". Clausurará la Semana el sábado, día 6, don Manuel Fraga Iribarne, catedrático de la Universidad Complutense, académico de Morales y Políticas, con una conferencia sobre "Nueva apreciación de la política decimonónica". Todas las conferencias, durante los cuatro días, se celebrarán, a las ocho de la tarde, en la Casa-Museo de Zorrilla.

#### SELECCION DE POESIAS DEL ROMANTICISMO EN LA CASA CERVANTES

Ayer, domingo, en la Casa

de Cervantes tuvo lugar la 662.ª Mañana de la Biblioteca, en la que se ofreció una selección de poesías de autores románticos. Hubo, como de costumbre, lleno total y se escucharon poemas, cuyos autores y títulos se han dado a conocer los días pasados.

#### PREMIOS DE "AUDIOVISUAL-76"

"Audiovisual-76" llegó al acto de clausura. Se concedieron los siguientes premios: Primer premio: Trofeo "Ciudad de Valladolid" y 25.000 pesetas, a "Silvio", de Juan I. Company. Segundo premio: "Medalla de Valladolid" y 15.000 pesetas, a "La escoba", del grupo Bassofia Films, de Barcelona. Tercer premio: "Medalla de Valladolid" y 5.000 pesetas, a "Ante la suerte", de Ramón Maixé de Tarragona. Por decisión unánime del jurado se concedió Placa de Plata "Caja de Aho-

ros Popular", a María Teresa Yñigo de Toro, por su interpretación poética en "Ángelus de Castilla", de José Delfín y Ángel de la Iglesia.

#### FALLO DEL CONCURSO DE CONJUNTOS MUSICALES

Ayer se celebró en el Teatro Calderón la final del Concurso de Conjuntos Musicales, convocado por la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid. Todas las canciones presentadas eran de tema castellano. El jurado entregó a todos los finalistas una medalla grabada como recuerdo de su intervención y una placa de plata por su "labor de rescate de instrumentos típicos castellanos, al grupo "Jivaro". El segundo premio de 25.000 pesetas, fue otorgado a Raquel Esther y Javier. El primer premio, dotado con 50.000 pesetas, al grupo "Thau".

# LOS BARRIOS

## ASAMBLEA EN LA RONDILLA

Se celebró la primera reunión de la coordinadora interzonas

Ayer por la mañana, en los locales del Seminario Mayor, de La Rondilla, la Asociación de Cabezas de Familia del barrio se reunió en asamblea para terminar de discutir los puntos correspondientes a la reunión del pasado día 17.

En primer lugar, un portavoz de la comisión que días pasados entregó un escrito a las autoridades, en el que se hacía patente la oposición del barrio al Plan Parcial de la Ribera de Castilla, informó sobre dicha visita. Una vez terminado este informe se propuso el nombramiento de una comisión que se dedicase al Plan Parcial de la Ribera de Castilla. Hubo diversidad de opiniones al respecto.

Se hizo un llamamiento al barrio con el de que éste tuviera una participación más activa en los problemas y que no se limitara únicamente a asistir a las asambleas. Al final no se decidió nada respecto a la formación de la comisión.

El segundo punto del orden del día giraba en torno a los problemas de escolaridad del barrio. Se informó sobre la situación de las gestiones para las mejoras de los grupos estatales escolares de "San Juan de la Cruz" y "Gutiérrez del Castillo". Desde el 17 de octubre, la Delegación de Educación y Ciencia se ha puesto dos veces en contacto con la comisión. Dijo que se habían conseguido 1.200.000 pesetas para la instalación de calefacción en el Colegio "San Juan de la Cruz". Respecto al otro grupo escolar, aún no ha sido firmada el acta de entrega por parte del contratista. Se trata de llegar a un acuerdo con éste para que finalice las obras. Se habló de la efectividad de las presiones cerca de la Delegación de la Vivienda, y se propuso dar un plazo para la solución de este asunto, plazo que aún no ha sido fijado. Dentro de este mismo apartado se habló de la calidad de la enseñanza, y se propuso llamar la atención de los padres para formar una asociación de padres de alumnos de ambos colegios. Este punto se dejó para discutirlo en una asamblea mañana, martes. El secretario de la Asociación Familiar apuntó que ésta no podría solucionar los problemas de los colegios: "Si los padres afectados no tienen interés, no se lo vamos a arreglar señores que no tenemos este problema."

Como tercer punto se trató de la higiene en el barrio. Un miembro de la Comisión de Urbanismo pasó a informar del estudio hecho sobre la limpieza del barrio. Respecto a la recogida de basuras, se dijo que el sistema de las bolsas de plástico no era bueno, ya que mucha gente las dejaba en la calle y los perros se encargaban de esparcirlas por

el suelo. La colocación de las bolsas no se hacía de la forma más idónea, ya que se ponían justo donde aparcan los coches y los basureros no las recogen y se quedan para el día siguiente. Hay quien tira las bolsas por la ventana. En el barrio no hay basureros permanentes. Se propusieron varias soluciones: exigir contenedores metálicos que se limpiaran todos los días; papeles suficientes; riego semanal...

Los vecinos presentaron diversas alternativas: volver a los cubos que había antes que cada vecino limpiaba un día; delimitar una zona solo para las bolsas de basuras; guardias municipales que vigilen donde se dejen las basuras. El secretario de la Asociación volvió a intervenir diciendo que la culpa de la suciedad del barrio la tenían al 50 por 100 entre los vecinos y el Ayuntamiento. Apuntó que el problema se debía a dos factores: uno técnico, y otro de mentalización por parte de los vecinos y de las autoridades.

Por último se decidió dirigir a las comunidades de vecinos las alternativas tomadas con el fin de que cada una pusiera soluciones que luego se estudiarían en la asamblea del barrio. Una vez tomada una postura común ante el problema se llevaría una propuesta al Ayuntamiento.

El cuarto punto tratado, aunque no figuraba en el orden del día, fue el de la creación de la coordinadora interbarrios, cuya primera reunión se celebró ayer en La Pilarica. Se hizo una propuesta elaborada para la coordinadora por el barrio de La Rondilla: fijación de una fecha de reunión de la Coordinadora; planteamiento de ideas como punto de arranque; cada barrio debe nombrar a tres representantes; las atribuciones de resolución no son válidas sin el respaldo de la asamblea; a las reuniones de la coordinadora podrán asistir cuantas personas quieran. El fin de la coordinadora debe ser aglutinar problemas comunes y poner soluciones entre todos. En todo momento se podrán cambiar los representantes.

Por último, y por votación, se decidió pertenecer a esta coordinadora de barrios y elegir tres representantes. Tras esta votación se procedió a la elección y se dio por finalizada la asamblea.

SE REUNIO LA COORDINADORA INTERBARRIOS

También ayer por la mañana, como estaba anunciado, la coordinadora interbarrios celebró su primera reunión. Asistieron a ella representantes de todos los barrios vallisoletanos que han decidido, por iniciativa de algunos de los miembros, el no dejar entrar a la Prensa. Alegaron que si hay algo que decir se distribuirá un comunicado.

La Asociación de vecinos de La Victoria organizó una conferencia en la que dos miembros de las asociaciones de Madrid, concretamente de Aranjuez y las Águilas, trataron del tema del asociacionismo ciudadano. Se plantearon los orígenes del mismo como consecuencia del movimiento migratorio. Las asociaciones de vecinos surgieron en el momento en que estos barrios se encontraron abandonados por los ayuntamientos. Después se apuntó el carácter reivindicativo que debían adoptar las asociaciones. Se habló también de los cauces de legalización y de posible actuación de las Asociaciones de Vecinos, así como de la poca participación de los vecinos provocada por un cierto miedo.



RECOGIDA DE FIRMAS EN PAJARILLO SALTOS

Ayer varios miembros del barrio de Pajarillos Altos pasaron una carta a firmar por todo el barrio, en la que mostraba el descontento por el despido de la

asistente social Manolita Clavería. Mañana se verán las firmas que han sido recogidas y el martes se celebrará una reunión en la que se decidirá quién será el encargado de llevar la carta al Arzobispado y Caritas Diocesana.

C. P.

# VENTA ANIVERSARIO

de

Galerías Preciados

Gran venta de los 8 días

Mercancía de plena temporada a precios muy rebajados



## HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba el 1 de noviembre de 1951, entre otras, las siguientes informaciones locales:

● **BOLETIN DEMOGRAFICO.**—Día 31 de octubre. Nacimientos: María Purificación Delgado Herrero y María Luisa Ayuso Fernández. Matrimonios: José Luis Gil Sanz con Agustina Gil Jimenez. Defunciones: Felisa Zapata Ruiz, Cristina Campos Ledesma, Isabel Tejedo de la Fuente, Hipólito del Blanco Valle, Macario Abad de la Serna, Emilio Llcrente Galicia y María Luisa Ayuso Fernández.

● **VIAJEROS.**—Han salido: Para Santander, en viaje de novios, don Saturnino Aparicio con su esposa doña Sabina Alvarez. Para Palencia, don Pedro Sabugo Gómez. Para Gijón, don Segismundo Criado con su familia, don Sebastián Comof y don Deomigés Calvo San José. Para Alaejos, don Dionisio Pérez Crespo con su esposa y su hija Rosario, y don Alberto Rodríguez con sus hijos María del Carmen, Salustiano y Leonardo. Para Fuentecén, doña Ruperta Blanco de Rodríguez con sus hijas Melchora y Jacinta.

● **SUCESOS.**—*Accidente de trabajo.*—En la Casa de Socorro fue asistido don Santiago Hernández González, de 18 años, con domicilio en Pérez Galdós, 15, de lumbago traumático producido en accidente de trabajo.

*Lesionado.*—En el mismo establecimiento también fue curado Carmelo Pérez Pérez, de seis años, domiciliado en Núñez de Balboa, 4, de heridas contusas en región parietal. Se ignoran las causas de cómo se produjeron las lesiones.

*Mordido por un perro.*—Asimismo fue curado don Guillermo Rincón Escudero, de 39 años de edad, de herida por mordedura de perro en la pierna izquierda.

● **PARTE METEOROLOGICO.**—Del día 31 de octubre.—Temperatura: a las 3, 8,4°; a las 13, 13,8°; a las 19, 11,8°. Dirección del viento: a las 8, calma; a las 13, Noreste; a las 19, calma. Velocidad del viento: a las 3, calma; a las 13, 11 kilómetros por hora; a las 19, calma. Estado del cielo: a las 8 y 13, nuboso; a las 19, algo nuboso. Temperatura máxima: 15,0°. Temperatura mínima: 7,4°. Lluvia: inapreciable. Velocidad máxima del viento: 24 kilómetros por hora.

● **UNIVERSIDAD.**—Ayer, a las ocho de la tarde, se celebró en el Palacio de Santa Cruz el acto de toma de posesión en el cargo de Vicerrector a favor de don José Arias Ramos, catedrático de Derecho Romano de la Universidad de Valladolid. Presidió el acto el Rector de la Universidad. Intervinieron los señores Díaz Caneja y Arias Ramos.

## AVISOS

**DESVIO DE TRAFICO**  
Aplazamiento de Obras

Por imprevistos surgidos en la realización de las obras del cruce de la carretera N-601 con la calle General Shelly para un colector del Ayuntamiento, el desvío de tráfico previsto para las 9 horas del día 28 de los corrientes, se aplaza hasta las 9 horas del día 2 de noviembre.

Los itinerarios de desvío son los indicados con anterioridad.

**SINDICATO PROVINCIAL DE BANCA, BOLSA Y AHORRO**

*Horario para el día 4.*—Con el fin de evitar posibles trastornos que se pudieran ocasionar, se pone en conocimiento del público en general que el próximo día 4 de noviembre, festividad de San Carlos Borromeo, Santo Patrono de este Sindicato, el horario de caja al público en todos los estableci-

mientos bancarios, Cajas de Ahorros y Rural, será de nueve a trece horas.

## UNIVERSIDAD

**El jueves, comienzan las clases en primero y cuarto de Empresariales**

Se pone en conocimiento de los alumnos matriculados en los cursos primero y cuarto de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales que las clases darán comienzo el jueves, día 4 de noviembre, en el edificio de INEA.

Los autobuses tienen salida a las 8,30 de la mañana de la Plaza de la Universidad y a las 8,45 de la Plaza de Zorrilla.

## CARTAS DEL ARZOBISPADO

# EL CATECISMO DE PREADOLESCENTES

Con el refrendo de la Conferencia del Episcopado Español acaba de publicarse «CON VOSOTROS ESTA», el nuevo catecismo de preadolescentes.

De entrada, para quitar prevenciones, hay que afirmar que tiene todas las garantías que pueden acreditarlo como catecismo oficial; después se debe añadir que se trata de una recopilación de materiales para facilitar una educación en fe de una manera muy completa. No responde, sin embargo, al modelo de catecismos —síntesis de precisas formulaciones doctrinales— a los que estaban acostumbradas las generaciones pasadas, ni siquiera ha de tomarse como un vulgar texto de religión. Es otra cosa, y más que todo eso. Ello indica que hay que aprender a manejarlo como sucede con los nuevos modelos de máquinas o instrumentos en todos los ramos de la técnica: Cuando se aprende el manejo es cuando se aprecian las ventajas.

En resumen, el cambio pedagógico obedece a lo siguiente: Una disciplina se puede situar en el área de la expresión (formulaciones) a de la experiencia (práctica y vida). La formación religiosa gravitó en el pasado con una cierta unilateralidad sobre el área de expresión; de ahí las repeticiones y memorizaciones acostumbradas. Pero la formación cristiana es vida esencialmente: Jesús nos asegura que ha venido a traernos la Vida. Hay que tener, pues, en cuenta, el área de la experiencia sin olvidar la expresión, ya que se requieren marcos de referencia doctrinal. Pues bien, el nuevo catecismo obedece a estos criterios: Partiendo de las experiencias humanas de los preadolescentes referidas a cada tema, por la Palabra de Dios (Sagrada Escritura, Santos Padres, textos de la Liturgia, formulaciones dogmáticas del Magisterio) se intenta llegar a la experiencia cristiana más consciente y refleja. Al final de cada tema, un vocabulario, un esquema y un cuestionario ayudan a vertebrar este proceso dinámico.

Los temas están programados de ma-

nera que abarcan el periodo de edad de los once a los catorce años, o, si se quiere, la segunda etapa de la EGB, y esto a manera de una síntesis doctrinal sugestiva, aunque no rígida (guías didácticas sugerirán diversas utilidades de este material catequético). El educador podrá disponer de su propio manual, base doctrinal para el ejercicio de sus funciones. El «Manual del Educador», en dos tomos, es un texto muy completo de la doctrina cristiana, concebido en una perspectiva moderna, pero con todas las garantías de fidelidad a las exigencias de nuestra fe común, inalterable en sus contenidos dogmáticos.

Para terminar quisiera decir dos cosas muy importantes que finalizan toda la exposición anterior:

1.º Que ya contamos con un valioso instrumento para la formación de los preadolescentes. Como responsable de la formación catequética en toda la diócesis deseo que su uso se generalice en todos los ámbitos educativos de nuestra iglesia diocesana: centros escolares, catequesis parroquiales, familias, movimientos apostólicos, etc. Deberá propiciarse una catequesis combinada y complementaria entre estos diversos ámbitos educativos, si no queremos que nuestros adolescentes queden abandonados a las influencias del medio ambiente, no siempre positivas, como todos sabemos. Será nuestro catecismo oficial en este nivel.

2.º Aunque ayuda mucho un buen instrumento, la catequesis depende todavía más del catequista. Ruego, pues, encarecidamente a los que ejercen esta función en la Iglesia —sacerdotes, profesores, religiosos, padres de familia y catequistas en general— que se capaciten especialmente para esta responsabilidad pastoral de tanta trascendencia para el Reino de Dios.

Confío en que con ocasión de la publicación de este catecismo se inicie una nueva etapa catequética muy enriquecedora para todos.

† JOSE, arzobispo de Valladolid

# Habrá aduana en el Aeropuerto de Villanubla

## Sesión de la Cámara de Comercio e Industria

Celebró la Corporación sesión ordinaria mensual; bajo la presidencia de don Héctor Arias San Vicente.

Destacó el presidente la visita de S. M. el Rey a la Feria de Muestras, acto trascendente de gran importancia, y que la Cámara tiene especial interés en exaltar la atención hacia nuestro Certamen Ferial, que constituyó un gran éxito en todos los aspectos. También mencionó la publicación por la Cámara de su Memoria Comercial e Industrial de Valladolid (años 9174-75), que ha merecido una muy satisfactoria aceptación, dándose cuenta de las felicitaciones recibidas con este motivo. Con esta Memoria se puede disponer de una publicación económica provincial de gran utilidad y de constante demanda y consulta.

El presidente, ante las noticias confusas sobre determinados convenios de las provincias vascongadas, sometió a la consideración del Pleno, la conveniencia de manifestar la opinión de la Cámara al respecto, y después de un cambio de impresiones se adoptó el

acuerdo entusiasta de dirigir a la Presidencia del Gobierno el siguiente telegrama: «El Pleno de esta Corporación en la sesión ordinaria adoptó el acuerdo unánime de dirigirse Vuestre Excelencia rogando considere no se adopten medidas discriminatorias de tipo económico en los conciertos provinciales vascongadas. Entiende esta Cámara deben disfrutar de los mismos derechos y obligaciones todas las provincias españolas, en otro caso se perjudicarían regiones de pobres recursos muy dignas de justa atención. Salúdale respetuosamente Héctor Arias San Vicente, presidente Cámara Comercio Industrial.»

### RESULTADOS DE LA FERIA DE MUESTRAS

Se dio cuenta del incremento de la recaudación obtenida en este IV Certamen, y de la mayor afluencia de público y de expositores, que han contribuido al éxito de la misma. También se comentó muy favorablemente la buena disposición de la Cámara de Comercio e Industria de Zamora para perpetuar su presencia en la Feria, así como los de-

seos de la de Palencia de ampliar el actual Pabellón en otra construcción similar. Mereció destacados elogios el nuevo Pabellón del vino y el Museo, que tanto interés acaparó, acordándose felicitar a sus organizadores y especialmente al miembro de esta Cámara y Presidente del Sindicato de la Vid, don Julio Ruiz Rodríguez, por su entusiasmo y eficiente colaboración. También se acordó expresar sincera y merecida felicitación tanto al Comité Ejecutivo como al director de la Feria, don José Luis Azcona y G. Reinoso, que demostró gran entusiasmo y amplia capacidad organizadora.

### ADUANAS EN EL AEROPUERTO

Se dio cuenta de que como consecuencia de las gestiones realizadas por la Cámara y secundadas por el Ayuntamiento y la Diputación, la Dirección de Aduanas había autorizado el despacho de mercancías y de viajeros procedentes del extranjero en el aeropuerto de Villanubla, siempre que los viajes de salida y de entrada fueran debidamente programados con antelación.

# DOS ARTISTAS DE REVISTA

— JULIO RISCAL: "Este no es un género menor"

— RAQUEL MIRANDA: "El público sigue queriendo estos espectáculos"

Durante este último fin de semana, los aficionados a la revista han tenido la oportunidad de poder ver un espectáculo de este género en el que ocupaban los puestos de honor dos artistas ya veteranos en el mundo del espectáculo: Julio Riscal y Raquel Miranda.

## JULIO RISCAL

Gran actor cómico, que no humorista, pues «el humorista es un hombre que fundamentalmente actúa solo, improvisando y haciendo sátira de cuanto le rodea, y un actor cómico necesita de un guión y de unos personajes, el humorista actúa y el actor cómico interpreta», Julio Riscal ha bebido ya de la fuente del éxito en innumerables ocasiones, y tanto en cine como en teatro o en televisión es lo suficientemente conocido para que desde estas líneas intentemos descubrir algo nuevo de su vida.

—Llevo más de 22 años de profesional del espectáculo, desarrollando mi actividad en los tres medios más conocidos, es decir, que tanto hago teatro como cine o televisión, y durante todos estos años el balance es sumamente positivo, pues pese a que indudablemente ha habido momentos malos con sinsabores y desgracias las satisfacciones siempre han superado a las penas.

—De los tres medios de los que me habías, ¿dónde te encuentras más a gusto?



—Se puede decir tranquilamente que los tres medios son iguales para un profesional que se tenga como tal, pero a la vez quiero decirte que estos medios son muy distintos en cuanto a los resultados, pues el cine te da un mayor nombre, el teatro afianza la vocación y la televisión concede una gran publicidad.

—Para un profesional polifacético como eres tú, ¿no es perder puestos clasificatorios por actuar en una revista que parece ser un género menor?

—Es falsa la afirmación de que la revista sea un género menor, ya que hacer revista puede tener tantas o más dificultades que hacer un género de otro tipo. En el teatro, por ejemplo, el trabajo consiste tan sólo en realizar el papel, pero en la revista es necesario también saber bailar, cantar y todo eso. No creo, por tanto, que por hacer revista haya perdido categoría, ya que considero que si la revista se hace con dignidad, resulta más difícil que otro género. Otra cosa es cuando se sale a un escenario a hacer el payaso, entonces sí es un género menor, pero eso ocurre en todos los géneros.

—Tengo entendido que también es el autor y director de esta revista. ¿Qué tal compagina estos tres menesteres?

—La realidad es que lo mío es ser actor y no lo demás, pero en lo que a ser autor se refiere te diré que en estos casos el mejor actor cómico de un «sketch» es el propio autor, que es quien le concibe y luego debe darle vida. El ser director me da un mayor trabajo, ya que tengo que repartir los papeles de tal forma que nadie se sienta herido y todos tengan la misma oportunidad; debo también encargarme del montaje, de la coreografía, en fin, de toda la revista. Por lo que me preguntas de cómo lo compagino, te diré que no me cuesta demasiado, pues soy un profesional y me debo a mi trabajo.

## RAQUEL MIRANDA

Como primera «vedette», reviviendo tiempos mejores que sin duda conocí, y haciendo gala de un destape gratuito, Raquel Miranda también intentó contestar a algunas de nuestras preguntas.

—¿Qué requisitos son necesarios para ser una buena vedette?

—Hay que saber cantar, hablar, bailar y estar siempre en el pensamiento del público intentando darle lo que realmente quiere en cada momento, es decir, adivinar las necesidades del espectador.

—¿Es necesario provocar al público?



—Antes sí, pero ahora ya no resulta necesario. Yo soy contraria a la provocación, pues el espectador tampoco la necesita.

—¿Qué me dices de tus actuaciones?

—Que son muy bonitas. Si antes te decía que la provocación no es necesaria, ahora te digo que el semidesnudo sí lo es, y el único motivo es que el público lo pide. Mis actuaciones son muy finas y yo no le doy ninguna importancia porque no me preocupa. Lo que sí me preocupa es que el espectador se fije en mi arte, no en mi cuerpo, porque yo trato siempre de hacer algo artístico. A veces al público le interesa más el cuerpo de la vedette que la parte artística que hay en ella.

—Has dado muchos pasos para llegar hasta aquí?

—He dado los pasos normales que hay que dar en esta profesión, empezando de bailarina de conjunto para pasar luego a ser segunda vedette y de allí a ser una primera vedette y de las mejores.

—¿Cúmbles con tus aspiraciones profesionales?

—Tengo muchos sueños, pero lo más importante es gustar al público. Mis genéricos están más en estos que en ser la mejor. Quiero actuar por igual a hombres y mujeres, a todos los niveles y en todos los teatros.

J. DE HOYALES

## Se estrenará el próximo mes Andrés Quintanilla, ante su sexta obra teatral

"La ciudad de los hombres sin ojos", trata de la lucha del hombre por conseguir la libertad en todos los aspectos

En fecha próxima, a ser posible durante el mes de noviembre, se va a estrenar en el Teatro Valladolid la obra de Andrés Quintanilla Buey "La ciudad de los hombres sin ojos", texto que responde fielmente al espíritu y al buen hacer de este polifacético literato que, aunque originario de la vecina Palencia, es casi vallisoletano por adopción. Amable, sin dar demasiada importancia al hecho, Quintanilla Buey contesta a nuestras preguntas:

—¿Poeta o dramaturgo?

—A repartir al cincuenta por ciento. Cuando en 1963 estrené mi primera obra, "Muerte en primavera" que coincidió con la publicación de un libro de poesía, un crítico de teatro dijo que la obra tenía demasiada poesía, y uno de poesía escribió que en mi libro había demasiado prosaísmo. Quizá sea más conocido por mi producción poética, donde he conseguido una mayor proyección, pero no quiero que deje de pensarse que ésta es ya mi sexta obra.

—¿Qué se ha planteado al escribir "La ciudad de los hombres sin ojos"?

—El planteamiento es múltiple. Cada uno de mis personajes es un problema distinto, aunque inmersos en un mismo contexto y condicionantes de una sociedad fría e impenetrable.

—¿Cuál es la tesis de esta obra?

—Trato de mostrar la enorme lucha del individuo por conseguir la libertad, entendido este término de una manera amplia. La libertad de la que yo hablo es en todos los órdenes, no en una situación determinada.

—El título parece hacer pensar en una obra sobre invidentes, pero creo que no es así. ¿Quisiera explicarnos los porqués de este título?

—En efecto, la obra no se refiere para nada a los ciegos. El título llega por una sugerencia del director, a quien el primer título: "Pará Bobby", no le resultaba explotable de cara al público.

—¿Hacia qué público va dirigida?

—Pese a que haya quien opine que se trata de una obra minoritaria, yo pienso que es una obra de gran público. Se trata de una obra que a muchos va a escocer, pero que se hace pensando en todo el mundo.

—¿Se estrenará por fin el mes que viene?

—Estamos trabajando con conciencia para que el estreno sea efectivamente en el mes de noviembre, pero si no se pudiese para entonces, lo haríamos en los primeros días de diciembre. El local destinado será el Teatro Valladolid.

—¿Cómo ha dado con esta compañía de actores no profesionales?

—Desde hace tiempo trabajamos por formar una compañía de aficionados. Hoy esta idea se ha hecho realidad después de encontrar los actores

v un buen director, todos ellos con una gran ilusión y un buen temperamento teatral.

—¿Va a correr esta obra la misma suerte que las anteriores?

—Mis obras anteriores tuvieron un gran éxito a nivel literario, pero sólo se pusieron en pie tres en diversas ocasiones. Así, "El último árbol" se estrenó en Córdoba, "Pájaros muertos", en Sitges, y "Frio en las manos", en Palencia. Mi próximo estreno, que, claro, va a ser en Valladolid, espero que resulte un éxito contundente.

—¿Hasta el punto de aspirar a los premios que anualmente se conceden a las diversas facetas del teatro en nuestra ciudad?

—Desconozco las bases de participación, pero si mi obra les reúne, admito que sería muy interesante, en especial para los actores.

—Además de haberla escrito, Andrés Quintanilla es también un actor. ¿Cómo se ve en esta nueva faceta?



—Actuar en un escenario no era fácil; había que ganárselo a los "chinos". No es la primera vez que interpreto mis propias obras. Me gusta todo lo relacionado con el teatro y por ello en esta ocasión soy tanto autor como actor.

—¿Por qué hay ahora tan poco teatro en nuestra ciudad?

—Pienso que las razones son múltiples, hay muchos factores y muchos intereses creados, tanto en las compañías, que no se arriesgan a sacar a provincias una obra que a lo peor no es un éxito. Yo estoy convencido de que nadie se ha planteado la revitalización del teatro en Valladolid; hay algunos empeños loables que no son suficientes. Indudablemente, los órganos administrativos locales deberían preocuparse por este tema.

J. DE HOYALES

## EDITORIAL

# ATURDIR LA MENTE

La vida ciudadana se caracteriza por una atolondrada carrera que no deja tiempo hábil para meditar la razón de los actos. Ni tampoco permite el sosiego y la paz, necesarios en el normal desarrollo de las relaciones humanas. Las consecuencias se manifiestan en múltiples facetas de angustia, ansiedad y tensión nerviosa que se apoderan de los habitantes en las grandes aglomeraciones urbanas.

No hay tiempo que dedicar a la amistad, a expresiones de afecto personal y familiar. Los actos adquieren un tono mecánico a base de gestos maquinales desprovistos de contenido. Tiempo que se pierde, lamentablemente, en salas de espera, antedespachos, colas administrativas o en tránsito atosigado de un lugar a otro. A veces, al ver cómo se agitan multitudes de vehículos por las calles, o caminan las gentes con la mirada fija en el infinito, uno se pregunta si no hemos llegado a un tipo nuevo de locura desconocida.

El trabajo, organizado en función de su máximo rendimiento, olvida con frecuencia su condición de medio al servicio del hombre para convertirse en fin, al cual sacrificamos nuestros mejores afanes y entusiasmos. De este modo se obtienen ganancias materiales que apenas pueden disfrutarse, por falta de tiempo y ocasiones propicias a la satisfacción serena y tranquila.

Las diversiones, concebidas como artículo industrial de producción y consumo, tampoco sirven para llenar el vacío producido en torno a la vida del hombre moderno. Falta en ellas calor humano, relación personal, verdadera comunicación entre individuos, que son condiciones indispensables para el equilibrio afectivo y espiritual. La distracción adquiere cada vez mayor tono estridente y ruidoso. Salas de fiestas, espectáculos nocturnos, conjuntos musicales, brindan una extensa gama de ruido ensordecedor, insoportable para cualquier persona con intención de descansar.

Sesudos varones denominados «sociólogos» nos explican a la perfección la necesidad que tienen los ciudadanos de «evadirse» de su angustiada realidad a través del alboroto armónico, traducido en ritmo que incita al movimiento del cuerpo. El problema que nadie resuelve, por ahora, estriba en solucionar la depresión todavía más aguda, que se apodera del hombre cuando descubre que el ruido no logra traerle paz y felicidad. Tan sólo un cierto aturdimiento de los sentidos o una euforia momentánea, que desaparecen sin dejar el menor rastro positivo.

La diversión, considerada como forma de llenar el ocio, no se alcanza con el ruido, sino más bien con el silencio. Evadirse de la monotonía cotidiana acudiendo a otra monotona de los días de fiesta, supone huir de una tormenta para caer en el abismo. Cuando falla el ejercicio de la imaginación, el trabajo y el descanso se hacen insoportables, porque niegan el menor sentido a la vida del hombre. Existen otros valores que integran el mundo de la cultura (el arte o el contacto humano con los semejantes) que dan otra idea, mucho más completa, de la relación social. Valores que no «evaden», sino que integran y, lo que es más importante, distraen, enriquecen el espíritu y lo ponen en contacto con otras realidades de mayor nobleza. Pero, lástima, a estas actividades integradoras se las considera «formas reaccionarias» de diversión, negadoras de la dimensión social del individuo. Y dignas, por lo tanto, de muerte justificada a manos del ruido, pacientemente elaborado por nuestra progresista sociedad de masas.

# GRI TE RIOS

# IMPRUDENTE PRU

Para nosotros, los españoles, el catolicismo es algo más que una doctrina de la que pueden extraerse valores y conceptos éticos estimables. Para el católico consciente, sus creencias religiosas están por encima del sufragio, de la ley civil y de sus propios instintos y tendencias. Ahora bien, como la capacidad reflexiva y pensante de las personas es, desgraciadamente, muy limitada, ocurre que la fe ciega —que es un don precioso de la divinidad— comunica a veces su ceguera al pensamiento científico, a la visión de los negocios y a una serie de actividades humanas que sólo deben abordarse con una actitud dubitativa y crítica.

El Evangelio ahí está, claro y apto para ser asimilado por cualquiera, sin necesidad de glosadores ni exegetas, que vengan a develarnos sus sentidos, como si se tratara de Apocalipsis o de cualquier otro texto críptico. No existen riesgos de caer en desviacionismos luteranos por atreverse a interpretar el mensaje del Nuevo Testamento.

Tampoco debe repudiarse el magisterio de la Iglesia, que en veinte siglos de historia ha mantenido con toda pulcritud el susodicho mensaje. Pero el magisterio de la Iglesia sólo es cátedra infalible en las contadas ocasiones en que el Pontífice define solemnemente cuestiones de dogma. En lo demás, la iglesia docente, de ordinario

sensata, no está exenta, como los demás, de la posibilidad de equivocarse. Si la historia ha demostrado que el Pontificado para mostrarse igualmente que, a veces, ha habido algunos radicales que nos el cuerpo de Cristo.

Los españoles, tan maltratados por el total idiotismo cuando conectamos el sector con el catolicismo, evangélico de dar al César lo que es de César, primer deber de hijos de Dios, y nos volvemos fanáticos e idiotas, por la Inquisición, el fanatismo. Nuestros obispos, la Inquisición, la privada casi ascética, en parte por recibir demasiado adheridos.

Como en nuestro país hemos oscilado del negro al blanco, pre al carro del vencedor, cada a los movimientos más

## UNOS Y OTROS

### LOCKHEED: HASTA EL FONDO

(De «Arriba»):

«Los supuestos sobornos de la compañía norteamericana Lockheed Aircraft a personalidades españolas —hay que decir supuestos, ya que el asunto aún está bajo indagación judicial— ha constituido durante los últimos meses el tema principal sobre el que la opinión pública ha exigido información.

Esta exigencia, si bien se centraba en el informe final con nombres de los responsables sobornados, también abarcaba la información intermedia de cómo se iban investigando los hechos.

El informe final aún no se ha hecho público, sencillamente, según parece, porque no está terminado. Sin embargo, la segunda exigencia de la opinión pública se ha visto favorablemente sorprendida por la información facilitada a través del mismo Ministerio del Aire, al señalar que algunos de sus miembros han sido llamados a declarar y que dichos miembros del Ejército eran pasados a la situación de disponibles, relevándose de sus cargos.

Es de alabar esta actuación de

las autoridades militares, aun a sabiendas de que el simple hecho de ser llamado a declarar, de por sí, no es signo de culpabilidad. Las autoridades militares del Ejército del Aire han querido informar al pueblo de este hecho con prontitud y precisión, actuando en su régimen interno como se suele actuar en todos los ejércitos: con disciplina correcta y corrigible si la autoridad judicial, posteriormente, falla no culpabilidad.

Pero el hecho es que se ha informado al pueblo desde el primer momento por parte del Ejército. Y esto constituye un acto digno de señalar públicamente. Pero aquí no termina el asunto «Lockheed». La opinión pública española sigue exigiendo toda la información, porque desea clarificaciones. Tenemos una evidencia: que no se le regateará. Nos avala el dato que acabamos de comentar. Pero tenemos también la exigencia de que, con la prontitud que lo permitan las investigaciones, se llegue hasta el fondo. Sólo de las grandes claridades se derivan los grandes servicios públicos.»

Literariamente, pasamos este fin de semana lejos, muy lejos, de aquí, a ver si los silos de la violencia pierden parte de su contenido y cuando volvamos a ocuparnos de la actualidad española el país parece una balsa de aceite.

De momento, creo que el lugar ideal para pasar un par de días de descanso es China. Me maravillan las noticias que desde allí llegan después de la muerte de Mao. Nada de revolución, nada de «purgas», nada de sangre. Los problemas que el sucesor del famoso líder se ha encontrado los está resolviendo civilizadamente. Ya se sabe que China constituye una de las civilizaciones más antiguas y depuradas del mundo, y no tiene, pues, nada de extraño, que Hua Kuo-Feng se esté comportando exquisitamente con la inconsolable viuda de su antiguo jefe, la señora Chiang Ching, acusada de perpetrar un golpe de Estado para alzarse con el santo y la limosna y de tratar poco considerablemente a su enfermo esposo, al punto de precipitar su fatal desenlace.

Los enemigos de la señora Chiang Ching han tenido el detalle de no divulgar los correspondientes secretos de alcoba, pero, sin embargo, han dejado traslucir que, aunque parezca mentira, le faltó mano izquierda para aliviar el inevitable tránsito de su amado esposo. Más aún: parece que le suministraba fuertes dosis de broncea y recriminación por cuestiones no de dinero, sino por asuntos políticos. Para un hombre con poder omnímodo sobre setecientos millones (dentro de un minuto, cincuenta o setenta mil más) de súbditos, no deja de ser una papeleta el que uno, es decir, una, se le suba a las barbas precisamente en el momento más inoportuno. Y los chinos, que, pese a lo que digan sobre los efectos disolventes del marxismo, siguen anclados en la tradición milenaria, no están dis-

### Nuevos proyectos Procesal Penal

Don Landelino Lavilla, ministro de Justicia, es entrevistado en «Gaceta Ilustrada».

«¿Cuáles son los proyectos más importantes que a fecha de hoy tiene ese Departamento?»

«Pasando revista a mis gestiones anteriores, creo que los proyectos más importantes que tiene en marcha ese Departamento son el plan de reforma de la jurisdicción, los nuevos proyectos de Códigos Procesal Penal y Procesal Civil, la unidad jurisdiccional y la conclusión de los acuerdos entre Iglesia y Estado. Aunque haya tenido ocasión de referirme a este tema, es también importante el proyecto de ley que preparando la Comisión de Organización para regular la potestad sancionadora de la Administración, a la que me referiré con motivo del discurso de apertura de los Tribunales. Por otra parte, es importante destacar una labor de fideicomiso de fondo que incumbe al Ministerio de Justicia, que se está desarrollando y que supone una revisión sistemática de nuestro orden jurídico en general, a

# Obs SAPI CH

puestos a consentir que la señora Mao que sea, protagonice un sentido jerárquico de la familia contra escopetas.

Así pues —y me remito a lo que he publicado en la Prensa española— Feng, ha dicho que será firmada y a tal efecto, Chiang Ching será un «centro de corrección».





# ¡AL FIN, BIEN!

**EXTRA**

✻ **DEPORTES** ✻

*El Valladolid, ¡al fin! dio una satisfacción a sus seguidores. Ganó con holgura a un Deportivo de La Coruña que no pudo, en ningún momento, frenar el juego rápido y armónico de los blanquiuioletas. El resultado se quedó, empero, muy corto para los méritos del equipo local, que pudo anotarse una goleada de escándalo. Pero el acierto del joven portero Buyo, que tuvo la suerte como aliada, y algunos fallos en el remate, lo impidieron. (Crónica y más información en páginas interiores.)*



## **El rugby, embalado**

(8-10) Se ganó a la Samboyana a domicilio

## **Derrota en voleibol**

(1-3) Perdió el C. D. U. en el Pabellón

## **BALONCESTO: Falló la defensa**

(106-85) Mejor el Estudiantes que el Valladolid

## resultados

### PRIMERA DIVISION

Elche, C; At. Madrid, 1.  
Betis, 5; Español, 1.  
Las Palmas, 2; R. Sociedad, 0.  
Santander, 1; Celta, 0.  
Real Madrid, 2; Valencia, 0.  
Málaga, 2; Zaragoza, 1.  
Salamanca, 3; Burgos, 1.  
Athletic Bilbao, 4; Sevilla, 0.  
Barcelona, 1; Hércules, 1.

### SEGUNDA DIVISION

San Andrés, 1; Getafe, 1.  
Barcelona At., 0; Tarrasa, 1.  
Alavés, 3; Córdoba, 0.  
Valladolid, 3; Coruña, 1.  
Jaén, 3; Oviedo, 1.  
Granada, 1; Levante, 0.  
Tenerife, 0; Pontevedra, 1.  
Huelva, 2; Castellón, 0.  
Calvo Sotelo, 1; Cádiz, 1.  
Gijón, 1; Rayo Vallecano, 1.

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

Sestao, 1; Baracaldo, 1.  
Guernica, 5; Guecho, 0.  
Bilbao Ath., 1; Basconia, 0.  
Arosa, 1; Euzkadi, 1.  
Caudal, 0; Gijón, 1.  
Ferrol, 3; Langreo, 1.  
Torrelavega, 2; Gran Peña, 0.  
Arenas, 2; Lugo, 0.  
Laredo, 1; Compostela, 1.  
Orense, 2; Naval, 1.

#### GRUPO SEGUNDO

Talavera, 2; Moscardó, 1.  
Palencia, 0; Tudelano, 0.  
Osasuna, 1; Pegaso, 1.  
Zamora, 3; Ponferradina, 2.  
Calahorra, 0; At. Madrileño, 2.  
Carabanchel, 0; Logroñés, 0.  
Torrejón, 2; Touring, 1.  
Leonesa, 3; San Sebastián, 0.  
Real Unión, 3; Mirandés, 1.  
Castilla, 1; Lagun Onak, 0.

#### GRUPO TERCERO

Eldense, 3; Yeclano, 0.  
Olimpico, 1; Lérida, 0.  
Vinaroz, 1; Aragón, 1.  
Reus, 2; Mallorca, 0.  
Huesca, 3; Poblense, 1.  
At. Baleares, 4; Acero, 0.  
Ibiza, 2; Tarragona, 1.  
Sabadell, 1; Gandía, 0.  
Villena, 2; Onteniente, 2.  
Constancia, 0; Gerona, 3.

#### GRUPO CUARTO

Portuense, 1; Sevilla At., 2.  
San Fernando, 3; Valdepeñas, 3.  
Murcia, 4; Badajoz, 0.  
G. Melilla, 2; Diter Zafra, 2.  
Almería, 2; Jerez C. D., 0.  
Cacereño, 0; Linares, 0.  
Guadalajara, 1; Orihuela, 1.  
Betis Deportivo-Ceuta (hoy),  
Jerez Ind., 2; Algeciras, 0.

### PRIMERA PREFERENTE

La Bañeza, 2; C. Rodrigo, 0.  
Burgos Prom., 0; Arandina, 2.  
Peñaranda, 2; Astorga, 3.  
Salmantino-Cuéllar (hoy),  
Béjar, 0; Benavente, 0.  
Bembibre, 2; Medinense, 0.  
Guardo, 2; Valladolid Prom., 0.  
C. D. Militar, 1; Monterrey, 0.  
Toresana, 1; V. de Baños, 1.  
Cacabelesense, 4; Dueñas, 1.

## clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ATLETICO MADRID	8	6	0	2	14	7	12 + 4
REAL MADRID	8	5	1	2	16	9	11 + 3
VALENCIA	8	4	2	2	19	12	10 + 2
BARCELONA	8	4	1	3	16	9	9 + 1
RACING SANTANDER	8	4	1	3	8	8	9 + 1
SEVILLA	8	3	3	2	6	8	9 + 1
ESPAÑOL	8	4	1	3	14	17	9 + 1
LAS PALMAS	8	4	0	4	11	11	8
ATHLETIC BILBAO	8	3	2	3	11	11	8
HERCULES	8	3	2	3	5	7	8
MALAGA	8	3	2	3	5	8	8
REAL SOCIEDAD	8	3	1	4	11	11	7 - 1
BETIS	8	3	1	4	11	11	7 - 1
CELTA	8	3	1	4	7	7	7 - 1
SALAMANCA	8	3	0	5	9	11	6 - 2
BURGOS	8	2	2	4	9	12	6 - 2
ZARAGOZA	8	2	1	5	12	16	5 - 3
ELCHE	8	1	3	4	7	13	5 - 3

### SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SPORTING GIJON	9	5	4	0	15	4	14 + 4
CALVO SOTELO	9	4	4	1	11	8	12 + 2
JAEN	9	4	3	2	11	7	11 + 1
RAYO VALLECANO	9	4	3	2	7	7	11 + 3
CORDOBA	9	4	2	3	12	8	10 + 2
GETAFE	9	4	2	3	13	9	10 + 2
TENERIFE	9	4	2	3	11	10	10
HUELVA	9	4	2	3	8	10	10
TARRASA	9	3	3	3	8	6	9 + 1
VALLADOLID	9	3	3	3	14	13	9 - 1
CADIZ	9	3	3	3	11	11	9 + 1
CORUNA	9	2	5	2	7	8	9 + 1
PONTEVEDRA	9	2	4	3	10	11	8
ALAVES	9	2	4	3	10	12	8 - 2
LEVANTE	9	3	2	4	10	13	8
OVIEDO	9	4	0	5	10	14	8
SAN ANDRES	9	2	3	4	7	8	7 - 3
GRANADA	9	2	2	5	9	14	6 - 4
BARCELONA ATLETICO	9	2	2	5	6	12	6 - 4
CASTELLON	9	1	3	5	9	14	5 - 3

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO PRIMERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ORENSE	9	6	2	1	18	7	14 + 4
BARACALDO	9	4	5	0	14	5	13 + 5
ENSIDESA	9	6	1	2	18	9	13 + 5
BILBAO ATHLETIC	9	5	2	2	11	8	12 + 2
TORRELAVEGA	9	4	3	2	10	9	11 + 1
LUGO	9	4	1	4	18	15	9 + 1
FERROL	9	4	1	4	15	14	9 - 1
GUERNICA	9	4	1	4	11	11	9 - 1
BASCONIA	9	4	1	4	15	15	9 + 1
CAUDAL	9	2	5	2	5	5	9 - 1
COMPOSTELA	9	4	1	4	14	18	9 + 1
LANGREO	9	3	2	4	16	17	8
DEPORTIVO GIJON	9	2	4	3	9	10	8
ARENAS	9	3	2	4	9	10	8 - 2
GRAN PEÑA	9	2	4	3	13	15	8
AROSA	9	1	5	3	9	11	7 - 3
GUECHO	9	2	3	4	11	19	7 - 1
SESTAO	9	1	4	4	8	11	6 - 4
LAREDO	9	1	4	4	9	16	6 - 4
NAVAL	9	2	1	6	12	20	5 - 3

#### GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ATLETICO MADRILENO	9	6	3	0	15	2	15 + 7
LEONESA	9	7	1	1	19	5	15 + 5
PALENCIA	9	5	3	1	13	8	13 + 3
OSASUNA	9	5	2	2	18	7	12 + 2
CASTILLA	9	5	2	2	20	10	12 + 2
MIRANDES	9	4	2	3	14	8	10 + 2
ZAMORA	9	5	0	4	15	12	10
REAL UNION	9	3	4	2	11	12	10
TUDELANO	9	3	3	3	13	15	9 + 1
SAN SEBASTIAN	9	4	1	4	11	14	9 + 1
PEGASO	9	3	2	4	14	11	8
TORREJON	9	2	4	3	5	6	8 - 2
TALAVERA	9	3	2	4	12	15	8 - 2
PONFERRADINA	9	3	2	4	11	17	8
CARABANCHEL	9	1	3	5	12	14	7 - 3
MOSCARDO	9	2	3	4	6	11	7 - 1
LOGROÑES	9	2	3	4	7	13	7 - 1
LAGUN ONAK	9	1	4	4	5	15	6 - 2
CALAHORRA	9	1	3	5	6	13	5 - 5
TOURING	9	0	1	8	2	21	1 - 7

### TERCERA DIVISION

#### GRUPO TERCERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ATLETICO BALEARES	9	4	4	1	10	1	12 + 2
ARAGON	9	4	3	2	12	10	11 + 3
SABADELL	9	4	2	3	16	9	10
YECLANO	9	3	4	2	8	6	10 + 2
OLIMPICO	9	4	2	3	11	9	10
REUS	9	4	2	3	11	9	10
ONTENIENTE	9	4	2	3	12	10	10 + 2
IBIZA	9	4	2	3	12	12	10
HUESCA	9	4	2	3	13	14	10
GERONA	9	4	1	4	14	9	9 + 1
ELDENSE	9	4	1	4	15	11	9 - 1
TARRAGONA	9	3	3	3	9	9	9 + 1
VINAROZ	9	3	3	3	11	16	9 - 1
LERIDA	9	2	4	3	13	13	8
MALLORCA	9	3	2	4	12	14	8
GANDIA	9	2	4	3	5	9	8
CONSTANCIA	9	3	2	4	6	12	8 - 2
VILLENA	9	3	2	4	12	14	7 - 3
ACERO	9	2	2	5	7	15	6 - 2
POBLENSE	9	2	2	5	4	11	6 - 2

#### GRUPO CUARTO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ALMERIA	9	6	2	1	23	11	14 + 4
MURCIA	8	5	1	2	16	9	11 + 1
PORTUENSE	9	4	3	2	11	7	11 + 1
LINARES	8	3	4	1	6	2	10 + 4
SAN FERNANDO	9	3	4	2	14	8	10
CACERENO	9	2	6	1	8	8	10
JEREZ DEPORTIVO	8	4	1	3	16	9	9 + 1
DITER ZAFRA	9	2	5	2	14	11	9 + 1
JEREZ INDUSTRIAL	8	3	3	2	6	7	9 + 1
SEVILLA ATLETICO	9	3	2	4	13	17	8
VALDEPEÑAS	8	2	3	3	15	11	7 + 1
GUADALAJARA	8	1	5	2	10	14	7 - 3
BADAJOZ	9	3	1	5	13	19	7 - 1
G. MELILLA	9	2	3	4	9	14	7 - 3
ORIHUELA	8	2	3	3	7	11	7 - 1
CEUTA	7	2	2	3	5	5	6
ALGECIRAS	8	2	2	4	10	13	6 - 2
BETIS DEPORTIVO	7	2	1	4	9	18	5 - 1
MÉRIDA	8	2	1	5	5	16	5 - 3

### PRIMERA PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
ARANDINA	9	6	2	1	24	9	14 + 6
C. D. MILITAR	9	4	5	0	18	10	13 + 3
GUARDO	9	6	0	3	19	12	12 + 2
GIMNASTICA MEDINENSE	9	5	2	2	14	9	12 + 4
VENTA DE BAÑOS	9	5	2	2	11	7	12 + 4
BURGOS PROMESAS	9	5	1	3	7	5	11 + 1
BEJAR	9	3	4	2	8	5	10
BENAVENTE	9	3	4	2	13	12	10 + 2
SALMANTINO	8	3	3	2	15	8	9 + 1
C. D. CUELLAR	8	3	3	2	8	6	9 + 1
VALLADOLID PROMESAS	9	3	3	3	10	8	9 + 1
TORESANA	9	2	5	2	11	13	9 - 1
BEMBIBRE	9	4	1	4	15	17	9 - 1
ASTORGA	9	4	1	4	14	16	9 + 1
LA BANEZA	9	4	1	4	12	7	7 - 1
CACABELENSE	9	2	3	4	9	10	7 - 3
CIUDAD RODRIGO	9	1	3	5	9	18	5 - 3
MONTERREY	9	1	2	6	3	13	4 - 4
PEÑARANDA	9	1	2	6	7	20	4 - 6
C. D. DUEÑAS	9	0	1	8	4	21	1 - 7

N. de la R.—El Club La Bañeza figura con dos puntos menos por sanción federativa.

las  
**AMBULANCIAS MUNICIPALES**  
aseguran a todos los vallisoletanos un servicio  
rápido y permanente por solo 150 pts.  
Avisos: teléfono 25 25 24.



# EL ATLETICO DE MADRID, LIDER



## Empate del Hércules en el "Nou Camp"

**MALAGA, 2;  
ZARAGOZA, 1**

MALAGA. (Alfil).—Alineaciones:  
Málaga: Corral; Aráez, Laguna, Vilanova; Macías, Requejo; Quevedo, Migueli (Bustillo), Castronovo, Aicart y Fortes (Cervera).  
Zaragoza: Junquera; Heredia, Blanco, M. González; Bastos, Planas; Planelles, García Castany, Jordao, Arrúa y Juanjo.  
Arbitró el señor Toméu, que cumplió.  
GOLES.—A los tres minutos del primer tiempo, centro de Juanjo y remate de Planelles, que marca.  
En el minuto diecinueve, centro de Fortes y remate de Quevedo, que establece el empate.  
A los cuatro minutos del segundo tiempo, Aráez juega por la derecha, entra Quevedo, pica el balón y lo manda al fondo de las redes.  
En el minuto veintiocho del primer tiempo, un penalty lanzado por Jordao contra la meta del Málaga fue detenido por Corral.

**ELCHE, 0;  
ATLETICO DE MADRID, 1**

ELCHE (Alicante). (Alfil).—Alineaciones:  
Elche: Esteban; Indio, Benítez, Melenchón; Dominici, Montero; Sitjá, Trobbiani, Finarolli, Gómez Voglino y Félix.  
En el segundo tiempo, Juande substituyó a Trobbiani.  
Atlético de Madrid: Reina; Capón, Díaz, Robi; Peréira, Eusebio; Leal, Leivinha, Rubén Cano, Alberto y Ayala.  
Salcedo y Aguilar substituyeron a Alberto y Leivinha, respectivamente.  
Dirigió la contienda el señor Orrantia; su actuación fue del todo correcta.  
El único gol del partido lo consiguió Aguilar, que diez minutos antes había saltado al campo en sustitución de Leivinha. La jugada transcurrió del siguiente modo: Aguilar corrió por la banda izquierda disputando el balón con Sitjá, éste cayó y el delantero atlético tiró a puerta. El esférico, en su trayectoria, fue desviado por Dominici, introduciéndose en la meta ilicitana. Era el minuto treinta y cuatro de la segunda parte.

**ATHLETIC DE BILBAO, 4  
SEVILLA, 0**

BILBAO. (Alfil).—Alineaciones:  
Athletic de Bilbao: Iribar; Lasa, Astrain, Escalza; Villar, Madariaga; Dani, Irureta, Amorrortu, Churruca y Rojo I. Garay substituyó a Dani al cuarto de hora del segundo tiempo, y en el minuto veintiocho, Oñaederra hizo lo propio con Irureta.  
Sevilla: Paco; Blanco, Rivas, San José; Lorant, Santos; Montero, Jaén, Cantudo, Rubio y Yiyi. A los veinte minutos de la segunda parte, Lorant fue reemplazado por Pulido, y cuando faltaban diecisiete minutos para concluir el partido, Alvarez entró en lugar de Yiyi.  
GOLES.—1-0: Minuto 12. Jugada de Churruca por la izquierda, con centro muy cerrado hacia el punto de penalty, desde donde Rojo I cabecea la pelota fuerte.  
2-0: Minuto 28. Centro desde la derecha de Dani, Amorrortu amaga y Churruca sortea a varios contrarios en muy poco espacio de acción y desde cerca bate a Paco.  
3-0: Minuto treinta y siete. Lasa saca una falta desde la derecha y Dani, con la cabeza, remata por bajo.  
4-0: Minuto 44 de la segunda parte. Rojo eleva el balón mientras los sevillistas preparaban la barrera para que Churruca, completamente desmarcado, ganara la acción a Paco y marcara el último tanto

**BARCELONA, 1;  
HERCULES, 1**

BARCELONA. (Alfil).—Alineaciones:  
Barcelona: Mora; Ramos, Migueli, Costas, Amarillo; Neeskens, Rexach, Asensi; Cruyff, Sotil y Clares.  
A los setenta y tres minutos, Sánchez suplió a Sotil, y a los ochenta y uno, Olmo a Costas.  
Hércules: Deusto; José Antonio, Quique, Saccardi; Guiliano, Rivera; Sancayetano, Baena, Charles, Commisso y Peter.  
A los ochenta y seis minutos, Juan suplió a Sancayetano, y a los ochenta y siete, Aracil a Charles.  
Arbitró el señor Carreira Abad, muy protestado por una serie de errores, pero especialmente por tolerar la táctica dilatoria de los visitantes y sus continuas marrullerías.  
GOLES.— A los seis minutos se inauguraba el marcador, en un gol precioso iniciado en jugada de Cruyff, que entregó a Neeskens, éste cede el balón de espaldas a Rexach que centra muy bien, y Clares, de cabeza, bate a Deusto.  
En el segundo tiempo, a los catorce minutos, hay un contraataque alicantino, con centro largo de Sancayetano a Charles, que éste aprovecha para tirar sobre la marcha y batir inapelablemente a Mora.

**RACING DE SANTADER, 1;  
CELTA DE VIGO, 0**

SANTANDER. (Alfil).—Alineaciones:  
Racing: Damas; Díaz, Camus, Portu; Geñupi, Arteche; Giménez, Quinito (Cortabitarte), Aitor Aguirre, Barrero y Zuviría.  
Celta: Fenoy; Suso, Manolo, Villar; Gómez (Félix), Richard; San Román, Igartua, Juan, Castro y Poli (Martínez).  
Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Guruceta, que tuvo una buena actuación.  
El terreno de juego se hallaba bastante resbaladizo como consecuencia de la lluvia caída, pero apto para la práctica del fútbol. Buena entrada.  
GOL.—1-0: Minuto treinta y dos de la primera parte. Jugada bien trabajada por la delantera santanderina con remate final de Zuviría que llega a las mallas.

**SALAMANCA, 3;  
BURGOS, 1**

SALAMANCA. (Alfil).—Alineaciones:  
Salamanca: D'Alessandro; Iglesias, Enrique, Lanchas; Rezza, Juanjo; Alvarez, Alves, Víctor (Bustillo), Pita y Pérez.  
Burgos: Manzanedo; Gómez, Palmer, Igartua; Navajas (Omar Rey), Kresic; Juanito, Garrido, Viteri, Valdés y Katic (Navarro I).  
Arbitraje del colegiado andaluz, Navarrete, que no dejó satisfechos ni a unos ni a otros.  
GOLES.—A los trece minutos de la primera parte, falta contra el Burgos, que saca Pérez, y Rezza, de cabeza, lleva a la red, marcando el primer tanto salmantino.  
A los veinticinco minutos, falta contra la portería del Salamanca, que, sacada por Valdés, llega al fondo de la puerta salmantina.  
En el minuto dos de la segunda parte, Alves, en jugada individual, consigue poner en ventaja al Salamanca.  
A los treinta y nueve minutos, centro de Alves sobre la portería de Manzanedo y remate de Pérez, que consigue el definitivo tres a uno. En la consecución de este tanto, y al intentar despejar el balón, Manzanedo chocó con su compañero Gómez, al que le produjo fractura abierta de tibia y peroné.

**REAL MADRID, 2;  
VALENCIA, 0**

MADRID. (Alfil).—Alineaciones:  
Real Madrid: Miguel Angel; Uría, Sol, Pirri; Camacho, Breitner; Velázquez, Rubián, Jensen, Santillana y Guerini. En el minuto setenta y cuatro entró Benito por Pirri.  
Valencia: Balaguer; Carrete, Jesús Martínez, Castellanos; Cerveró, Saura; Adorno, Tirapu, Rep, Diarte y Kempes. En el minuto cuarenta y tres cedió Adorno su puesto a Juan Carlos. Luego, en el sesenta y cinco, Valdez substituyó a Rep.  
Arbitro: Burgos Nuñez; bien.  
GOLES.—1-0: A los dieciocho minutos, un potente tiro de Breitner desde fuera del área dio en el defensa valencianista Jesús Martínez y el esférico se anidó en la red, sin que Balaguer pudiera hacer nada por evitarlo.  
2-0: A los diecisiete minutos de la segunda parte, Jensen, tras regatear a dos defensas, centró, rematando Santillana de potente disparo dentro del área.

**BETIS, 5;  
ESPAÑOL, 1**

SEVILLA. (Alfil).—Alineaciones:  
Real Betis: Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Biosca, López; Megido, Mühren, Ladinszki, Cardeñosa y Anzarda. En el segundo tiempo, de salida, Rogelio substituyó a Bizcocho, y a los treinta y seis minutos, García Soriano a Megido.  
Español: Fernández; Molinos, De Felipe, Verdugo; Fernández Amado, Ortiz Aquino; Cuesta, José Manuel, Jeremías, Osorio y Marañón. A los siete minutos de la segunda parte, Granero substituyó a Molinos y Amiano a Osorio. Faltando cuatro minutos se retiró lesionado a los vestuarios Verdugo, quedando el Español con diez jugadores.  
Arbitró el colegiado Acébal Pezón.  
GOLES.—A los 13 minutos fue sancionado el Español con penalty; lo lanzó Ladinszki, logrando el primer tanto. A los 29 minutos se interna Megido y desde el borde del área dispara por bajo y marca el segundo. El tercero lo marca Anzarda en jugada a centro de Ladinszki.  
En el segundo tiempo, a los dos minutos, Anzarda, de cabeza logra el cuarto, y a los 19 minutos se repite la jugada y Anzarda desvía a la red el quinto.  
El tanto españolista se marcó a los 29 minutos, en remate de Marañón a centro-chut de Verdugo.

**LAS PALMAS, 2;  
REAL SOCIEDAD, 0**

LAS PALMAS. (Alfil).—Alineaciones:  
Las Palmas: Carnevali; Martín, Noli, Hernández; Castellano, Félix; Fernández, Brindisi, Morete, Germán y Juani.  
En el minuto treinta y seis de la segunda parte, Páez entró por Germán.  
Real Sociedad: Arconada; Gorriti, Gaztelu, Choperena; Murillo, Cortabarría; Idígoras, Astarbe, Sartrústegui, Diego y Zamora.  
En la segunda parte, a los veintidós minutos, López Ufarte entró por Astarbe, y en el treinta y seis, Euruzábal por Idígoras.  
Arbitró el colegiado extremeño Sánchez Ibáñez. Bien.  
GOLES.— Minuto cuarenta del primer tiempo. Penalty de Gorriti a Fernández, que transformó Brindisi. 1-0.  
Minuto cincuenta y tres. Pase en profundidad de Germán y Morete marcó por raso. 2-0.



## EMPATE DEL RAYO EN GIJON

### Pontevedra y Tarrasa ganaron fuera

**BARCELONA ATLETICO, 0;**  
**TARRASA, 1**

BARCELONA. (Alfil). — Alineaciones:

Barcelona Atlético: Castell; Pérez Contreras, Coromina, Estella; Durán, Mina; Emilio, Moret, Botella, Vila y Martínez.

En la segunda parte, Carrasco sustituyó a Martínez. En el minuto sesenta y siete, Corominas lo hizo en el puesto de Estella.

Tarrasa: Vallespir; Jiménez, Morete, Arias; Ovejero, Gonzalo; Bio, Planas, Cruz Carrascosa, Domenech y Rojo.

En la segunda mitad, Nieto salió en el puesto de Bio.

Arbitró el colegiado Pascual Segura, muy mal.

**EL GOL.**—El único tanto del partido y que dio la victoria al Tarrasa se produjo en el minuto treinta y cinco de la segunda mitad, al aprovechar Jiménez un fallo de la defensa local y enviar en balón al fondo de la red.

Al comenzar el segundo tiempo y jugar el Tarrasa con un hombre menos, por expulsión, todo hacía indicar que el equipo visitante se replegaría a fin de conservar el empate a cero, pero el Tarrasa se mostró muy ambicioso y buscó ocasiones de gol, encontrándola en el minuto treinta y cinco, en un fallo de la defensa local, que aprovechó Jiménez para marcar el gol de la victoria visitante.

**HUELVA, 2;**

**CASTELLON, 0**

HUELVA. (Alfil).—Alineaciones:

Recreativo: Alonso; Paniagua, Bonet, Ortiz, Isabelo; Espárrago, Ocaña (Torres), Andrés; Lapi (Galleguito), Rivero y Martín.

Castellón: Racic; Martín Santos, Babiloni, Ramón, Severino; Parra (Salvatierra), Luengo, Lleida; Ribes (Beltrán), Cioffi y Faubel.

Dirigió el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Urío Velázquez, que tuvo una actuación aceptable.

**GOLES.**—Minuto dieciséis del segundo tiempo. Centro de Torres que Andrés, por bajo y junto al poste, envía al fondo de la red. En el minuto treinta y ocho, pase en profundidad de Espárrago, que se lleva muy bien Torres y baté a Racic.

**SAN ANDRES, 1;**

**GETAFE, 1**

BARCELONA. (Alfil).—Alineaciones:

San Andrés: Bertoméu; Rodri, Moya, Paquito, Casasas; Tovar, Díaz; Cortés, Giachello (Martí Filosía) y Pantoja.

Getafe: Cervantes; Cuqui, Cruz, Amunárriz; Salmerón, Alfonso; Romero, Escalante (González), Salazar, Zambrano y Larriz (Javi).

Arbitró el señor Sánchez Madrid, del Colegio Murciano.

**GOLES.**—El gol local llegó tras un saque de banda de Díaz sobre Paquito, que levantó la pelota hacia Cortés para que éste picara con la cabeza el balón, siendo recogido por Martín, quien consiguió introducirlo en la meta de un cabezazo en plancha.

En los comienzos de la segunda parte, una decisión arbitral muy protestada por el público provocó la paralización del juego durante unos minutos, en el transcurso de los cuales fueron arrojadas decenas de almohadillas al campo. Restablecido el orden, el partido se reanudó con un nuevo signo: el Getafe abrió sus líneas y lanzó continuos ataques que pusieron en peligro la portería de Bertoméu. Como consecuencia de uno de estos ataques llegaría, en el minuto veinte del segundo tiempo, el gol del empate, obra de Romero, a centro de Alfonso.

**TENERIFE, 0;**  
**PONTEVEDRA, 1**

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Alfil). — Alineaciones:

Tenerife: Bertinat; Juan Miguel, Eduardo, Kraus; Hugo Fernández, Gilberto (Román); Medina, Maciel, Jorge, Toño (Lorín) e Illán.

Pontevedra: Rey Tapias; Santos, Norat, Canosa; Marqués, Gabriel; Vavá, Sergio, De la Torre, Plaza y Domínguez (Keita).

Arbitró el encuentro el colegiado catalán señor Luque Jiménez, que tuvo una discreta actuación.

**EL GOL.**—El único gol del partido fue marcado por Domínguez a los treinta minutos de la primera parte, que de fuerte tiro cruzado y desde dentro del área consiguió batir al meta local, Bertinat.

**JAEN, 3;**

**OVIEDO, 1**

JAEN. (Alfil).—Alineaciones:

Real Jaén: Aguinaga; Martín Vila, Laría, Monterde, Sánchez; Angel, Machado, Lacalle (Expósito); José Luis, Flores (Calabuig) y Zubitur.

Oviedo: Dujkovic; Laguna, Maxi, Jacquet, Vicente; Vall-Llovera, Iriarte, Javier; Ortuondo (Mariano), Galán y Alarcón (González).

Dirigió el encuentro el colegiado catalán, Molina Segovia. Mostró tarjeta amarilla a Martín Vila y Aguinaga, del Jaén, y a Alarcón, del Oviedo.

**GOLES.**—A los doce minutos, Ortuondo centra y Val-Llovera remata al fondo de la red.

En el minuto treinta y cinco, Lacalle cede a Flores y éste marca el gol del empate.

Cuatro minutos más tarde, internada de Zubitur que termina en penalty, transformado por Flores.

Tras el descanso, a los treinta minutos, Lacalle bate a Dujkovic y establece el resultado definitivo.

**SPORTING DE GIJON, 1;**

**RAYO VALLECANO, 1**

GIJON. (Alfil).—Alineaciones:

Sporting: Castro; Redondo, Doria, Killer; José Manuel, Joaquín; Toni, Ciriaco, Quini, Mesa y Ferrero.

En el descanso, José Manuel fue sustituido por Núñez, y a los quince minutos, Ciriaco, lesionado, dejó su puesto a Herrera.

Rayo: Alcázar; Anero, Uceda, Luna; Manolo, Macua; Francisco, Guzmán, González, Felines e Iglesias.

En el descanso, Alvarito sustituyó a Iglesias.

Arbitró el encuentro el colegiado norteafricano señor Jaramillo, que mostró tarjetas amarillas a Guzmán, Ciriaco, Alvarito, Killer y González. En la primera parte cumplió aceptablemente, pero en la segunda estuvo francamente mal.

**GOLES.**—A los dos minutos de juego, falta en el lateral del área del Rayo, que sacó Redondo por alto y largo para que Quini empalmara un espléndido cabezazo, enviando el balón por la escuadra.

El empate se produciría después de los noventa minutos, ya que sólo hubo tiempo para sacar de centro. Un balón que tenía Herrera en los pies y que perdió, permitiendo que Alvarito se internara, acosado por dos contrarios; el balón sale rebotado y el mismo Alvarito aprovecha de nuevo, tirando por bajo a las mallas.

**ALAVES, 3;**  
**CORBOBA, 0**

VITORIA. (Alfil).—Alineaciones:

Alavés: Rodri; Odriozola, Bea, Zuluaga; Morgado (Goñi), Montejo; Baena, Arambarri, Salamanca, Marín y Urquía (Ortigosa).

Córdoba: Molina; Pablo, Salas, Manolo; Varó, Delgado; Calero, Corcuera (Abelenda), Burguete, Onega y Rivero.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Estrelles Jiménez, muy protestado. Amonestó a Rodri, Bea, y Arambarri, todos del Alavés.

**GOLES.**—En el minuto ocho del primer tiempo, centro largo de Marín y remate de cabeza de Urquía, que consigue el primer tanto del Alavés.

En el minuto veintiuno, jugada muy similar a la anterior, y esta vez es Baena el que cabecea la red.

En primer minuto de la segunda mitad, como consecuencia de una falta, Urquía recoge el balón y centra a Salamanca, quien bate por tercera vez al portero cordobés.

**CALVO SOTELO, 1;**

**CADIZ, 1**

PUERTOLLANO (Ciudad Real). (Alfil).—Alineaciones:

Calvo Sotelo: Franco; Lobo, Mendoza, Fabián; Pedrito, Viqueira; Bautista, Chone, Odair, Nuevo y Molina. A los veintidos minutos de la segunda parte, Claudio reemplazó a Molina, y tres minutos después, Waldo salió por Viqueira.

Cádiz: Santamaría; Cuiñas, Puig, Rosado; Botubol, Urruchurtu; Cortés, Carvallo, Quino, Ibáñez y Villalba. En el segundo tiempo, Blanco sustituyó a Cortés, y Justino, a Carvallo.

Arbitraje a cargo del tinerfeño señor Trujillo Martín. Mostró tarjetas amarillas a Carvallo, Urruchurtu y Rosado, los tres del Cádiz, y a Chone y Viqueira, del Calvo Sotelo.

**GOLES.**—A los veintidos minutos del primer período, a la salida de un córner, Chone, aprovechando una indecisión de la defensa gaditana, consigue el primer gol de la tarde para el Calvo Sotelo.

El empate del Cádiz llegó a tres minutos del final del encuentro, en un tiro, de lejos, de Villalba.

**GRANADA, 1;**

**LEVANTE, 0**

GRANADA. (Alfil). — Alineaciones:

Granada: López; Gerardo, Grande, Edison, Falito; Casuco, Angulo, Benítez; Lorenzo, Parits y Orihuela.

Quiles sustituyó a Parits faltando siete minutos.

Levante: Barrie; Miró, José, González, Sierra; Merchán, Solano, Queremón; Alvarez, Guri y Lloret.

Pastelito Díaz reemplazó a Queremón, por lesión de éste.

Arbitró el extremeño señor Congregado, deficientemente. Amonestó a Benítez, Grande, Gerardo, Solano y José.

**EL GOL.**—El único gol del encuentro subió al marcador en el minuto treinta y dos de la primera parte, por mediación de Orihuela, que de tiro bajo y cruzado batió a Barrie.

## PRIMERA PREFERENTE

# EL PROMESAS, DERROTADO EN GUARDO (2-0)

## Dureza excesiva en el equipo palentino



CUARTERO

No ha tenido fortuna el Real Valladolid Promesas en su desplazamiento a Guardo. El equipo local supo aprovechar las ocasiones e impulsó, además, un juego excesivamente duro que, consentido por el árbitro, acabó apabullando a los blanquiuioletas.

Demostó buena técnica individual el conjunto vallisoletano e incluso ligó buenas jugadas, pero careció de punch en los metros finales y de ahí que sus fases de buen juego no tuviera traducción en el marcador. Por contra, el Guardo luchó mucho y con su empuje no sólo contrarrestó la mejor técnica adversaria, sino que dominó territorialmente durante buena parte del choque.

Pese al dominio local, tardó en moverse el marcador. El primer tanto guardense se produjo a los 42 minutos de la primera mitad. Un centro de René sobre el área vallisoletana fue recogido por Torre, quien empalmó a la red de forma impresionante, batiendo por la escuadra al meta Cuartero que, sorprendido por la potencia y precisión del disparo, nada pudo hacer por evitar el gol.

Este tanto se consiguió en un momento psicológicamente importante, ya que desmoralizó algo al Promesas y animó al Guardo de cara al segundo período. Tanto

es así, que a los seis minutos de esta segunda mitad y en plena presión palentina, un centro de Torre que no llevaba ningún peligro provocó un mal entendimiento entre Aranzábal y Cuartero y el oportunista Piper se anticipó a la acción de ambos rematando al fondo del portal vallisoletano.

A partir de ese momento, el Guardo bajó en su presión y fue el Valladolid el que se acercó con

mayor peligro a la meta de Bravo, pero no acertaron sus hombres en el remate, sin duda impresionados por las «caricias» que los zagueros locales repartían.

Pese a este juego duro impuesto por el Guardo, la verdad es que el equipo local hizo más méritos que el Promesas para alzarse con la victoria.

Dirigió el encuentro el leonés señor Candelas, que se mostró casero, mostrando una tarjeta amarilla al Guardo y cuatro al Promesas, pese a que debió ser al revés.

R. VALLADOLID P.: Cuartero; Nogueiro, Aranzábal, Castrodeza; Cabezas, Arriba (Valerio); Nuevo, Bavón, Pepe, Mato y Joaquí.

GUARDO: Bravo; Pinilla, Caparán, Loma; Marce, Adolfo (Ramiro); Torre, Piper (Fili), Lolo, Rojo y René.

B.

## CATORCE ACIERTOS

Elche - At. de Madrid. 2
Betis - Español ..... 1
Santander - Celta ..... 1
Real Madrid - Valencia. 1
Málaga - Zaragoza ..... 1
Salamanca - Burgos ... 1
Ath. de Bilbao - Sevilla. 1
Barcelona - Hércules ... X
Alavés - Córdoba ..... 1
Valladolid - Coruña ... 1
Jaén - Oviedo ..... 1
Granada - Levante ..... 1
Huelva - Castellón ..... 1
Calvo Sotelo - Cádiz ... X

## Borja, preseleccionado para el equipo nacional juvenil

Se ha recibido en el domicilio social del Real Valladolid un telegrama citando al jugador del equipo vallisoletano que está disputando la Liga Nacional de Juveniles, Borja, para que acuda a la preselección de Juveniles, que ha convocado el seleccionador nacional, señor Eguiluz, el próximo martes, en Madrid.

Esta llamada viene a compensar el buen momento de forma por el que atraviesa Borja, auténtico pulmón del equipo juvenil vallisoletano y una de las realidades de la cantera vallisoletana, pues se ha formado en los equipos del Colegio «San José».

Enhorabuena por esta llamada y que la pelota ruede bien para el joven jugador vallisoletano.

V. GALLEGO

# COCTEL DEPORTIVO

## BALONCESTO

Resultados de los partidos de baloncesto correspondientes a la jornada de ayer:

Segunda División (cuarta jornada):

C. P. Castellar, 94; C. N. Helios, 87.  
Caja Rural, 85; Obradoiro, 72.  
Bosco, 86; Náutico, 71.  
Miraflores, 105; La Salle, 100.  
Universitario, 111; Mollet, 82.  
Aguilas, 86; Liria, 75.

## TENIS

Perú y Bolivia empataron en la primera jornada de las eliminatorias de la Copa Davis, que se disputa desde ayer en el Club de Tenis de Cochabamba, ciudad distante 900 kilómetros al sureste de La Paz.

En el primer partido, Fernando Mainetto, del Perú, derrotó al boliviano Jullán Alvarado por 6-4, 6-3 y 6-2, en un partido que duró cerca de dos horas y media. El peruano fue netamente superior al jugador local.

En el segundo encuentro, el boliviano Ramírez dio fácil cuenta del peruano Alberto Olmedo por 6-0, 6-2 y 6-1.

Para hoy está programado el partido de dobles entre las parejas Benavidez-Alvarado y Mainetto-Olmedo.

## CICLISMO

El chileno Fernando Vera, de la Cuarteta de San Bernardo, ganó la octava y penúltima etapa de la Vuelta Ciclista a Chile. El italiano Liclearchelo llegó en segundo lugar, mientras que el español Antonio Abad lo hizo en el tercero.

## BOXEO

En Buenos Aires, el púgil español Angel Loi Fernández (51.500) derrotó al argentino Felipe Rojas (51.300) por puntos, en decisión unánime. La victoria de Loi Fernández fue considerada merecida por los jurados, el público y su propio rival. El español logró su triunfo exhibiendo en todos los asaltos mayor movilidad y pegada.

## MOTORISMO

Fernando Muñoz Carrasco, de Barcelona, sobre «Montesa», se ha proclamado campeón de España de motocross, sobre máquina de 500 centímetros cúbicos «senior», al vencer en la prueba de esta especialidad en el IX Trofeo «Ciudad de Benicarló», patrocinado por la Real Federación Española de Motocross.

## FUTBOL

Turquia se impuso fácilmente a Malta, en Esmirna, por cuatro goles a cero, en partido de fútbol disputado correspondiente a la fase eliminatoria del Campeonato Mundial de 1978.

\*\*\*

Nigeria venció a Sierra Leona por seis goles a dos, en partido de fútbol disputado en Lagos, correspondiente a la primera ronda, zona africana, de la fase clasificatoria del Campeonato Mundial de 1978. Con su victoria, Nigeria pasa a la segunda ronda.

\*\*\*

Polonia aplastó a Chipre por cinco goles a cero en partido de fútbol disputado ayer en Varsovia correspondiente a la fase eliminatoria del Campeonato Mundial de 1978, grupo primero de la zona europea, pero no pudo colocarse en la primera posición del grupo, que ostenta Dinamarca por mejor «gol average».

Después de este resultado, la clasificación del grupo queda así:

	J	G	E	L	F	C	P
DINAMARCA	2	2	0	0	10	1	4
POLONIA	2	2	0	0	7	0	4
PORTUGAL	1	0	0	1	0	2	0
CHIPRE	3	0	0	3	1	15	0

## HOCKEY SOBRE PATINES

Resultados de los partidos de hockey sobre patines (ruedas) correspondientes a la quinta jornada de la Liga Nacional de la División de Honor:

Reus Deportivo, 2; C. N. Caldas, 1.  
C. P. Kíber, 1; C. P. Voltregá, 6.  
F. C. Barcelona, 12; C. F. Tarrasa, 2.  
A. A. Noya, 6; C. A. Montemar, 3.  
C. P. Vich, 4; Arenys de Munt, 4.  
A. C. D. Sentmenat, 8; C. P. La Cibeles, 5.  
C. P. Vilanova, 5; C. D. Vendrell, 1.



**GOL DE MORE.**—Moré se sacó la espina de anteriores jornadas con una actuación sobresaliente, coronada con el tercer gol, logrado en jugada personal, metiendo el balón entre el portero y el poste. Palacios había descolocado hábilmente a Buyo, facilitando el remate de su compañero.



**SEGUNDO ANULADO.**—Fue otra soberbia jugada de Moré, profundizando por la banda izquierda, igual a la que valió el segundo tanto. Esta vez el árbitro invalidó el gol por fuera de juego de Moré.

**TALLERES**

**VALGOVAL**

**HERMANOS VALBUENA**

CAJERONERIAS CHAPA  
PINTURA DUCO  
SOLDADURA AUTO-ELECTRICA  
TRABAJOS GARANTIZADOS

Avenida Gijón, 59  
Teléfono 27 23 36  
**VALLADOLID**

Afortunadamente, lo del miércoles fue un lapsus, algo que cabe achacar únicamente a esa negra y torcida tradición copera de los últimos años, y el Valladolid siguió por los derrotados que empezó a abrir en Córdoba, aunque la mejora, reconozcámoslo, fue grande, y diríamos que espectacular, con respecto a esa buena actuación. Casi casi habría que emplear el término metamorfosis para explicar esto, sobre todo para quienes sólo hayan visto al Valladolid en los partidos de casa, y no digamos para los que tuvieran reciente la exhibición del miércoles.

El Valladolid, ¡al fin!, se comportó como un equipo bien orquestado y la influencia de ese director que es Landáburu, incansable, fue, diríamos, decisiva. El centro del campo, por donde tantas veces se había roto el equipo en esta campaña, fue ayer la línea básica, la clave del triunfo y, sobre todo, del buen juego, y si Landáburu fue la inteligencia, la chispa y también la potencia, eficacia y potencia también hubo en Mellado y brillantez e inspiración en Moré, que esta vez se sacó la espina. Reparen en que ese trío de centrocampistas es el que inició la Liga, en Jaén, pero también que Moré, muy probablemente, se hubiera quedado en el banco de no haber mediado las sanciones del Comité de Competición. Dijimos —y creo que en esto coincidieron otros colegas y aplicado también a más jugadores— que aceptada y conocida la calidad de este jugador, el no concederle un descanso iba contra sus intereses, y los hechos nos han venido a dar la razón. Moré fue ayer un jugador muy distinto al de esos partidos iniciales de la Liga, pero sería injusto no reconocer, sobre todo para los que le vieron en la pretemporada, que su auténtica dimensión se acerca mucho más a esa línea de ayer, aunque posiblemente no pueda reeditar fácilmente el tono alcanzado en las jugadas de los dos últimos goles.

Sostenido el Deportivo por la zona central, de la multiplicidad y diversidad de acciones de estos tres jugadores salta impulsado, a un ritmo tremendo, el juego vallisoletano, que fue a más cuando Vicente, que apenas si había tocado el balón en los primeros

# EL VALLADOLID

## EXCELENTE AT NETAMENTE ADE

minutos, retrasó su posición para enlazar con los mediocampistas. Era un Valladolid autoritario, potente, imaginativo y recio el que ponía cerco continuo a la portería de Buyo, el joven guardameta, que acreditó ayer excelentes maneras y también una evidente alianza con la fortuna, que en tres o cuatro ocasiones le echó capotes providenciales.

Los aficionados no salieron su asombro viendo esas acciones armónicas y acompañadas de los blanquioletos y el vivísimo que imponía Landáburu, y aunque lamentara que no dominio y tan buen jugador tuviera la lógica correspondiente en el marcador, el contentamiento se reiteraba en esas ocasiones. Era evidente, con todo, que había piezas que desafinaban los laterales, y, a fuer de gentes, podría decirse que ninguno de los centrocampistas incorporaba con el balón. También una cierta laguna Mellado y la evidencia de que Palacios no andaba tan inodoro como otras veces en los tiros iniciales. Pero todo eso afectaba a la maniobra de excelente factura, que se estallaba en jugadas precisas que el balón, a un toque desde el campo propio hasta últimos metros del área, se en un santiamén, por esas circunstancias antes esas malogradas la goleada.

Los aficionados no salieron su asombro viendo esas acciones armónicas y acompañadas de los blanquioletos y el vivísimo que imponía Landáburu, y aunque lamentara que no dominio y tan buen jugador tuviera la lógica correspondiente en el marcador, el contentamiento se reiteraba en esas ocasiones. Era evidente, con todo, que había piezas que desafinaban los laterales, y, a fuer de gentes, podría decirse que ninguno de los centrocampistas incorporaba con el balón. También una cierta laguna Mellado y la evidencia de que Palacios no andaba tan inodoro como otras veces en los tiros iniciales. Pero todo eso afectaba a la maniobra de excelente factura, que se estallaba en jugadas precisas que el balón, a un toque desde el campo propio hasta últimos metros del área, se en un santiamén, por esas circunstancias antes esas malogradas la goleada.

Rial había consumido los cambios cuando sólo iban minutos de la segunda mi



**SEGUNDO GOL.**—Moré había hecho una sensacional jugada para centrar hacia atrás. Palacios dejó pasar la pelota.

## LA ACTUACION DE LAV

# ...LO MERECEO MAS GOLES

## ...TUACION, SUPERANDO ...DEPORTIVO DE LA CORUÑA

el relevo de García Castro por el otro García fue netamente positivo, por la mayor potencia de aquél, aparte de que, posiblemente emborrachados de euforia, algunos jugadores locales incidieron en el pecado de la individualidad, ignorando que la eficacia está en el juego de asociación, cosa, por otra parte, que anteriormente habían demostrado, bien poco antes. El caso es que a esa mejora deportivista se añadió el lógico bajón de un equipo que durante setenta minutos había mantenido un ritmo trepidante, y en la última fase el juego cambió bastante de signo, aunque no faltaran magníficos contragolpes locales también. A Rial, era claro, los hombres de refresco le estaban dando resultado, y todavía no acertamos a comprender por qué Aloy no hizo lo propio, pues sólo cambió un hombre y bien al final. El caso es que de la merecida goleada se pasó a un tres-uno, resultado que, por supuesto, habrían rubricado todos los blanquioletas a priori, pero que no refleja, en absoluto, lo que fue el partido, la gran diferencia que

hubo entre los contendientes. Pero el Deportivo, que tuvo la virtud de no arrojar la toalla, encontró ese premio en el gol de Piño, que en esta segunda mitad estuvo siempre muy suelto, y cuesta trabajo aceptar cómo en cinco minutos un jugador de su estatura pudo cabecear primero al poste y luego a las mallas.

En fin, de las derrotas se dice que valen como experiencia y para corregir defectos, pero también ganando, creemos, habrá que reparar en los errores para obrar en consecuencia.

Un abismo, en fin, de este Valladolid de ayer al que lograra ganar por los pelos, quince días antes, al Tarrasa, y fíjense que ya no se toma como punto de referencia lo del miércoles. El paso es importante, pero la Liga es el torneo de la regularidad, y si esto no se ratifica en las jornadas sucesivas, de poco habrá valido. Hay que seguir, pues, por estos caminos, y, por favor, que no se olviden errores que, aun en tarde de tanto brillo, también aparecieron.

J. L. PARRA  
(Fotos: CARVAJAL)

## ...JAO DE LOS CENTROCAMPISTAS, ...LAVE DEL EXITO



...metiéndose desde el centro del campo visitante hasta la raya, ... que no aparece en la fotografía, llevaría el balón a las mallas...

anuncio

los deportistas de todo el mundo confían en

**OMEGA**

### LA FIGURA DEL PARTIDO

# MORÉ



Se dijo que un descanso podía ser la mejor terapéutica para Moré y los hechos han venido a darnos la razón, aunque tuviera que mediar la sanción de Puig Solsona para que saliera. Moré bregó mucho y jugó estupendamente, con dos jugadas fenomenales, la que originó el segundo gol y la que significó el tercero. Quizá luego rizó el rizo en alguna que otra ocasión, pero eso no empaña, esta vez, su estupenda actuación, que resaltamos con satisfacción.

*Tremiño*

JOYERO

AGENCIA OFICIAL

**OMEGA**

SANTIAGO, 8 (adossado a la Iglesia)  
PLAZA MAYOR, 11 (junto cafe Norte)



VICENTE.—Se demostró que Palacios y Vicente se competen y que el brasileño es titular indiscutible. Así marcó el primer gol de la tarde.

## Bloc de notas

Tarde excelente y terreno algo blando, pero en buenas condiciones. El estadio registró una excelente entrada, porque esta vez el partido tenía alicientes y la temperatura era agradable. Antes de comenzar el choque, desfiló la «peña» deportivista, con zaiteros. El público se lo pasó en grande esta vez y sólo hubo protestas para el coleccionado, que se pasó en la apreciación de algunos fueros de juego. Al final, aplausos para todos.

ALINEACIONES.—Real Valladolid: Llacer; Toño, Docal, A. Santos, Avelino; Mellado, Landáburu, Moré; Vicente, Palacios, Rusky. Rodilla salió por Rusky en el minuto 83.

Deportivo de La Coruña: Buyo; Pardo, Piña, Vituco; Ballesta, Albino; Piño, García. Merlo. Núñez y Rabadeira. Pousada y García Castro salieron por García y Merlo en el minuto 55.

GOLES.—1-0, minuto 23. Centro de Landáburu que Rusky desvía hacia la izquierda con la cabeza y Vicente se prepara el balón y marca. Los jugadores coruñeses reclamaron fuego de juego.

2-0, minuto 26. Gran jugada de Moré, que profundiza desde la mitad del campo visitante hasta la raya, por la izquierda, para retrasar el balón, al que Palacios no llega, pero sí Rusky, que bate al meta visitante.

3-0, minuto 49. Excelente jugada personal de Moré, que profundiza por la izquierda y mete el balón por el primer palo, cuando Buyo esperaba el centro.

3-1, minuto 75. Centro de Pardo desde la derecha y remate de cabeza de Piño desde el segundo palo, picando la pelota, junto al poste.

INCIDENCIAS.—Tarjetas amarillas para Piño por protestar al árbitro y Merlo por una fuerte entrada. Hubo dos goles anulados al Valladolid por fuera de juego, uno en cada tiempo.

OTROS DATOS.—Deportivo: seis saques de esquina y diez tiros a puerta, dos fuera; trece faltas y siete fueros de juego.

Real Valladolid: siete córners y veintisiete tiros a puerta, catorce fuera; diecisiete faltas y siete fueros de juego.

## ASI JUGARON

### LLACER

No tuvo demasiado trabajo y cumplió bien. En el gol, el remate de Piño iba muy ajustado al poste y picado.

### TOÑO

Salvo contadas excepciones, no colaboró acertadamente en el fútbol de ataque, ni se mostró acertado en el marcaje. Ese remate de Piño en el gol no debió producirse, porque el extremo había avisado poco antes con el testarazo al poste.

### DOCAL

Puede achacársele que a veces reitera el despeje, en lugar de jugar la pelota, pero a estas alturas no va a cambiar y, por otra parte, está en una línea de seguridad admirable.

### A. SANTOS

Excelente marcaje el que hizo al argentino Merlo, que parece ducho en marrullerías y tiene fuerza. Insistimos en que deba salir con más frecuencia con el balón jugado.

### AVELINO

Bastante discreto en la primera mitad, en la que procuró anticiparse a Piño, pero luego tuvo abundantes lapsos en el marcaje, aparte de mostrarse blando en las entradas.

### MELLADO

En él empezó la mejor línea sobre el campo. Intervino mucho sobre todo en la primera mitad, apoyando perfectamente a zagueros y delantera. Un bache en la segunda mitad le priva del sobresaliente.

### LANDABURU

Pieza básica y conductor del equipo. Su recuperación ha sido admirable y ayer, como en los dos anteriores encuentros, bregó muchísimo y llevó el juego de modo admirable, superando netamente a García, que trató de emparejarse con él.

### MORE

El mejor.

### VICENTE

Tardó algo en entrar en juego y se agotó al final, pero pese a estas limitaciones su labor fue totalmente positiva, enlazando inagotablemente con Palacios y Landáburu. Y mojó, claro.

### PALACIOS

En esta ocasión se fue sin golear, aunque Buyo le interceptó dos remates magníficos. Le ignoraron con cierta frecuencia, pero su habilidad en el desmarque y sentido de la colocación volvieron a destacar.

### RUSKY

Su labor se juzga en otra sección.

### RODILLA

Jugó unos cuantos minutos al final, poniendo mucho empeño y luciendo su buena técnica.

## Deportivo de La Coruña

Al revés que en su última visita, el Deportivo se encontró a un Valladolid inspirado y con unas ganas enormes de agrandar. Fue incapaz el equipo que dirige Rial de frenar al irio centrocampista vallisoletano y su zaga se mostró bastante vulnerable. Al final, con García Castro luchando bien en el centro y aprovechando el bajón del Valladolid, se fue para arriba, logrando acortar distancias. Pero salvo su deportividad, poco que resaltar en este Deportivo, salvo las intervenciones del «eléctrico» Buyo, aliado con la suerte; el bien hacer de Pardo y la habilidad de Piño.

## desde el banquillo

**ALOY: "Sabía que la reacción tenía que producirse"**

**RIAL: "El Valladolid, sensacional; no hemos podido con él"**



ALOY

No es fácil encontrarse con un caballero como Héctor Rial en este pícaro mundo del fútbol. Por eso es preciso destacar su sensatez, deportividad y sinceridad al enjuiciar el partido.

—¿Se lo ha tomado con filosofía?

—Simplemente reconozco la superioridad que hoy ha ejercido el Valladolid sobre nosotros. Cuando un equipo juega mucho mejor, lo correcto es aceptar la derrota como algo inexorable.

—¿Le sorprendió en su juego el Valladolid?

—Bueno, no es que me sorprendiera, porque ya sabía que es un equipo capaz de hacer buen fútbol, aunque esta temporada no le haya acompañado mucho la suerte en este sentido.

—¿Qué falló en el Deportivo?

—Más que fallos del Deportivo yo diría que han sido aciertos del Valladolid los que inclinan la balanza de su lado. El equipo local ha realizado un fútbol sensacional durante el primer tiempo y no había manera de frenarlo...

—¿No cree que en su defensa hubo facilidades?

—Puede ser, pero insisto que el posible desconcierto defensivo fue causado por la gran actuación atacante del Valladolid.

—¿Se notó la falta de Piris?

—Es posible, porque es un hombre que da tranquilidad a la defensa, pero no es este el momento de pensar lo que hubiese sido el partido con Piris.

—¿Hubo fuera de juego en el primer gol vallisoletano?

—Solamente digo que el juez de línea había levantado claramente la bandera señalando posición antirreglamentaria...

—¿Si ese gol no sube al marcador, hubiera sido distinto el signo del partido?

—No. El Valladolid hubiese vencido igual, porque hizo un gran fútbol y mereció el triunfo.

Y tras el hermoso ejemplo de sencillez y sinceridad de Héctor Rial, ocupó su puesto Luis Aloy, mucho más satisfecho que otras veces...

—Siempre he tenido confianza en mis nombres. Sabía que la reacción tenía que producirse del mismo modo que estoy convencido de que al final estaremos luchando por el ascenso.

—Han influido los cambios en la alineación en la recuperación del equipo?

—Yo creo que no, que no influye que jueguen unos u otros. Lo que sí ha influido es que algunos jugadores —caso de Moré— que hasta ahora no habían dado la medida de sus posibilidades, hoy se han aproximado a su valía real, el Moré que yo conozco.

—Curiosamente Moré no iba a jugar en principio...

—Sí, es verdad que de no haberse producido la sanción de Puig Solsona, Moré no hubiera salido al principio, pero siempre ha entrado en mis planes y sabía que estaba en buen momento según demostró en el partido de Copa jugando de lateral.

—¿Ha estado por debajo de lo que esperabas, el Deportivo?

—Yo creo que el Deportivo ha jugado muy bien y que ha sido el mejor equipo que este año ha pasado por «Zorrilla», pero se ha encontrado con un Valladolid que

se ha superado a sí mismo.

—¿Por qué el bajón del segundo tiempo?

—Era imposible sostener el ritmo del primer tiempo y por otra parte el partido parecía solucionado.

—¿Refleja el 3-1 lo que hubo en el campo?

—No. En mi opinión un 5-2 hubiera sido más exacto.

—¿Es éste el Valladolid que veremos en el futuro?

—Quiero que sea mucho mejor. Puede hacerlo y yo así lo espero...

—Pues que así sea, que falta estaba haciendo.

ORTEGA

### FEDERACION PROVINCIAL DE SALVAMENTO Y SOCORRISMO

## Cursos de primeros auxilios

Siguiendo el ciclo de cursos programados por esta Federación Provincial, en la especialidad de primeros auxilios, durante el presente año, se abre la inscripción para el próximo a celebrar, cuya fecha de iniciación será el día 8 de noviembre próximo, en el Colegio de San José, de esta capital, calle de Don Sancho, sin número.

Las inscripciones deberán efectuarse a partir de la fecha de la publicación de la presente nota, hasta el día 5 de noviembre, fecha en que quedará cerrado el plazo, en el domicilio social de esta Federación Provincial, Avenida del General Franco, 9, tercero («Casa del Deporte»), de siete a nueve de la noche, todos los días laborables, excepto sábados, no existiendo, para todos cuantos deseen participar en el mismo, límite de edad ni sexo, debiendo entenderse de catorce años en adelante.

Estos cursos van encaminados a formar socorristas que puedan atender, en situaciones de emergencia, a personas que se encuentren en la necesidad de recibir un rápido auxilio.

Su duración es de doce días, durante los cuales se abordarán intensamente todos aquellos temas que afectan directamente al socorrismo y primeros auxilios, realizándose las prácticas necesarias, a fin de unir el conocimiento de las diferentes materias de destreza precisas para actuar en situaciones de emergencia.

Superado el curso a que se hace referencia, los alumnos son provistos de carnet y título de carácter oficial y nacional que extiende a su nombre nuestra Federación Nacional, pudiendo, una vez obtenido éste, realizar las pruebas preceptivas para socorrismo acuático.

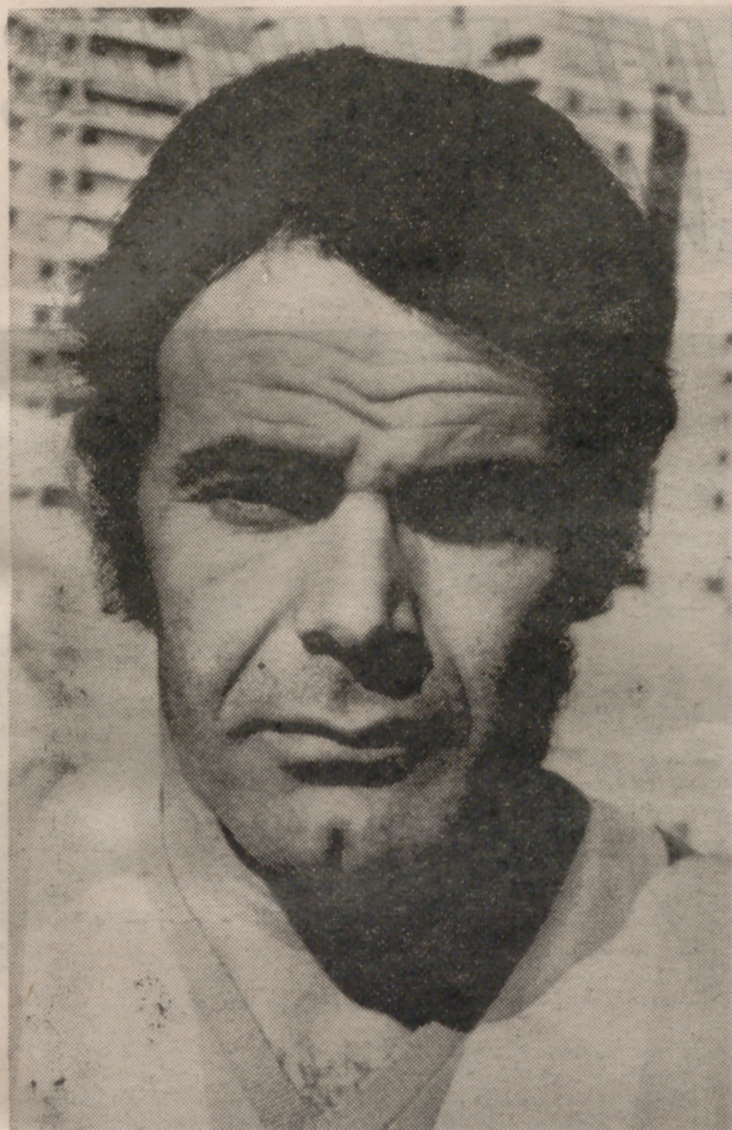
# NOLOSTIL

## MUEBLES DE DISEÑO

Enrique IV, 2 Teléfono 224813



# ANTON, deseando reaparecer



Anton ya está en Valladolid, con el alta definitiva. Su proceso de recuperación ha sido largo y lleno de peripecias, pero ha servido para poner a prueba el temple y la profesionalidad de este gran jugador, a quien incluso se le ofreció la posibilidad de seguir ligado al club blanquiverde en otra labor. Pero Anton ha soportado dos intervenciones quirúrgicas y ha trabajado de firme para lograr superar esa grave lesión.

Ayer, poco antes de comenzar el partido, nos encontramos con él. Su gesto de contento era un presagio de lo que luego vendría, aunque, evidentemente él estaba contento por el feliz resultado de su último viaje a Barcelona, el miércoles:

—Me ha dicho el doctor García Cugat que ya estoy bien. La rodilla responde y ya sólo falta que logre la puesta a punto.

—¿Tienes ganas de reaparecer?  
—Un montón. Ya estoy deseando jugar. ¡Tengo que dar yo mucha guerra, todavía!  
—El equipo no anda muy bo-vante...  
—Iremos para arriba, ya lo verás. Todo es coger la onda...  
—Y acertó...

## Morán (atletismo), mejor deportista juvenil

Rubio (rugby) y Benítez (hípica), galardonados en cadetes e infantiles

Se ha reunido la Junta Provincial para la elección del mejor deportista en sus categorías juvenil, cadete e infantil, bajo la presidencia del Delegado Provincial de la Juventud, don Manuel García Serrano.

A la vista de los expedientes de los candidatos presentados, he aquí los resultados de la elección:

### CATEGORIA JUVENIL

Atletismo: José Félix Morán Cuadrado.  
Fútbol: Francisco de Borja Lara Adánez.  
Tenis: Eduardo González García.  
Voleibol: Pedro Larrañaga Múgica.  
Pelota: Francisco Javier González Sacristán.  
Judo: Fernando del Val Fernández.  
Balonmano: Ignacio Arribas Gómez.  
Baloncesto: José María Lesmes Coque.  
Ciclismo: Carlos Machín Rodríguez.

Natación: José A. Prieto Sardon.

### CATEGORIA CADETE

Atletismo: Luis Carlos González Herrero.  
Rugby: Fernando Rubio de la Cruz.  
Tenis: Daniel Cuadrado Zuola.  
Tenis de mesa: Luis Angel Gila Sordo.

Voleibol: José María Castreón Ortega.

Judo: José María Rodríguez Criado.

Ciclismo: Dionisio Monge Rodríguez.

Pelota a mano: Francisco Javier Cano Sanz.

Natación: Manuel Valls González.

Montaña: José Luis Garay González.

### CATEGORIA INFANTIL

Atletismo: José Fernández Toribio Cuadrado.

Ciclismo: Carlos Manrique González.

Fútbol: Jesús Antonio Capellán de la Cruz.

Hípica: Jesús Benítez Béjar.

Rugby: Jesús Felipe Velasco.

Tenis de mesa: Fernando Gómez Sanz.

Esquí: Juan Martín Calero Costales.

Natación: Francisco Hernández Villaescusa.

Una nueva votación determinó más tarde el mejor deportista absoluto en las tres categorías, recayendo la distinción en José Félix Morán Cuadrado (atletismo), en categoría juvenil; Fernando Rubio de la Cruz (rugby), en cadete, y Jesús Benítez Béjar (hípica), infantil.

Los trofeos provinciales serán entregados el día 6 de diciembre, y los candidatos elegidos serán propuestos como aspirantes al título nacional.

## RESTAURANTE

FERIA DE MUESTRAS

BODAS

BANQUETES

FIESTAS

LA NOVEDAD  
GOL DE RUSKY



Sin problemas:

EL MEJOR,  
EN TODO  
TIEMPO

Al noveno partido, Rusky, que venía como goleador, logró hacer su primera diana. Bueno, fueron dos, porque le anularon un gol por fuera de juego —dudoso— de Moré. Rusky, sin llegar a la altura que creemos cabe exigirle, estuvo mejor y colaboró en el primer tanto, con un buen pase. Ojalá sea este el principio de su escalada.

## EL ARBITRO, A EXAMEN



Una labor que con toda seguridad encontrará crítica muy diversa. Aquí le criticaremos

ese fuera de juego de Moré en el que hubiese sido cuarto gol, porque creemos que el jugador salió de atrás, y los coruñeses reclamaron orsay en el primer gol que subió al marcador, aunque en esto, nosotros, sinceramente, no nos pronunciamos, porque estuvimos atentos sólo al remate, sin reparar si había o no algún zaguero en posición más retrasada. Si creemos, sin embargo, que hubo penalty en la entrada de Toño en el primer tiempo y también en el agarrón a Vicente, en el segundo. En lo positivo, el pitar lo justo, procurando aplicar la ley de la ventaja; y además de lo anterior, pensamos que se equivocó en la apreciación de algunos fueras de juego.

BARRIGON 6º año • VINA SOLANA 8º año  
VINA CIGALEÑA 1956

EN TODO MOMENTO. EN CUALQUIER MESA

vinos Barrigón  
¡la calidad nunca cansa!

FAMILIARES DE ENFERMOS ALCOHOLICOS: Acudid a la Asociación A. R. V. A., donde vuestros problemas serán solucionados. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléf. 270197.

## BALONCESTO

# (106-85) EL CONTRAATAQUE DEL ESTUDIANTES, IMPARABLE PARA EL VALLADOLID

Tercer partido y tercera derrota. La flauta no sonó en el Pabellón Magariños de la capital de España y el Valladolid C. B. fue batido con amplitud por un Estudiantes que, aun no estando en su mejor momento, se mostró incuestionablemente superior a los nuestros. Bastó el mortífero contraataque del equipo madrileño para resolver sin problemas un compromiso que en principio parecía más inquietante de lo que en realidad fue.

Ocurrió, al margen de la inspiración que sopló para algunos jugadores estudiantiles, que el Valladolid sigue siendo un equipo sin la menor mentalidad defensiva y que es vulnerable, muy vulnerable, en su propia zona. Por eso este gravísimo defecto oscurece las virtudes ofensivas que, una vez más, estuvieron casi siempre protagonizadas por el negrito Willie Hodge, un verdadero fenómeno en ataque.

La «nevara» que es el Polideportivo Magariños tuvo como agarrotados a los vallisoletanos. El frío era importante y nuestros hombres no se habituaron a él, pero en absoluto debe ser esto una circunstancia atenuante de la derrota y menos aún de los fallos defensivos.

Molsalve, con Callejo —inesperada la reaparición del base—, Beirán, Martín, Hodge y Puente en la cancha, había impuesto de salida una defensa zonal 1-3-1, que fluctuaba en ocasiones a 2-3 y que pretendía ser más o menos presionante, pero que en ningún caso deba resultado porque Vicente Gil —el excelente base estudiantil— se encargaba de destrozarse con su juego todo el tin-

glado defensivo vallisoletano, superando ampliamente la labor de los dos bases contrarios.

Así, poco a poco, las diferencias empezaron a hacerse notar porque tampoco los nuestros —nerviosos por sus propios fallos defensivos— conseguían centrarse en ataque. Y al final del primer período, Estudiantes conseguía una cómoda ventaja de 18 puntos (57-39).

Después hubo un intento de imponer una mayor agresividad en la defensa vallisoletana, pero tampoco esto dio resultado y constituyó, además, una amenaza en el cómputo de personales. De modo que se volvió a la defensa zonal que siguió siendo como en la primera parte, vulnerable.

El Estudiantes, para colmo, estaba enrachado en sus tiros de media distancia y, sobre todo, en sus velocísimos contraataques, que partían de Gregg o de Vicente Gil y acababan indefectiblemente entrando en la canasta visitante.

Sin embargo, el Valladolid —y especialmente Hodge— había mejorado muchísimo en ataque y gracias a ello, el equipo madrileño no sólo no se distanciaba más, sino que incluso vio recortada su ventaja. El moreno Willie Hodge empezó a funcionar a toda máquina y ni Gregg ni sus compañeros conseguían frenarle. Consiguió canastas de bellísima factura y logró que sus desconcertados compañeros se entonaran también, en especial Martín de Francisco y Samuel Puente.

Hubo un momento en el que Estudiantes pareció bajar la

guardia, pero no tardó en operarse una reacción que dejó sentenciado el choque con un contundente 106-85.

Es la tercera vez que, en tres partidos, el contrario del Valladolid pasa de los cien puntos y este es un síntoma claro de la endeblez defensiva que va a costar muchos disgustos esta temporada si no se remedian en seguida esos defectos. Mientras Molsalve no consiga mentalizar a sus hombres con la idea de una defensa más agresiva y sacrificada, de nada servirá el buen tono atacante que pase a sus altibajos, exhibe el equipo. Con Willie Hodge en la cancha no sólo está garantizado un tanteo alto, sino también el acierto ofensivo de los demás en cuanto las características del norteamericano encajen en el equipo o sea éste el que se acople a ellas. En cualquier caso, el Valladolid de ataque es bastante aceptable; lo malo, lo preocupante, está en la defensa.

La derrota, en el fondo, es lo de menos porque, aunque había tibias esperanzas de dar la sorpresa, lo normal es que el Estudiantes ganase e incluso por esos 21 puntos de diferencia. La pena es que con una defensa más eficaz, a lo mejor sí que había saltado esa sorpresa que en silencio se alentaba antes del choque...



MARTIN DE FRANCISCO

## DE NADA SIRVIÓ EL BUEN PARTIDO DE HODGE, PORQUE SE FALLO EN DEFENSA



WILLIE HODGE

### ARBITROS Y ANOTADORES

Dirigieron el encuentro los señores Torrens y Escobar, francamente mal. Se pasaron de rigurosos y gesticulantes, no dejaron jugar apenas con sus constantes intervenciones y además, éstas fueron desafortunadas por lo general.

**ESTUDIANTES:** 106 puntos (57 más 49). 43 canastas en juego de 73 lanzamientos. 20 tiros libres convertidos de 29 lanzados. 29 faltas personales y una técnica a José Luis Sagi-Vela. Eliminados: López Rodríguez (34 m.). J. L. Sagi-Vela (36) y Mariano García (39). Jugaron: Gil (22), G. Sagi-Vela (24), J. L. Sagi-Vela (13), García (13), Gregg (26), López Rodríguez (8) y Beltrán (1).

**VALLADOLID:** 85 puntos (39 más 46). 32 canastas en juego de 72 intentos. 21 tiros libres convertidos de 30 lanzados. 24 faltas personales y una técnica a Hodge, por colgarse del aro rival. Un eliminado, Callejo (29 m.). Jugaron: Callejo (0), Beirán (8), Puente (13), Martín (19), Hodge (35), Lafuente (2), Prado (4), J. Fernández (2) y López Valles (2).

J. M.

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

#### Primera División (tercera jornada):

Manresa, 84; Dico's, 77.  
Breogán, 97; Barcelona, 104.  
Basconia, 97; Real Madrid, 108.  
Cotonificio, 83; Pineda, 81.  
Estudiantes, 106; Valladolid, 85.  
Hospitalet, 69; Juventud, 69.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
BARCELONA	3	3	0	0	335	271	6
REAL MADRID	3	3	0	0	309	246	6
JUVENTUD	3	2	1	0	287	242	5
COTONIFICIO	3	2	0	1	274	241	4
ESTUDIANTES	3	2	0	1	257	241	4
DICO'S	3	2	0	1	250	240	4
MANRESA	3	2	0	1	258	252	4
BREOGAN	3	1	0	2	229	271	2
HOSPITALET	3	0	1	2	247	272	1
PINEDA	3	0	0	3	230	268	0
BASCONIA	3	0	0	3	259	309	0
VALLADOLID	3	0	0	3	258	340	0

## CAMPEONATO DE AFICIONADOS

# UNICAMENTE EL FASA VENCIO CON AUTORIDAD

G. E. FASA, 3;  
U. D. CIRCULAR, 0

Alineaciones:  
G. E. FASA: José Luis; Luis, Dolara, Santamaría; José, Valdespino; Lorente, Oliva, Cuqui Escudero y Cerecinos. (Morano y Antonio)

U. D. CIRCULAR: Magdaleno; Ortega, Matute, Javier; Serafín, Juanito; Peco, Melgosa; Prieto II, Pereda y Calleja. (Escudero.)

Encuentro de claro dominio del Fasa, que ha sido siempre superior a su oponente y ha sabido reflejarlo con autoridad en el marcador. Se llegó al descanso con ventaja de dos goles a favor de Fasa. En el minuto 21 se señala penalty contra la portería de Magdaleno por manos de un defensor y Oliva, al transformarlo, logra el primer gol. En el 30, Lorente, de disparo flojo, consigue el segundo gol.

En la continuación siguió dominando el Fasa, que en el minuto 11 lograba su tercer gol, al cesviar Serafín a su propia portería un fuerte disparo de Oliva. A partir de este gol los dos cuadros se conformaron con el resultado y el juego perdió calidad y atractivo.

Destacaron por el Fasa, Oliva, Escudero y Lorente. Por parte del Circular, lo hicieron Serafín, Peco y Matute.

Dirigió el encuentro el señor González Ferrero, bastante bien, pues los errores que tuvo fueron intrascendentes.

## San Pedro Regalado, Racing Valladolid y Sava, completan los semifinalistas

SAN PEDRO REGALADO, 3;  
JUVENTUD PAZ, 2

Alineaciones:  
SAN PEDRO REGALADO: Gonzalo; Mora, José, Gallego; Pablo, Matito; Castañeda, Félix, Carlos, Servando y Fernández. (Mariano.)  
JUVENTUD PAZ: Chopo; Fede, Del Val, Darío; Benito, Del Amo; Jesu, Minguela, Sabino, Arturo y Raúl. (Lorenzo.)

Se llegó al descanso con ventaja de dos goles a uno, favorable al Juventud Paz, que a pesar de juego nivelado ha llegado con más peligro ante el portal de Gonzalo. En el minuto primero de juego, Del Amo aprovecha un fallo de la defensa a centro de Raúl e inaugura el marcador. En el 11, Matito remata de cabeza un córner botado por Servando y logra el primer empate. En el 37, nuevo centro de Raúl y ahora es Jesu el que de cabeza adelanta al Paz en el marcador.

Cuando los jugadores se dirigen hacia los vestuarios, el árbitro expulsó al jugador del San Pedro, Félix, por lo que su equipo volvió al terreno de juego con diez jugadores. En el minuto 15, saca Servando un córner contra el portal del Juventud Paz, y José, de cabeza, logra el



U. D. CIRCULAR

empate a dos goles. En el 41, se anula un gol al Juventud Paz por falta al portero. Dos minutos después, Carlos aprovecha una indecisión de la defensa y logra el definitivo tres a dos.

Destacaron por el San Pedro Regalado, Matito, Castañeda y Pablo. Por parte del Juventud Paz lo hicieron Jesu, Raúl y Del Valle.

El arbitraje del señor Pacheco, malo, siendo protestado por ambas partes.

RACING VALLADOLID, 0;  
RAPID VICTORIA, 0

Alineaciones:

Racing Valladolid: Valle; Miguel, Mayo, Acuña; Tomé, Fortu; Fernando, Gangoso, Martínez, Pichi y Espinilla (Vela y San Juan).

Rapid Victoria: Esparza; Félix, Morchón, Rodri; Robles, Losa; Toño, Martí, Ramiro, Palacios y Díaz (Casquete I y Tapia).

Primer tiempo muy movido, con ocasiones para los dos cuadros, que sin embargo no tuvieron reflejo en el marcador. En el minuto 10, Martí saca una falta y repele la madera. En el 15, Palacios pierde una buena ocasión para marcar. En el 28, Valle interviene con acierto para detener un disparo de Díaz. En el 30, el que se luce es Esparza a disparo de Acuña. En el 35, Pichi dispara, devolviendo la cepa del poste.

En la continuación se mantuvo la tónica de juego, perdiendo ambos conjuntos buenas ocasiones de gol y teniendo que intervenir ambos metas en varias ocasiones y con acierto. Finalizado el tiempo reglamentario, se procedió al lanzamiento de penalties, que dieron la victoria al Racing Valladolid, que convirtió cinco de sus seis lanzamientos, mien-

tras que el Rapid sólo conseguía marcar cuatro. Marcaron los penalties, por el Racing, Gangoso, Fortu, Fernando, Espinilla y San Juan, mientras que el poste rechazaba el lanzado por Acuña. Por el Rapid marcaron Rodri, Palacios, Martí y Casquete I, y Tapia y Ramiro estrellaron sus balones en el larguero.

Destacaron por el Racing Valladolid, Valle; Gangoso y Pichi. Por el Rapid lo hicieron Esparza, Martí y Palacios.

Dirigió el encuentro el señor De la Torre, con algunos errores que no influyeron para nada en la marcha del encuentro.

C. D. CANARIOS, 0;  
C. D. SAVA, 1

Alineaciones:

C. D. Sava: Adolfo; Del Pozo, Ortega, Regidor; Bravo, Miguél; Marcelo, Pinar, Vega, Vaquero y Silva (Noxiega y Goyo).

C. D. Canario: José, De la Torre

Puente, Arenales I, Urbaneja; Chamorro, Manso; Arenales II, Castellanos, Peña, Ruiz y César.

Primer tiempo sin goles, de juego nivelado y mayor peligrosidad en el ataque del Sava, que no tuvo reflejo alguno en el marcador. La mejor oca-

sión de gol fue para el Sava, pero Pinar disparó a la madera. En el minuto 27 el Canario se queda con diez jugadores por expulsión de De la Torre por dos tarjetas amarillas.

En el segundo tiempo, el dominio del Sava se hace más ostensible, sin que saque fruto de su dominio. En el minuto 11, Bravo saca una falta y el balón pega en el poste. En el 32, César dispara a las manos de Adolfo cuando se encontraba completamente solo. En el 43 se produce un barullo en el área del Canario, que resuelve Vaquero marcando el gol del triunfo para el Sava.

Destacaron por el Canario, Arenales I, José y Arenales II. Por el Sava lo hicieron Pinar, Bravo y Vaquero.

El arbitraje del señor Martín Díez, muy malo, consintiendo demasiada dureza, en especial en el Canario.

V. GALLEGO

### MARCADOR DE LA JORNADA

CAMPEONATO DE AFICIONADOS

G. E. Fasa, 3; U. D. Circular, 0.  
U. D. Canario, 0; C. D. Sava, 1.  
San Pedro Regalado, 3; Juventud Paz, 2.  
Racing Valladolid, 0; Rapid Victoria, 0 (5-4).

PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

Grupo I  
C. D. San José, 0; A. D. Vallejo, 1.  
Corberó Gondola, 1; Rayo Juventud, 3.  
S. D. Rondilla, 2; S. D. Zorrilla, 3.  
Racing Valladolid, 1; Industrial Delicias, 2.

SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

Grupo I  
Unión Valladolid, 2; A. D. Victoria, 3.  
R. Vadillos, 5; Nacional, 3.  
Grupo II  
Las Flores, 1; U. D. Sur, 5.  
Asklepios Sic, 1; Azor Crisa, 0.



## Su "FIESTA" en cuatro versiones

\*Dureza \*Seguridad \*Fiabilidad

Véalo ya y Solicítelo en:

Automóviles

### Antonio Jiménez

concesionario Ford España S.A.  
Plaza Portugalete, 4 VALLADOLID



## "FIESTA" ¡nacido fuerte!

## RUGBY

### EL C.D.U., EMBALADO

GANO A LA SAMBOYANA EN SU FEUDO (8-10)



Decididamente, salvo el lunar de la absurda derrota del domingo pasado ante el Uros, el Universitario está cuajando una campaña sensacional, mostrándose como el equipo más fuerte de la Primera División del rugby español.

Tanto los resultados anteriores, como la victoria importantísima alcanzada ayer en San Baudilio de Llobregat, así lo confirman. La Sambo-

yana, que comandaba la clasificación junto al Arquitectura y el propio C. D. U., se había mostrado muy fuerte en su feudo y no parecía probable alcanzar un resultado favorable allí. Pero el equipo vallisoletano, jugando un gran encuentro, se alzo con la victoria por un apretado pero meritísimo 8-10.

Se adelantaron los nuestros con un ensayo transformado

y otro sin transformar en los primeros minutos del choque. El 0-10 hacía presagiar un paseo para el Universitario, pero reaccionó la Samboyana y hubo que luchar muchísimo para no verse superados. Los catalanes consiguieron

dos ensayos que no transformaron y gracias a eso y al enorme esfuerzo de los pupilos de Fonfo, se pudo llegar al final con el 8-10, que se mantuvo durante muchos minutos, siempre con la amenaza de una Samboyana lanza-

da a una furiosa ofensiva.

Valiosísima victoria, pues, del Universitario, que le abre los más amplios horizontes a poco que se mantenga en una línea de regularidad. El rugby va a deparar muchas satisfacciones este año.

## VOLEIBOL

### (1-3) EL UNIVERSITARIO, SUPERADO POR EL MOSCARDÓ



Cuando a un partido de Primera División no acude más que un centenar de espectadores, es que algo falla. O la promoción del encuentro o el "gancho" de ese deporte. Y es una lástima que cuando se ha llegado a la máxima categoría nacional, un equipo no encuentre el necesario apoyo moral —ya que no económico— de una afición que evidentemente no existe, pese a la gran labor que la Federación de Voleibol y en concreto el C. D. Universitario, han realizado en los últimos años.

En este ambiente desangela-

do, con el Pabellón tristemente vacío, tuvo el C. D. U. que recibir al Moscardó madrileño, que iba a encontrarse con un terreno abonado, toda vez que el equipo vallisoletano ve, en estas circunstancias, muy delimitada su moral.

Y el caso es que el encuentro se inició con un signo favorable para los hombres de Toribio, que jugaron francamente bien los compases iniciales del primer set, en el que llegaron a tener ventaja de 14-8, para verla amenazada después por una serie de errores en la recepción. Pero de cualquier ma-

nera, consiguieron adjudicarse este parcial por 15-13, superando los apuros que les hicieron pasar los adversarios.

En el segundo set las cosas fueron bien diferentes. Siguió los fallos de recepción en los saques y el Moscardó se apuntó uno tras otro siete tantos sin que los vallisoletanos se estrenaran. En realidad, este juego fue un paseo para el cuadro madrileño, rotundamente superior, como el marcador (3-15) refleja.

Algo había comenzado a ir

positivo del conjunto local, que se apuntó, en una admirable reacción, siete tantos seguidos sin dejar respirar al oponente. Pero era mucho el terreno que había que recuperar y al final se claudicó por 11-15, con lo que los madrileños se adjudicaban el triunfo definitivo por 1-3.

No es que el Moscardó fuera mejor que el Universitario, pero sí se mostró más regular, sin tantos altibajos como el equipo local. Y por otra parte, en las horas bajas, no cometió

los son internacionales y su labor resultó correcta en líneas generales. Curiosamente, el C. D. Universitario ganó todos los partidos que arbitró Morales, pero esta vez falló la tradición, o, para ser más exactos, falló el Universitario.

C. D. UNIVERSITARIO: Toribio, Benito, Larrañaga, Falo, Cordero, Martín Santos, Menéndez y Herrero.

MOSCARDÓ: De la Concha, López I, Villar, Brigos, Bermejo y Gálvez.

ORTEGA

### El desangelado ambiente y sus errores, hundieron al equipo local

mal en las filas locales, pero como el Universitario se caracteriza por su irregularidad, en el tercer set se operó una reacción que al menos sirvió para frenar la superioridad visitante del juego anterior. Hubo empate a siete y bastante equilibrio, pero súbitamente se hundió el C. D. U. y así el Moscardó se anotó también este set por 8-15.

En el cuarto, con la moral por los suelos, el Universitario parecía resignado con su suerte adversa y con el signo del partido y apenas si ofrecía resistencia al Moscardó, que se colocó en un apabullante 4-14. Todo parecía decidido y sin embargo volvió a surgir el lado

ni tantos ni tan infantiles errores como el C. D. U., capaz de las más soberbias reacciones y de los más espectaculares huncimientos.

Así, un partido que se pudo ganar y que hubiera sido muy importante de cara a conseguir la permanencia en la categoría, se perdió lamentablemente. Si al C. D. U. no se le arropa mucho más, nos tememos que su continuidad en la máxima categoría del voleibol español peligrará.

ARBITROS Y ALINEACIONES

Dirigió el partido el gijonés Morales, auxiliado por el vallisoletano Victoriano Pérez. Am-

#### RESULTADOS

MADRID. (Alfil).—Resultados de los partidos de voleibol jugados ayer correspondientes a la cuarta jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División:

Juventud Badalona, 2; Atlético de Madrid, 3. (Resultados parciales: 15-11, 15-13, 7-15, 13-15 y 10-15.)

Universitario de Valladolid, 1; General Moscardó, 3. (15-13, 3-15, 8-15 y 11-15.)

Riego de Vigo, 0; Real Madrid, 3. (10-15, 2-15 y 7-15.)

Bomberos Barcelona, 0; Covadonga Gijón, 3. (11-15, 8-15 y 12-15.)

# ENCIA ECLESIASTICA

quier entidad regida por hom-  
se.  
de Galileo estaba más capacita-  
r teorías astronómicas, ha de-  
hos preclaros y santos sacerdo-  
indignos de tocar con sus ma-

para la política, caemos en una  
peculiares problemas de este  
además de olvidar el precepto  
del César, olvidamos nuestro  
amarnos los unos a los otros—  
entes. Europa nos conoce, ante  
de la Sangre y creaciones seme-  
s pastores de almas y de vida  
tenido la poca fortuna de apa-  
rtenos del político.

os de tradición democrática y  
el episcopado, unciéndose siem-  
de generosos hisopazos de cru-

Estos vaivenes, aconsejados por la oportunidad política, serían justificables si fuesen menos bruscos. Al acelerarlos, el católico poco ilustrado —que es el católico medio y representativo— no se da cuenta de que los monseñores chaquetean como cada quisque y piensa que es el Espíritu Santo el que ha perdido el tino, con lo que su ingenua fe de novenas y procesiones vacila o se viene estrepiosamente abajo.

Lo peor es que, por inercia histórica, el clero ha arriscado más triunfos con la derecha que con la izquierda, a la que sólo se han atiliado de corazón orates curillas jóvenes, que no saben de la misa —en su literal sentido— la media. El episcopado, que aún no ha dado el cambiazto a la democracia (cristiana o sin cristianizar), espera pacientemente la hora de negociar convenientemente su aval y su bendición ante el Gobierno que más estable parezca.

Ante este panorama, se explica que los censos de fieles aparezcan nutridos casi exclusivamente por ancianas que añoran la liturgia preconciiliar y las procesiones de encapuchados kuklusklanescos. Menos mal que algunos conservamos (aunque deficientemente, como empedernidos pecadores) una fe que se basa en la lectura, solitaria y sin consejeros, de los Evangelios.

RAMON MARIA ALLER

## de Códigos Procesal Civil

del análisis de las nuevas exi-  
encias de una sociedad en trans-  
ormación y buscando soluciones  
ue puedan satisfacerlas."

## EN PLANO DE IGUALDAD

(DE «A R C»):

«La visita de los Reyes de Es-  
paña a Francia ha suscitado, al  
margen de las naturales corte-

sias protocolarias, muy amplios  
clamores de simpatía y de cálido  
acogimiento populares.

Ofrecen los Reyes, como ha se-  
ñalado algún colega de la Pren-  
sa francesa, imagen cabal de ser-  
lo de todos los españoles. Lo son  
y en ello está fundamentada la  
más legítima esperanza de pro-  
greso y de democracia de nuestro  
país. La Corona representa ya,  
sean las que fueren las opciones  
políticas de partido en nuestro  
futuro, a la nacionalidad, a la  
Patria.

Ni estos viajes tienen concreta  
finalidad, de las que se rubrican  
en Acuerdos formales; ni por no  
tenerla es menor su importancia.  
Sus Majestades, Don Juan Carlos  
y Doña Sofía, han cumplido, con  
éxito notorio y proclamado, la  
misión más difícil y trascenden-  
te: están mostrando la realidad  
de una España cambiada, evolu-  
cionada, con derecho a plaza in-  
discutible en el concierto de las  
naciones al que tanto puede y  
debe aportar nuestra nación, ade-  
lantada en descubrimientos me-  
morables y en la propia cristali-  
zación política de Europa.»



(De "Pueblo")

dulce trinar de los pajarillos que libremente revolotean por el jar-  
dín de la pedagógica institución, la paciente se entretiene —dice la  
noticia— en "confesar sus "pecados" en informes diarios escritos  
de su puño y letra". Todo, muy serena y plácidamente, sin coac-  
ción, sin violencia, sin "tercer grado", sino, muy por el contrario,  
con un gran despliegue de paciencia, comprensión, ternura y, eso  
sí, alguna que otra apelación a los buenos sentimientos personales  
de la corregida, o en vias de corrección, a los años de paz y feli-  
cidad matrimoniales y a esos otros recursos suasorios en los que,  
aparte de los chinos, es un consumado maestro el querido Guillermo  
Sautier Casaseca.

La balsámica medicina correccional va a operar milagros en la  
viuda de Mao. Se admiten apuestas de mil contra uno a que en  
aquella cabeza obnubilada, calenturienta, embarullada y oscura es-  
talla la luz y, de inmediato, se produce el arrepentimiento.

La señora Chiang Ching tiene que darse cuenta de que no hay  
mal que por bien no venga, y que si la muerte le ha arrebatado  
el esposo, también le ha dado un verdadero padre, Hua Kuo-Feng,  
bondadoso y moderado continuador de la revolución maolista y, co-  
mo nuestro Don Quijote, "protector de viudas" y, a no dudarlo, de  
huérfanos.

El otro día, en que un millón de chinos le aplaudieron a rabiar  
en la holgada plaza de la Puerta Celestial, en un Pekín feliz y tran-  
quilo, con gendarmes aburridos y activos autobuseros, me hubiera  
gustado estar allí para decirle que era la encarnación de aquel fa-  
moso proverbio chino que, como ustedes no ignoran, dice: "No gol-  
pees a tu mujer (se sobreentiende que también a la del prójimo)  
ni con el tallo de una flor."

CRISTOBAL PAEZ

## El péndulo

Estamos, me parece, en ese periodo de pagar la factura  
del estreno de la democracia. O la predemocracia, para ser  
literalmente más exactos. El primer mutin de un partido  
legal de la ventanilla —Falange Española— terminó «hostil-  
mente», como el rosario de la aurora. ¿Qué ocurrió en el  
fondo de todo? Que se enfrentaron dos Falanges: la que  
venera el nombre de Franco y la que somete al franquismo  
a discusión. No vamos a ser tan ciegos como para no dar-  
nos cuenta de que ese fondo político es la base de casi toda  
la discusión política española. Gracias a Dios, esa misma  
discusión todavía no ha saltado a la calle.

Otra muestra del pago de la «factura democrática» la  
tenemos en Madrid en la ya larga huelga de autobuses. Es  
una huelga literalmente política, al menos en su desarrollo.  
El número uno de las reclamaciones no es estrictamente  
laboral. Los cauces previstos —estrechos cauces previstos—  
no se utilizaron para no perder la costumbre. E ítem más:  
se hubiera solucionado con la simple y difícil amnistía labo-  
ral. Todo ello confirma lo que hace unos días decíamos: que  
el otoño caliente comienza ahora y todo, o casi todo, se  
resume en un «pulso» entre la legalidad y la ilegalidad.

Partiendo del supuesto de que el obrero siempre tiene  
razón en sus reclamaciones en una sociedad capitalista, la  
lección política de este paro se puede iniciar por los si-  
guientes capítulos: primero, las consabidas dudas sobre la  
representación obrera. Casi todas las centrales sindicales  
se atribuyen el éxito de la «operación EMT». Segundo, la  
propia regulación de la huelga, que nadie acomete, pero que  
en su aspecto jurídico va no tiene nada que ver con la rea-  
lidad. Tercero, la evidente capacidad de movilización de ma-  
sas de grupos hasta ahora «subterráneos».

Hay que preguntarse, a estas alturas de la película polí-  
tica, si no es hora de poner los pies en el suelo y recono-  
cerlo todo sensatamente. El Gobierno hace bien en no per-  
mitir un asalto a la calle. Pero, ¿no es cierto también que  
la oposición carece de otros instrumentos para hacerse no-  
tar? Se le puede decir que espere a las elecciones; pero, si  
así lo decidiese, ¿no correría el riesgo de que sus pretensio-  
nes se quedasen en el silencio, sin eco y sin plasmación en  
la nueva legalidad naciente?

Todo esto no es una justificación de la movilización de  
masas, que resulta peligrosa para el país y encona los áni-  
mos. Es, por el contrario, una invitación a acelerar trámi-  
tes para que se cumplan los propósitos de la Corona: que  
ninguna causa legítima deje de ser oída. Ahora hay un  
cierto regusto en ver a Madrid paralizado, convertido en el  
caos, si se añadiesen a la huelga los taxistas, el «Metro» y,  
como supone un periódico, los trenes y los servicios aéreos.  
Es un regusto que se palpa, quizá porque el personal desea  
emociones fuertes. ¿Por qué no ensayar en trasladar esas  
emociones a su cauce normal, que es el de la clarificación  
política? Dijo el Alcalde de la Villa y Corte que la huelga  
no era una huelga, sino una sedición. Y es verdad, pero con  
el decreto que la regula pocas cosas diferentes se pueden  
hacer. Lo mismo ocurre con todo el «otorno» del «otorno ca-  
liente». Quizá termine en jugar con el juego; pero si hay  
una oposición que está ahí, que no figura en las Cortes ni  
en ningún otro sitio decisivo, de alguna forma tiene que  
hacerse notar. Yo no sé si el día en que, aupada por los  
votos, mande algo, cambiarán las cosas; pero objetivamen-  
te, tampoco veo ningún inconveniente moral ni táctico para  
intentarlo.

De todas formas, la situación no es tan difícil como la  
pudiera aparentar una ciudad con casi 500 autobuses con-  
ducidos por personal del Ejército, de la Guardia Civil y de  
la Policía Armada. El sarampión pasará y los instrumentos  
reales para salir del atolladero siguen adelante. Si hay algo  
que ya no se discute por casi nadie en este país, es la refor-  
ma política. El «sí» de las Cortes está prácticamente can-  
tado después de una impresionante operación de diálogos,  
conversaciones en mesa redonda y pactos intramuros. Sólo  
quedan dos interrogantes que, aunque sean importantes, no  
son decisivos: la Ley Electoral y la resolución sobre el sis-  
tema proporcional o el mayoritario. Todo lo demás, con  
matizaciones de segundo orden, está salvado. Si fuésemos  
capaces de jugar limpiamente a las elecciones —empezan-  
do, por supuesto, por los aparatos de Ponder—, no habría  
nada que temer; en junio, los respaldados por el voto no-  
drían imponer más claramente su autoridad, y la aplica-  
ción de la ley entraría en tramos menos dudosos que los  
actuales.

Y así, con estas disquisiciones ha terminado el largo mes  
de octubre. En el fondo, casi todos estamos de acuerdo en  
los fines, pero manda la clientela. El viernes, el PSOE arro-  
jaba unas octavillas cuestionando al Gobierno por la pro-  
hibición de su Congreso. El Congreso, como ya dijimos, no  
fue prohibido, sino retrasado hasta diciembre. ¿A qué se  
juega con estas armas, con estas réplicas? Supongo que sólo  
a una cosa: a presentar ante la opinión y ante los militan-  
tes una imagen de que se le «ganó por la mano» a la auto-  
ridad.

Yo se lo cuento para que vean cómo, en el fondo, todo  
es cuestión de estrategias y alguna que otra audacia. Por lo  
demás, el propio Felipe González ha dicho alguna vez que  
otro Gobierno que no fuera éste sería para peor.

FERNANDO ONEGA

## atorio NCIA NA

Chiang Ching, por muy señora de  
rda historia de disolución del  
a, una increíble rebelión de pá-  
leía fechada en Pekín y apare-  
vevo amo de China, Hua Kuo-  
humano, con la señora viuda,  
de hace unos días, huésped de  
re cuatro paredes y oyendo el

## GRUPOS POLITICOS

### "EL CAMPO DEBE CONSTITUIR EL OBJETIVO PRIORITARIO DE LA POLITICA NACIONAL" (Javier Carvajal)

SURJA.—Al hablar de esperanzas hacia el futuro en una provincia cuyos niveles de renta se distancian cada vez más de la media nacional, cuyas gentes se ven obligadas a la emigración y cuya indiscutible energía creadora y laboriosidad han de ser empleadas de otros territorios nacionales hiperdesarrollados, es preciso decir que una profunda transformación económica y social se hace precisa; y para darle cumplimiento nació en su día Unión del Pueblo Español, que ahora se inscribe en el más amplio marco de Alianza Popular, dijo en Soria, Javier Carvajal, secretario general de UDPE.

#### NUEVOS PLANTEAMIENTOS POLITICOS

Dijo seguidamente el señor Carvajal que Alianza Popular exigirá el cumplimiento de las reglas del juego democrático, tal y como lo perfeccionen las Cortes Españolas, en uso de la legitimidad representativa que ostentan. «Somos conscientes —afirmó— de lo que nos exigen nuestro tiempo, y de la profundísima crisis de cambio histórico en que vive inmersa la Humanidad de nuestro tiempo, la cual exige planteamientos ideológicos y políticos nuevos para una nueva era tecnológica que está alterando las líneas maestras de la civilización universal. Esta conciencia nos hace necesariamente pragmáticos y antiaxiomáticos. Precisamente por ello, por un sentido realista de lo que España y nuestro pueblo precisan en la actual coyuntura de crisis, UDPE no se ha integrado en Alianza Popular, sino que asume el compromiso de contarse entre los más entusiastas motores de su promoción. De nuevo la unidad se convierte en una exigencia fundamental de cara a la construcción del futuro de España».

No podemos admitir —siguió el señor Carvajal— que se nos vayan de la mano los resultados obtenidos por el pueblo, verdadero protagonista del desarrollo, en cuarenta años de tremendo esfuerzo. Tenemos derecho a conservar lo que conseguimos a tan duro precio, y a preservarlo a toda costa frente a la torpeza, la demagogia, la frivolidad o el resentimiento políticos. Los españoles necesitamos soluciones que surjan de la íntima comprensión de nuestras propias realidades y peculiaridades, sin que valga aplicar para nuestros problemas, sin darnos a la enseñanza y ejemplo de nadie, las mismas técnicas y procedimientos que en otras naciones, de historia y tierra muy diferentes».

#### DEFENSA DEL MEDIO RURAL

Insistió el secretario general de UDPE en la primacía que dentro de una democracia social, a la medida de los españoles, posee la reactivación de la vida económica en las provincias deprimidas. «La España rural —afirmó— debe constituir el objetivo prioritario de una

política nacional y con ambición de futuro». En este sentido, el señor Carvajal afirmó finalmente la necesidad de un imaginativo plan agroindustrial, capaz de restablecer la equidad de rentas y el equilibrio económico-social en las tierras de España, señalando como inadmisibles una política comercial que desconozca los problemas y las exigencias de la economía agraria nacional.

#### FRAGA: «NO SOY PESIMISTA ANTE EL MOMENTO ACTUAL»

LA UNION.—«No soy pesimista ante el momento político», dijo Manuel Fraga Iribarne en el transcurso de la tertulia literaria «mesa-café», a la que acudió como invitado y donde se dieron cita unas 300 personas que esperaron hora y media el comienzo, debido al retraso que traía el avión desde Madrid a San Javier, que utilizó el señor Fraga.

#### NOTA DE FALANGE ESPAÑOLA

MADRID.—Tras los diversos incidentes ocurridos en el acto conmemorativo de la fundación de Falange celebrado anteayer en el Palacio de Congresos de Madrid, la Junta Nacional de Falange Española de las JONS ha hecho pública la siguiente nota:

«1. En aras de la unidad falangista se acordó la participación, en dicho acto, de representantes de diversos grupos y entre ellos de don Sigfredo Hillers Luque, por los Círculos Ruiz de Alda.

2. Se había propuesto y aceptado la previa entrega del guión a que habían de ajustarse la intervención de los oradores y el respeto a la figura de Francisco Franco, al Régimen del 18 de Julio y la Monarquía española.

3. El señor Hillers, faltando a este compromiso en su discurso, emitió conceptos que provocaron la reacción unánime en el público que llenaba el local salvo unos cuantos de sus seguidores que previamente habían ocupado los primeros lugares del auditorio. Esta actitud dio lugar a diversos incidentes que impidieron al señor Hillers seguir hablando y, a los otros oradores que estaba previsto que lo hicieran, don Tomás Marco Aragón, por los Círculos Doctrinales José Antonio, y don Eugenio Lostau Román, por la Asociación de Antiguos Miembros del SEU.

4. Los incidentes quedaron cortados cuando Raimundo Fernández-Cuesta comenzó a pronunciar su discurso, a cuya terminación fue cantado con gran entusiasmo el «Cara al Sol» por todos los asistentes.

5. La Junta Nacional tiene especial interés en hacer constar su repulsa más enérgica por el incidente deliberadamente provocado por el señor Hillers y que no es expresión del sentir de la Falange Española ni en su estilo ni en la devoción que siente por Francisco Franco y por su obra».

#### LOS SOCIALISTAS QUIEREN UNIRSE

MADRID (Cifra).—Crear una comisión de enlace que contribuya a la búsqueda de la unidad socialista, es uno de los acuerdos alcanzados por el Partido Socialista Obrero Español (sector histórico) y el Partido Socialista Democrático Español, según comunicado conjunto del que dio cuenta a los medios informativos el secretario del primer partido, Manuel Murillo.

El comunicado da cuenta de que en las últimas semanas se han reunido en Madrid representantes de ambos partidos socialistas.

### Declaraciones del Consejo Presbiteral de Soria en torno al proyecto de un nuevo centro de investigación nuclear

SORIA (Cifra).—El Consejo Presbiteral de la diócesis, en sesión presidida por el prelado don Teodoro Cardenal Fernández, ha reflexionado sobre la problemática suscitada en Soria ante el proyecto de instalación del segundo centro de investigación de energía nuclear.

En su declaración dice que en orden a contribuir a una clarificación de la situación creada y a una convivencia justa, libre, pacífica y fraterna de nuestro pueblo, se hace necesaria una ética frente a la ambigüedad de la técnica. «Nada hay que oponer —añade— desde un punto de vista moral a la investigación nuclear, siempre que promueva el desarrollo del hombre, pero

no es lícito aceptar de una manera indiscriminada un plan de industrialización a costa de un peligro razonable para la salud de las personas y un deterioro del medio ambiente».

«Es misión y competencia de los científicos —añade— valorar, crítica y objetivamente, el índice de seguridad y riesgos que presentará el segundo centro de investigación nuclear que se proyecta instalar en Soria. La información sobre este punto deberá ser completa, objetiva, imparcial y con rigor científico, para que el pueblo, responsable último de sus estímulos, pueda realizar un serio enjuiciamiento en un clima de seguridad, desapasionamiento

## Laboral

MADRID

### Continúa estacionaria la huelga de autobuses

MADRID (Cifra).—Continúa estacionaria la huelga de los seis mil trabajadores de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid (EMT).

El Gobierno Civil de Madrid ha facilitado una nota en la que se anuncia que el Gobernador, tras la reunión mantenida con el Delegado Provincial de Sindicatos, en la que le ha informado sobre la evolución de la huelga de la Empresa Municipal de Transportes, se han tomado las medidas oportunas para que hoy puedan celebrarse asambleas de trabajadores en sus respectivos centros de trabajo y se les garantiza la libertad de asamblea y de expresión que aporten soluciones que puedan poner fin al conflicto.

Por otra parte, el Jurado de Empresa ha convocado a una asamblea para hoy, a la que podrán asistir los trabajadores integrados en cada uno de los centros de trabajo, con el fin de estudiar las medidas y decisiones oportunas.

#### EN EIBAR

### Terminó el Congreso de Solidaridad de Trabajadores Vascos

EIBAR (Guipúzcoa). (Cifra). Finalizó ayer el III Congreso del Sindicato E. L. A. - S. T. V. (Solidaridad de Trabajadores Vascos), que durante dos días se ha desarrollado en el frontón Astelena, de Eibar.

Intervinieron en la jornada numerosos delegados extranjeros y representantes de U. G. T., C. C. O. O., miembros de los grupos políticos vascos P. N. V., A. N. V., L. A. B., E. K. A., E. S. B. y E. S. E. I., así como de la S. T. C. (Solidaridad de Trabajadores Catalanes).

Fue leído un mensaje de Jesús María Leizaola, presidente del Gobierno vasco en el exilio.

Tras unas palabras del presidente de S. T. V. - E. L. A., Manuel Robles Aranguiz, el vicepresidente, José Miguel Leúnda, declaró clausurado el Congreso, al que han asistido unas mil personas.

Posteriormente, tuvo lugar una rueda de Prensa con asis-

tencia de los delegados de las Confederaciones Sindicales Internacionales y Sindicatos Europeos, que han manifestado su apoyo a E. L. A. - S. T. V. y han denunciado la utilización de sus siglas por parte del grupo que realizó recientemente su Congreso en Lejona.

### Cierra la azucarera de Salamanca FALTA REMOLACHA

SALAMANCA (Cifra).—La fábrica azucarera de Salamanca ha cerrado la recepción de remolacha ante la falta de raíz para moltar.

Esa carencia de remolacha se debe a la actitud mantenida por los agricultores, que desde hace varias fechas han decidido no entregar sus productos mientras no se les abone el precio oficial sin ningún tipo de retención y se les asegure, igualmente, la entrega de las subvenciones prometidas.

También piden los cultivadores la dimisión de los miembros de la Junta rectora del Grupo Remolachero por entender que no han realizado una gestión adecuada en defensa de los intereses del sector.

En principio, se ha acordado celebrar una asamblea de cultivadores el próximo miércoles para tratar el problema.

Por su parte, la Azucarera ha indicado que no reanudará la molturación mientras no tengan garantías en las entregas.

#### QUEMA DE EJEMPLARES DE "SORIA, HOGAR Y PUEBLO"

SORIA (Cifra).—Un numeroso grupo de estudiantes de ambos sexos, en la Plaza de Ramón Benito Ateña, quemaron ejemplares del periódico local «Soria, Hogar y Pueblo», al parecer por sentirse aludidos por la publicación en el número de ayer en un artículo original de su propietario, don Fidel Carazo Hernández, titulado «El átomo como protesta».

La Fuerza dispersó a los estudiantes que se habían congregado en dicha plaza.

## LOS CONDES DE BARCELONA, EN MADRID

MADRID. (Cifra).—Los Condes de Barcelona, padres del Rey de España, don Juan de Borbón y doña María de las Mercedes de Borbón y Orleans, llegaron a Madrid por vía aérea, procedentes de Lisboa.

Según manifestó a «Cifra» el Conde de los Gaitanes, don Juan va a alojarse en su propia casa y la madre del Rey lo hará en la de su hija doña Pilar. Agregó que su estado de salud es perfecto, «como podéis observar», y añadió que son absolutamente infundados determinados rumores que circulan, relativos a una posible actividad de don Juan estos días en Madrid para disuadir a determinados medios bancarios de que financien al grupo político «Alianza Popular».

«Don Juan —agregó— jamás haría una cosa así y es completamente absurdo.»

Marcelino Oreja, a «Le Monde»

## España respetará la libertad sindical

(FIRMARÁ LOS CONVENIOS 87 Y 89 DE LA O. I. T.)

### Sí y no al Mercado Común

PARIS. (Efe).—«España respetará la libertad sindical.» Con esta frase de Marcelino Oreja Aguirre titula el vespertino «Le Monde» unas declaraciones que el Ministro español de Asuntos Exteriores le hizo durante su estancia en París con ocasión de la visita de los Reyes.

Como confirmación de las mencionadas palabras, el Ministro anuncia que «España firmará dentro de poco los convenios 87 y 89 de la Organización Internacional del Trabajo».

A la pregunta de si España se halla dispuesta, desde el punto de vista económico, a entrar en el Mercado Común, respondió:

—Sí y no. Sí porque nuestro nivel de desarrollo nos coloca en una situación desde la cual podemos entablar una negociación razonable y positiva. No, porque esa negociación debe comportar una atención preterente al sector agrícola de nuestra economía.

En relación con ciertos rumores «de un posible plan Marshall para España, dijo:

—Son rumores desprovistos por completo de fundamento. Además, no hay que olvidar que el desarrollo económico español, cuyo auge podría calificarse de espectacular, se logró basándose en nuestros propios recursos y sin que la financiación exterior haya tenido un papel importante.

En cuanto al posible restablecimiento de relaciones diplomáticas con la URSS, el Ministro español dice:

—Nuestra postura es clara: relaciones normales y amistosas con todos los países del mundo. De momento, tenemos relaciones un poco particulares con los países del Este de Europa, a través de representaciones consulares y comerciales dirigidas por agentes que tienen un estatuto diplomático. La elevación del nivel de esas representaciones depende de una voluntad política bilateral, de la que España ha dado pruebas suficientes.

## Bajan los ingresos españoles por turismo

### Praga autoriza los viajes a nuestro país

MADRID. (Cifra).—Solamente 1.648 millones de dólares entraron en España por concepto de turismo durante los siete primeros meses del año actual, lo que supone una baja del 12,7 por 100 sobre la cifra de idéntico período del año anterior, según los datos oficiales que acaban de darse a conocer.

En julio—último mes del que se conocen datos oficiales—los ingresos por turismo supusieron un total de 353,4 millones de dólares, lo que representa una baja del 24,7 por 100 sobre julio del año anterior.

Cabe señalar que el ingreso medio por visitante ascendió en julio pasado a 63,5 dólares, lo que representa una baja del 19,4 por 100 sobre el volumen de ingresos del mismo mes un año antes.

El hecho de que el turismo que llega a nuestro país es cada vez más pobre para las «arcas» españolas, se puede comprobar al tener en cuenta que este volumen de ingresos por turista disminuye, en tanto que los precios suben, lo que señala que el descenso real de los ingresos por turista es aún mayor.

Por el contrario, en el mes de julio pasado los pagos por turismo han sido de 44,7 millones de dólares, con un aumento del 5,9 por 100 sobre la cifra del año anterior.

### PRAGA AUTORIZA LOS VIAJES A ESPAÑA

PRAGA. (Efe).—Con el consentimiento del partido y su jefe, Gustav Husak, la entidad turística estatal de Checoslovaquia incluye en su programa de vacaciones para 1977 los viajes a España.

Durante la pasada temporada, más de 60.000 jóvenes checoslovacos visitaron países socialistas y capitalistas a través de la Oficina de Viajes de la Juventud (CKM).

Los cruceros por el Mediterráneo, tocando en puertos españoles, figuran ya en la oferta oficial.

## 35 ANIVERSARIO DE LA ENTRADA EN FUEGO DE LA DIVISION AZUL

VALENCIA. (Cifra).—Medio millar de personas asistieron en la mañana de ayer a los actos conmemorativos del 35 aniversario de la entrada en fuego de la División Azul, que se celebraron en Valencia.

A las nueve de la mañana se celebró una misa en la iglesia castrense de Santo Domingo, pasando los participantes en la jornada al salón de sesiones del Ayuntamiento, donde tuvo

lugar la asamblea general ordinaria de la Hermandad Provincial de Ex-combatientes de la División Azul, a la que daría paso, posteriormente, el acto político anunciado en la Lonja.

Tras la lectura de un poema relacionado con la División Azul, fue presentado el orador principal del acto, Roberto Reyes, quien trató ampliamente de temas relacionados con la política y economía españolas, así como de Hispanoamérica.

## CAJA DE AHORROS POPULAR

RELACION DE NUMEROS AGRACIADOS EN EL SORTEO EXTRAORDINARIO DEL DIA 31 DE OCTUBRE, CON MOTIVO DEL "52 DIA MUNDIAL DEL AHORRO"

PREMIOS		NUMEROS
1.	UN TELEVISOR EN COLOR	116.182
2.	id.	65.668
3.	id.	277.081
4.	id.	529.063
5.	id.	203.438
6.	id.	273.291
7.	id.	376.093
8.	id.	330.064
9.	id.	112.420
10.	id.	525.033
11.	UN TELEVISOR PORTATIL EN BLANCO Y NEGRO	53.623
12.	id.	58.977
13.	id.	550.826
14.	id.	134.465
15.	id.	107.799
16.	id.	151.165
17.	id.	30.474
18.	id.	42.117
19.	id.	385.548
20.	id.	285.002



Un momento del sorteo, celebrado en el Salón de Actos de la CAJA DE AHORROS POPULAR, en presencia del Notario del Ilustre Colegio de Valladolid don Francisco del Hoyo Villarramiel y de los subdirectores, don Gonzalo Gonzalo Rodríguez y don Jesús Abad Villacé.

## PROVOCADO POR UNA MISTERIOSA SEÑAL DE RADIO SOVIETICA DESBARAJUSTE EN LAS TELECOMUNICACIONES DE TODO EL MUNDO

WASHINGTON. (Efe-Reuter).—Una misteriosa señal de radio de alta potencia procedente de la Unión Soviética está interfiriendo gravemente las telecomunicaciones de todo el mundo, informó la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos.

King Hall, alto funcionario del organismo, ha añadido que la distracción anunciada, al parecer no es intencionada. Los equipos de orientación del FCC sitúa la procedencia de las señales en algún lugar de la costa oriental del Mar Báltico, añadió Hall.

Hall siguió informando que la FCC desconoce la finalidad de esta señal, pero añadió que «a mi entender se trata de un tipo de señal transmisora que se encuentra en experimentación».

«Se trata de un impulso de transmisión de la clase que puede enviarse por robot en la ionosfera para medir su densidad para determinar los ángulos de reflexión», agregó.

La primera vez que se observó el fenómeno fue en julio pasado; desde entonces la comisión ha recibido centenares de recla-

maciones y consultas de radioaficionados hasta líneas aéreas, así como de los tres gigantes de la comunicación americana, la American Telephone and Telegraph, la RCA y la ITT, que en sus comunicaciones han sufrido las consecuencias de las interferencias.

El desbarajuste afecta a todos «los usuarios del espectro de alta frecuencia», incluyendo a los enlaces de radio de aire-tierra y de barco-a-costa.

Cuando la misteriosa señal está en acción, bloquea completamente todas las otras frecuencias de la misma banda. La señal se registra en períodos muy arbitrarios y lo mismo se registra en intervalos frecuentes, en un corto espacio de tiempo, que dura escasos segundos y no se vuelve a observar hasta después de varias horas.

La señal, sigue informando Hall cambia de una banda a otra y su característica más insólita es que es extraordinariamente amplia.

La FCC ha enviado cuatro reclamaciones a la Unión Soviética desde hace dos meses.

## A doscientas millas La CEE amplía los límites de sus aguas de pesca

LA HAYA. (Efe).—Durante una reunión mantenida en La Haya, los miembros de la Comunidad Económica Europea han proclamado la ampliación de las aguas pesqueras de la Comunidad a 200 millas. Tras el acuerdo, considerado por muchos como de compromiso, tendrán que ser resueltas numerosas cuestiones que dividen a los «nueve» en este tema. De cualquier manera, pueden ya iniciarse las conversaciones con países terceros para tratar la nueva situación. Entre estos países se encuentra España

## PARA CORRESPONDER A LA VISITA DE LOS REYES

### El Presidente venezolano pasará unas horas en Madrid

CARACAS. (Efe).—El Presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, pernoctará una noche en Madrid durante la visita que realizará a España este mes como parte de una gira por Estados Unidos y varios países europeos, se informó en el Palacio de Miramar.

En los medios políticos y diplomáticos se señala que la visita del Presidente venezolano a España tiene dos objetivos: corresponden a la visita de los Reyes de España a Venezuela el pasado día 15 y testimoniar la satisfacción venezolana por la apertura democrática iniciada en España desde la asunción al Trono del Rey Don Juan Carlos I.

De otra parte, se dijo, la permanencia de Carlos Andrés Pérez en Madrid constituirá un respaldo a la comunidad interatlántica que preconiza el canciller Ramón Escobar Salom.

## Soares, en el Congreso del P. S.

### UNA NUEVA DICTADURA AMENAZA A PORTUGAL

(si los socialistas no logran reactivar la economía)

LISBOA.—(Crónica para PYRESA, de Andrés Kramer).—Por encima de cualquier condicionamiento ideológico, Soares habló ante más de mil delegados, venidos de todos los puntos del país, como Jefe del Gobierno. El hecho de que los socialistas controlen el aparato administrativo del Estado ha marcado profundamente este congreso. «Somos un Gobierno de legislatura, es decir, un Gobierno que debe durar cuatro años.» Este parece ser el objetivo final del Partido Socialista en la actualidad. Su consecución pasa inevitablemente por la reactivación de una economía deteriorada, casi exangüe. «En estos dos años el país ha vivido teniendo que recurrir de forma permanente a las reservas de oro y a las divisas acumuladas en el pasado. Aumentó el consumo, al tiempo que la producción se mantenía estacionaria y las inversiones decaían de forma alarmante.» Tras este diagnóstico, el planteamiento del secretario general es el siguiente: Si los socialistas («cuya principal preocupación es defender los intereses de los trabajadores»), no consiguen aplicar una política de supervivencia nacional, la solución vendrá impuesta «porque las circunstancias lo exigen» a través de «una nueva dictadura que ciertamente no respetará el derecho de huelga o la libre organización de comisiones de trabajadores».

## EXPERTO EN FINANZAS LI HSIEN-NIEN, PRIMER MINISTRO CHINO

PEKIN. (Efe-Reuter).—En Shanghai han sido fijados carteles murales en los que se informa que Li Hsien-Nien, un político moderado, ha sido designado primer ministro, afirman fuentes informadas.

Se asegura también que en los mismos carteles se dice que el ministro de Defensa Yeh Chien-Ying, ocupará el cargo de presidente del Congreso Nacional del Pueblo o Parlamento.

Preguntado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores si confirmaba esos nombramientos, respondió que «tomaba nota de la pregunta».

Según informaciones de Shanghai, los primeros carteles colocados con esas noticias fueron arrancados, pero poco después fueron colocados otros en distintos puntos de la ciudad.

El hasta ahora viceprimer ministro, Li, de setenta y un años, es el más calificado experto del país en finanzas y estuvo estrechamente relacionado con el fallecido Chu En Lai. Se le había señalado frecuentemente como el más seguro sucesor de Hua Kuo-Feng como primer ministro, ahora que Hua se ha convertido en el presidente del partido comunista.

Yeh, de setenta y siete años, es un héroe militar y también es conocido como un moderado dentro de la dirección del país.

El cargo de presidente del Congreso Nacional del Pueblo en China es casi equivalente al de jefe de Estado, vacante desde la muerte del mariscal Chu The, el pasado mes de julio.

## "L'AURORE" COMENTA LA ACTUACION DE CARRILLO EN "LA GRAN MATANZA" DE PARACUELLOS, EN 1936

### Parece que el P. C. sustituirá a "La Pasionaria" por Camacho

PARIS. (Efe).—El diario parisense «L'Aurore» (derecha) publica un artículo recuadrado firmado por Jean Grandmougin en el que, bajo el título «De por qué España está todavía prohibida a Santiago Carrillo», cita diversos testimonios sobre la actuación del secretario general del PCE en los sucesos de Paracuellos del Jarama en noviembre de 1936.

Grandmougin cita el libro de Martínez Bande «Frente de Madrid», concretamente su capítulo «La gran matanza» referido a la huida del Gobierno de la República a Valencia en noviembre de 1936, momento en que la autoridad en Madrid «pasó a manos de un comité de comisarios políticos dirigidos por Alvarez Vayo», al que el articulista cita como posterior jefe del FRAP.

El artículo recoge también el «Diario de la guerra de España», del ruso Mikhail Efimoyitch Koltsov, que controlaba este comisariado político. En este libro su autor afirma que «por miedo de que los prisioneros constituyeran una peligrosa quinta columna, este comisariado decidió liquidar a los presos políticos encerrados en las checas de Madrid».

Describe luego Grandmougin los fusilamientos de Paracuellos y afirma que el número de víctimas se calcula en diez mil. «Ricardo de la Cierva —añade— hace a Santiago Carrillo responsable, no del asesinato de los diez mil —hay varios Katyn en todas las latitudes—, pero sí del de 2.650 de entre ellos».

Señala «L'Aurore», que, según

La Cierva, Carrillo habría firmado la orden de «puesta en libertad» de los prisioneros en su calidad de miembro del comité de defensa de Madrid.

Finalmente, Grandmougin afirma que estos son tres testimonios de uno y otro bando, y pregunta: «¿Carrillo? los contesta? ¿Carrillo los va a refutar? Es el momento que el PCE parece haber escogido para descargar a Carrillo de algunas de sus tareas». Tras analizar los posibles cambios en el seno del PCE, entre los que cita la probable sustitución de «La Pasionaria» por Camacho, ya que la primera tuvo cierta responsabilidad en el asesinato de Cayo Sotelo, termina: «El Partido Comunista Español busca, tal vez, exorcisar viejos recuerdos».

## MUNDO CURIOSO

### UNA "REPUBLICA" DENTRO DE GRAN BRETAÑA

#### Ha sido declarada por una familia de Cornualles

LONDRES. (Efe).—Como si no fuese poca preocupación el creciente vigor del nacionalismo de las áreas de origen celta del Reino Unido, el Gobierno británico se ha encontrado ayer con un nuevo Estado, surgido dentro de sus fronteras.

Se trata de la «República Libre de Nixonia», cuyo territorio se extiende en muy pocas hectáreas en el corazón de Cornualles.

Las autoridades de la pintoresca república han tenido conflictos con el Ayuntamiento local, que no les autorizó a seguir viviendo tal y como lo venían haciendo hasta el momento actual.

El jefe del nuevo Estado, David Arthur, de 34 años, declaró que ante la injusticia cometida por el Reino Unido, él y su familia habían decidido la declaración unilateral de independencia.

Según Arthur, el nombre de la república recuerda los problemas que tuvo el ex Presidente Nixon por no controlar la burocracia.

El primer acto del Gobierno constituido fue pedir a la base cercana de la «Royal Air Force» que se abstenga de violar el espacio aéreo de Nixonia.

El encargado de los servicios del medio ambiente del Ayuntamiento, Saltash, señaló al tener conocimiento del acto independentista, que el problema será tratado la semana próxima.



FESTIVAL DE LA O. T. I.

## LOS ESTRENOS

En ROXY

### "BEATRIZ"

«Beatriz» es una novela de don Ramón del Valle Inclán, y «Beatriz» es un filme de Gonzalo Suárez. La coincidencia de títulos responde, claro, al hecho de que el filme no es sino una puesta en escena de la novela del insigne literato.

Se ha hablado mucho de las adaptaciones cinematográficas de novelas más o menos famosas, y siempre han aparecido los defensores y los detractores de esta forma de hacer cine, pero en esta ocasión me atrevo a decir que la adaptación que Suárez hace de la novela, es de las que merece la pena.

Con un guión de Santiago Monedada y del propio director se ha elaborado una cinta de calidad superior a la que el cine nacional nos tiene acostumbrados.

El problema del diablo, de una fe trasnochada y temerosa, de brujas —Meigas que diría don Ramón— en un ambiente rural y tortuoso en algunas ocasiones, dan pie a una expresión de imágenes bien realizadas como corresponde a un artesano de la talla de Gonzalo Suárez.

La vida de una familia burguesa se ve trastocada con la llegada de un fraile —¿el diablo?— y mediante un acto de brujería la

hija de familia, virginal y asustadiza, se ve inmersa en un torbellino erótico en un plano subconsciente y algo fantástico. Este esbozo argumental ha servido para la realización de un filme válido en el que se puede destacar, junto con algunas interpretaciones, una labor de dirección que para nada defrauda a quienes conocen la trayectoria de Gonzalo Suárez, porque a mi modo de ver nos encontramos ante una de las mejores —si no la mejor— creaciones de este realizador, que ha narrado la historia con una agilidad y una riqueza de imágenes no frecuentes en la cinematografía nacional.

La película es cruda y real en un alarde creativo

Por lo que al capítulo de interpretaciones se refiere, quisiera destacar a un profesional como José Sacristán, que ya en otras ocasiones ha demostrado lo que es capaz de hacer. Junto a él, y quizá constituyendo una excepción, Sandra Mozarowsky y Nadiuska llegan a dar a sus personajes una dimensión real con su buena interpretación. Carmen Sevilla, menos sofisticada que de costumbre, y Jorge Rivero están también a buena altura del film.

J. DE HOYALES

## MARIA OSTIZ TRIUNFO EN ACAPULCO

ACAPULCO. (Efe.)—España, representada por María Ostiz, con la canción «Canta cigarra», obtuvo el sábado el primer premio en la quinta edición del Festival O. T. I. celebrado en Acapulco.

La canción ganadora obtuvo catorce puntos.

El segundo puesto lo obtuvo Venezuela, cuya canción, «Soy», consiguió trece puntos y fue interpretada por el conjunto «Cuatro Monedas».

En tercera posición quedó Chile, con once puntos, cuya canción, «Era sólo un chiquillo», fue interpretada por José Alfredo Fuentes.

A nueve puntos empataron Colombia, Brasil y Méjico, seguidas de Uruguay con siete, y a continuación Nicaragua, Panamá, Argentina, Honduras y Guatemala, con tres.

En total participaron en esta quinta edición del Festival de la Canción de la OTI, diecinueve países.

España dio sus cinco votos a: Colombia (3) Chile (1) y Venezuela (1).

Por su parte los catorce votos que recibió España fueron otorgados por Ecuador (1), Brasil (1), Chile (2), Colombia (1), El Salvador (2), Estados Unidos (3), Honduras (2) y Costa Rica (2).



EN EL TEATRO VALLADOLID

## EL DUO PIANISTICO FRECHILLA-ZULOAGA CON LA ORQUESTA DE CAMARA

La segunda quincena de octubre ha sido prolífica en sentidos y excelentes conciertos. Recordemos la presentación de la Sociedad Vallisoletana con el «Trío Bartok», al que siguió la famosa «Orquesta Filarmónica de Bucarest», finalizando con este otro espléndido del sábado, en el que intervinieron nuestros artistas vallisoletanos al lado del conjunto de cámara. Magnífico sumando, al que hemos de añadir la fina labor de la Agrupación Universitaria: la «Camerata de Los Angeles» y la «Orquesta de Kuentz». A lo que parece, seguiremos por este camino, rivalizando en un servicio difícilmente superable en favor de la afición vallisoletana, que llena ya sus clásicas salas de audiciones.

Pues bien, Frechilla y Zuloaga, en colaboración con la Orquesta, nos ofrecieron en la tarde del sábado una velada memorable, constituyendo uno de los mejores éxitos de nuestros artistas, en la plenitud de su personalidad. Porque bien podemos decir que la perfecta compenetración a que ha llegado el dúo pianístico da la sensación de unidad de criterios y facultades. La difícil modalidad tenía, además, la ocasión propicia de dos pianos de gran cola de la misma marca «Petroff», cedidos gentilmente por la casa «Real Musical» de Madrid; así, pues, timbre y afinación contribuían al modela-

do exacto de la obra. Las intervenciones, cambios y diálogos contribuían al signo más perfecto de unidad.

Las dos obras de Mozart, auténticas joyas en su género, constituyeron una verdadera delicia para el culto y abundante auditorio. El concierto en fa —reducido más tarde por el autor para dos pianos— fue escrito en el ambiente alegre de la aristocracia salzburguesa e interpretado por el propio Mozart en compañía, con motivo de una «academia» pública al detenerse en Angsburgo, de paso para París. Con él cerró la primera parte del programa del sábado. El segundo, en «mi bemol», es una pieza original, viva y madura, más independientes y suelta, de técnica más complicada. Primitivamente estuvo destinada al lucimiento personal del compositor y de su hermana. Discreto y sencillo, el acompañamiento de la Orquesta llega, en los acentos soñadores del tiempo lento, a sutiles efectos sonoros, no obstante la simplicidad de los medios empleados. De él hicieron nuestros artistas en la interesantísima velada de anteaer un verdadero primor de luz y colorido, a los que se unió la inteligente y discreta labor de la Orquesta, bajo la dirección del maestro Oetav Calleya.

Ambos conciertos mozartianos fueron recibidos por el pú-

blico con fuertes y prolongados aplausos.

La audición del sábado tuvo un prólogo y un final de orden desacostumbrado, pues comenzó con la interpretación de la «Sinfonía n. 50», de Haydn, y terminó con la Obertura de «Fidelio», de Beethoven. De la primera nos hizo el maestro una versión bien cuidada, haciendo resaltar la belleza del sentido melódico del autor, cuyos temas en forma de variación son tratados con un virtuosismo desacostumbrado para aquella época. En cambio, no le cupo gran fortuna a la Obertura de Beethoven, pues se nos reveló algún tanto desdibujado, pese a su brevedad, quizá sentido de la intensidad que los ensayos hubieron de exigir a la dedicación del amplio programa.

H. GARCIA SANCHEZ

### DELICIAS

A las 4 y desde las 7,30

### DETECTIVE SIN LICENCIA

Color - Albert Finney, y

### LA PANTERA ROSA

Color - Peter Sellers y Claudia Cardinale (14 años y menores acompañados)

### ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Un films audaz, mezclado con ¡ACCION! ¡DRAMA! y ¡EROTISMO!

### BEATRIZ

Color, por Carmen Sevilla, Nadiuska y José Sacristán (Mayores de 18 años)

### REX

(SALA ESPECIAL)

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Un film exclusivamente para mayores de 18 años

### EL ROJO EN LOS LABIOS

COLOR, de Harry Kumel con Delphine Kumel - V. O. NOTA: Rige el descuento especial para universitarios en todas las funciones.

¡¡A PETICION DEL PUBLICO!!

## CANCIONES

para después de una GUERRA

UN FILM DE

Basilio Martín Patino

CONTINUA EXHIBIENDOSE, A LAS 5, 7,45 y 10,45

### HOY, en CARRION

(Autorizada a todos los públicos)

### LAFUENTE

HOY, a las 4 y desde las 7,30

### TRADER HORN

COLOR, por Rod Taylor, y

### FUERA DE LA LEY

COLOR, por Jack Taylor (Mayores de 14 años)

### GOYA

HOY, a las 4 y desde las 7,30

MANO DE HACHA  
COLOR, por Robert Hundar Lun Fei, y

### EL HIJO DE JESSE JAMES

COLOR, por Wang Yu y (Mayores de 18 años y de 14 acompañados)

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

ALAMEDA.—Desde las 4: "Todos los hermanos en el Oeste" y "Alfileres de oro".  
 CALDERON.—5, 7,45 y 10,45: "Virginidad".  
 CAPITOL.—Desde las 4,30: "El hombre de Mackintosh" y "Españolas en París".  
 CARRION.—5, 7,45 y 10,45: "Canciones para después de una guerra".  
 CASTILLA.—Desde las 4,30: "Coraje, sudor y pólvora" y "Los implacables".  
 CERVANTES.—5, 7,45 y 10,45: "Todos o ninguno".  
 CINE BABON.—A las 4 y 7,30: "La aventura del Poseidón" y "El Zorro".  
 COCA.—5, 7,45 y 10,45: "Muerte en Roma".  
 DELICIAS.—A las 4 y desde las 7,30: "Detective sin licencia" y "La pantera rosa".  
 EMBAJADORES.—De 4 a 7: "Tarzán contra los mercaderes de esclavos" y "Pero en qué país vivimos". Desde las 7,30: "La furia del tigre amarillo" y "Pero en qué país vivimos".  
 GOYA.—A las 4 y desde las 7,30: "Mano de hacha" y "El hijo de Jesse James".  
 LAFUENTE.—A las 4 y desde las 7,30: "Trader Horn" y "Fuera de la ley".  
 LA RUBIA.—A las 4: "El retorno del gladiador invencible" y "Fría como un diamante". A las 7,30: "Aborto criminal" y "El Club Social de Cheyenne".  
 LOPE DE VEGA.—5, 7,45 y 10,30: "Todos los hombres del Presidente".  
 MATAJANA.—A las 4 y desde las 7,30: "Curso del 44" y "99,44% muerto".  
 REX (Sala especial).—5, 7,45 y 10,45: "El rojo en los labios".  
 ROXY.—5, 7,45 y 10,45: "Beatriz".  
 VISTARAMA.—4,30, 7,30 y 10,30: "Alguien voló sobre el nido del cuco".  
 ZORRILLA (Sala especial).—5, 7,45 y 10,45: "El desencanto".

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE  
 16,05: Grandes orquestas: Hoy... la de Wilson Walter.  
 16,20: Música y decoración.  
 16,30: Canciones de la paz.  
 17,00: Música en Hispanoamérica.  
 17,30: Voces de hoy  
 17,40: Aquí los barrios.  
 18,00: El concierto de la tarde: "Sinfonía número 92 en sol mayor, Oxford", de Joseph Haydn.  
 18,30: Corazón de Castilla.

### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE  
 16,00: Narraciones: "Esmeralda", "Me llaman gorrión", "La espera", "Variedades", "Una y una es una", "Media tarde en la cadena SER", "Así canta España", "Se rueda", "La fugitiva", "La calle del amor prohibido".  
 20,00: Las elegidas de la SER.

### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE  
 16,00: Gran Gala  
 16,30: La nueva radio.  
 17,10: Mundo curioso.  
 17,30: Para ti, mujer.  
 18,00: Todo en ritmo.  
 20,00: Concierto.

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,45: ¿QUIEN ES? (Nuevo programa).  
 16,00: EL HOMBRE SIN ROSTRO. "La marcha de los espectros".  
 16,55: DANZA CAMPESINA, Vindetrescu.  
 17,00: LARGOMETRAJE: "Sal y pimienta".  
 18,40: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Dibujos animados: "Laboratorio submarino".—Los niños no sois tan niños.  
 19,30: LA SAGA DE LOS RIUS. Presentación.  
 20,30: TELEDIARIO.  
 21,00: ESTUDIO ESTADIO.  
 22,00: PAISAJES CON FIGURAS. "El doncel de Sigüenza".  
 22,30: REPORTAJE.  
 23,00: ULTIMA HORA.  
 23,15: ORACION.  
 23,20: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.  
 20,00: PRESENTACION Y AVANCES.  
 20,01: REVISTA DE CINE.  
 21,30: MUSICAL POP.  
 22,00: REDACCION DE NOCHE.

MAÑANA, MARTES, TICKET UNIVERSITARIO

## CINE Cervantes

SANTUARIO, 22 - TLF. 222806

### HOY - ESTRENO

SESIONES: 5, 7,45 y 10,45

## LA ACCION AL ROJO VIVO

UN "WESTERN" DE TALLA CON HOMBRES TEMERARIOS

# TODOS O NINGUNO

Eastmancolor - Panavisión

GEORGE GRENWORD

¡La gran aventura de un intrépido en una tierra sin ley!

(Mayores de 18 años)

## ZORRILLA CINE

SALA ESPECIAL

(Teléfono 221530)  
 A las 5, 7,45 y 10,45  
 (Descanso a la mitad)  
 ¡Una forma distinta de expresión cinematográfica!

## EL DESENCANTO

Felicidad Blanc - Juan Luis Panero  
 Un film de Elías Queréjeta, dirigido por Jaime Chavarrí  
 ¡UN DOCUMENTO ABSOLUTAMENTE INEDITO!  
 (Mayores de 18 años)  
 Rigen los tickets de universitario

V.O.

V.O.

V.O.

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

A las 4,30, 7,30 y 10,30 — (TERCERA SEMANA)  
 (Descanso a la mitad)

La obra mundialmente aclamada, porque sus valores son tantos y tan poderosos que la harán eterna

## ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO

con Jack Nicholson, Louise Fletcher y William Redfield  
 Con los cinco "Oscar" más importantes de Hollywood  
 (Únicamente mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa, 4 - tel. 252034

## CALDERON

(Teléfono 221166)

A las 5, 7,45 y 10,45  
 Dos auténticos monstruos de la pantalla dando vida a personajes disparatados, pero terriblemente reales

## VIRGINIDAD

Eastmancolor, con Vittorio Gassman, Ornella Muti y Adolfo Celi  
 (Mayores de 18 años)  
 Localidades anticipadas

## LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)

ATENCION AL HORARIO  
 A las 5, 7,45 y 10,30  
 La más devastadora historia de detectives de este siglo

## Todos los hombres del Presidente

Technicolor, con Robert Redford y Dustin Hoffman  
 (Mayores de 14 años y menores acompañados)  
 Localidades anticipadas

## CAPITOL

Continúa desde las 4,30

## EL HOMBRE DE MACKINTOSH

Color, con Paul Newman y Dominique Sanda  
 — Y —

## ESPAÑOLAS EN PARIS

Eastmancolor  
 con Laura Valenzuela y Ana Belén  
 (Mayores de 18 años)

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

## CINE COCA

A las 5, 7,45 y 10,45

¡UN FILM SENSACIONAL!

## MUERTE EN ROMA

Technicolor  
 Richard Burton y Marcello Mastroianni  
 (Mayores de 18 años)

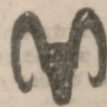
### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

H: Sas.—I: N  
 VERTICALES.—A: R.—B: Mac.—C: Fémur.—D: Litoral.—E: Pino. Apeo.—F: Sedučen.—G: Sosas.  
 Rapes.—8: Len.—9: O.  
 HORIZONTALES.—1: P.—2: Lis.—3: Fines.—4: Metodos.—5: Ramo. Usan.—6: Curacas.—7:

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

mensualmente  
 SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ  
 dama contraria, decidiendo con ello automáticamente a su favor.  
 10. A x P. D x F. C. caso de haber retirado la torre, las negras hubieran quedado en inferioridad manifiesta; 11. A6A, D x T; 12. D6D, O-O; 13. D3C+, C3C; 14. A3AR, y las blancas ganan la

# HOROSCOPO



**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—Un socio puede darle una información errónea, de modo que cerciórese de comprobarla doblemente. No es buen día para firmar papeles importantes.



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—Usted tiene que ser más que consciente en su trabajo. Demuestre un espíritu de cooperación más grande para resultados mejores. Piense.



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—Puede que sea necesario hacer hoy algunos cambios para manipular mejor los asuntos problemáticos. Tome los tratamientos de salud apropiados.



**CANCER** (junio 21 a julio 22).—Trate de manipular esa situación en la familia de la manera más razonable posible. Usted tiene ideas creativas que debe usarlas inteligentemente.



**LEO** (julio 23 a agosto 22).—Ejercite cuidado cuando esté en movimiento de cualquier clase. Alguna aventura nueva puede serle muy útil, pero sea astuto en su preparación.



**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—Vaya en pos de toda esa información que necesita, pero tenga cuidado de no gastar demasiado dinero. Hable de los planes con sus asociados.



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—Escuche lo que le sugieren personas de experiencia. Logrará buenos resultados. Usted podrá añadir apreciablemente a sus entradas.



**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21).—Olvide ese asunto privado por el momento y ponga en orden los negocios prácticos. La noche es buena para placeres sociales.



**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).—Aléjese de un compañero que de rareza comprende los detalles y puede causarle problemas. Dependa más de usted mismo. Siga sus corazonadas.



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).—Sus amigos entienden sus ideas y ansias y pueden ayudarlo con ellas si se comunica temprano con ellos. La clave es ser diplomático.

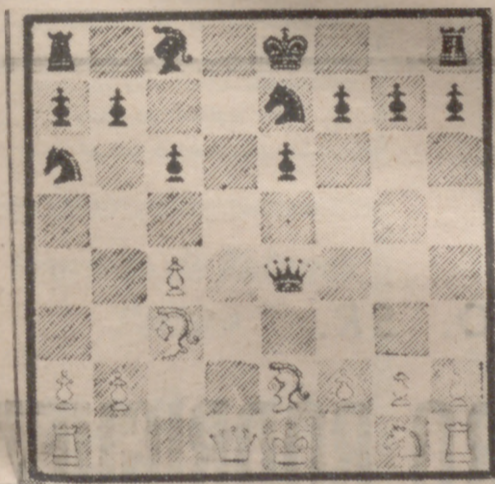


**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—Manténgase ocupado en todo lo que haya planificado en vez de investigar sobre algún proyecto nuevo que no es bueno para usted. Piense más.



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—Posponga la manipulación de responsabilidades que no son muy importantes y concéntrese en lo que sea vital. Haga tantos contactos como pueda.

# PROBLEMA DE AJEDREZ



### GAMBITO ESLAVO

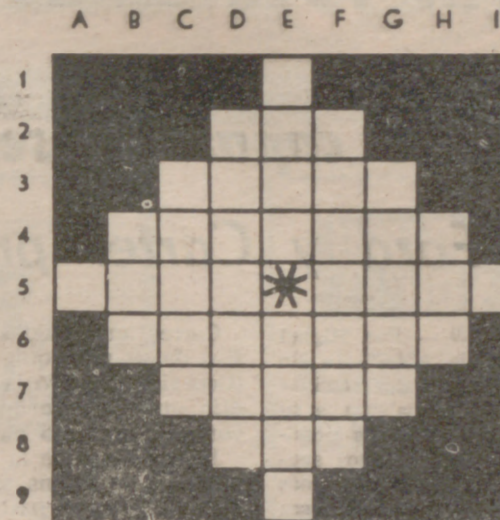
1. P4D, P4D; 2. P4AD, P3AD; 3. C3AD, P3R; 4. P4R, P×PR; 5. C×P, A5C+; 6. A2D, D×P; 7. A×A, D×C+; 8. A2R, C3TD; 9. A3AD, C2R; la posición se presta a intentarlo todo, ya que por ambas partes las posibilidades son notorias. Ver diagrama. Juegan blancas con energía y mediante sencilla maniobra obtienen fuerte ventaja de material. ¿Cómo lo conseguiría usted?

### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.

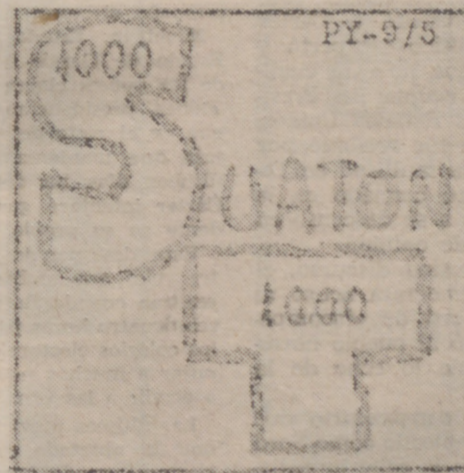
# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Símbolo químico del fósforo.—2: Cierta flor en su forma heráldica.—3: Municipio de la provincia de Almería.—4: En plural, orden que se sigue en las ciencias para hallar la verdad y enseñarla.—5: En sentido figurado, enfermedad incipiente o poco determinada. Ejecutan algo habitualmente.—6: En América meridional, y en plural, potentado, cacique.—7: En sentido figurado, y familiarmente, robes violentamente.—8: Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas.—9: Vocal.

**VERTICALES.**—A: Decimoséptima letra consonante del abecedario español.—B: Prefijo usada en nombres de origen gaélico, escocés e irlandés, que significa hijo.—C: Cierta hueso del cuerpo humano.—D: Perteneciente a la orilla del mar.—E: Género de plantas coníferas, abietíneas, en su mayoría árboles de tronco elevado. Instrumento jurídico que acredita el deslinde de tierras.—F: Engañan con arte.—G: En plural y figurado, dícese de la que carece de gracia.—H: Sacerdote consejero de Palafox en Zaragoza.—I: Consonante.

# JEROGLIFICO



¿COMO LO VAS A PAGAR?



## AL CIERRE

# U.S.A. vota mañana Presidente

### Nadie es capaz de señalar un favorito

### Sólo Ford y Carter predicen su victoria

WASHINGTON. — (Por Miguel Larraya, de "Efe"). — En un último esfuerzo por inclinar definitivamente la balanza a su favor, los dos candidatos presidenciales norteamericanos acudieron ayer a los Estados más populosos de la Unión en busca de los votos que puedan decidir la victoria.

Prácticamente empatados en los sondeos de opinión dos días antes de las elecciones presidenciales, Gerald Ford, candidato republicano, viajó al Estado de Nueva York, mientras Jimmy Carter acudió a Tejas y California, donde la ventaja que mantenía hace dos semanas se ha evaporado súbitamente.

Por primera vez en dos meses de campaña electoral los sondeos de opinión son incapaces de señalar un claro favorito, y aunque conceden una ligera ventaja a Jimmy Carter (uno por ciento), la recuperación de Ford en las dos últimas semanas deja sin pronóstico las elecciones de hoy.

En Nueva York, donde Carter mantiene una ligera ventaja, Ford predijo ayer una clara victoria y atacó a su rival con más decisión que nunca.

«Todo el mundo conoce mis posiciones políticas. Yo no digo una cosa en cada ciudad, sino lo mismo en todas», dijo Ford, que presentó a Carter como un político inexperto y oportunista que no está cualificado para ocupar la Presidencia de los Estados Unidos.

Carter, que fue recibido por una entusiasta multitud en Tejas, se mostró confiado en la victoria, pese a su descenso en los sondeos de opinión.

En un agresivo discurso, el candidato demócrata acusó al Presidente Ford de «incompetente» y pidió al pueblo norteamericano que lo eche de la Casa Blanca.

«Cualquier empresario que tuviese un empleado como Ford lo pondría en la calle inmediatamente y eso es lo que va a hacer el pueblo americano», añadió Carter.

El candidato demócrata tuvo que hacer frente ayer a una oleada de preguntas sobre la decisión adoptada por los diáconos de su parroquia de suspender los oficios antes que dejar entrar a cuatro negros a la iglesia.

Carter, que es diácono inactivo de su parroquia de Plains (Georgia), censuró la medida y dijo que no cree que le reste votos el próximo martes.

El incidente de la parroquia baptista de Plains se produjo al solicitar un pastor protestante negro su ingreso en la iglesia.

Los diáconos, contra la voluntad del pastor, decidieron aplicar a la Iglesia "a todos los negros y agitadores de los derechos civiles".

Pero si los baptistas de Plains pueden crear problemas a Carter, los católicos del Estado de Nueva York apoyaron ayer al Presidente Ford.

El Obispo de la ciudad de Buffalo, en una carta leída desde el púlpito, dijo que los católicos deben estar contra el aborto y que deben tener esta idea presente en el momento de depositar su voto.

Ford, que es protestante episcopaliano, está en favor de una enmienda constitucional que prohíba el aborto en Estados Unidos. Carter, sin estar en favor del aborto, se opone a la enmienda constitucional.

Ford y Carter se desplazarán hoy, lunes, al Estado de Michigan, en el norte del país, donde ambos candidatos finalizarán su campaña electoral.

Michigan, Estado industrial y Estado de Gerald Ford, es uno de los puntos claves de las elecciones presidenciales. Al revés que en el resto del país, la ventaja que mantenía Ford en los últimos días ha desaparecido y Carter intentará ganar al Presidente en su propio terreno.

Esta desesperada carrera contra reloj que ambos candidatos realizan cuando faltan menos de veinticuatro horas para que abran los colegios electorales puede empujar a muchos norteamericanos a acudir a las urnas.

Las últimas previsiones señalan que lo apretado de la carrera electoral puede hacer descender el número de abstenciones que hace una semana se calculaban en un cincuenta por ciento.

El resultado final de la elección estará, por tanto, en los electores indecisos que en los últimos sondeos sumaban más del seis por ciento.

A ellos se dirigirán con especial interés los dos candidatos presidenciales cuando esta noche

agoten los últimos dólares de su campaña alquilando media hora de televisión en las tres cadenas nacionales del país.

### UN HOMBRE Y UNA MUJER, DETENIDOS POR LLEVAR ARMAS, EN DALLAS

DALLAS. (Efe).—La Policía detuvo ayer a un hombre y una mujer armados, dentro de un hotel donde el candidato presidencial demócrata, Jimmy Carter, iba a celebrar un desayuno de propaganda electoral.

Ni el hombre ni la mujer, cuya detención se efectuó en incidentes distintos, son sospechosos de intentar disparar contra Carter.

Ambos llevaban pistola. El hombre se presentó voluntariamente a entregar el arma, cuando advirtió que la Policía efectuaba investigaciones dentro del hotel, pero no así la mujer, a quien se descubrió el arma al ser cacheada por las Fuerzas de Seguridad.

Tanto el hombre como la mujer fueron puestos en libertad bajo fianza y serán juzgados por tenencia ilícita de armas.

El Presidente John Kennedy, demócrata, fue muerto a tiros en Dallas por Lee Harvey Oswald, durante una visita oficial a esta ciudad en noviembre de 1963.

## Los trabajadores de la EMT madrileña deciden continuar la huelga

MADRID. (Cifra).—La huelga de trabajadores de la E. M. T. ha iniciado hoy su quinto día y permanece en situación estacionaria. Ocho trabajadores permanecen boraes de los cuales cuarenta son sanciones de despido, y las nóminas correspondientes al pasado mes de octubre no podrán ser pagadas de momento a los trabajadores de la E. M. T.

En la pasada madrugada, la empresa había convocado a los

trabajadores en cinco centros de trabajo, convocatoria que fue desoída por aquéllos, los cuales se reunieron en un solo lugar —las cocheras de Fuencarral— atendiendo al llamamiento de la plataforma unitaria no reconocida por la dirección de la E. M. T.

Efectivos de orden público procedieron a disolver la asamblea, a la que asistieron varios miles de empleados, pese a lo cual tuvo lugar improvisadamente frente a las oficinas centrales de «Scat». En esta asamblea se decidió continuar la huelga.

### Opinan los líderes negros

## A PASO DE CARACOL VA LA CONFERENCIA DE GINEBRA SOBRE RHODESIA (Y CULPAN DE ELLO A GRAN BRETAÑA)

GINEBRA. (Efe - Reuter, por MOHSIN ALI).—Los líderes nacionalistas negros que asisten en Ginebra a la Conferencia sobre el futuro de Rhodesia han acusado a Inglaterra de proceder con demasiada lentitud y que las negociaciones se desarrollan a paso de caracol.

Ivor Richard, embajador inglés en las Naciones Unidas y presidente de la Conferencia, respondió a los cargos diciendo que en su opinión sus conversaciones exploratorias con el fin de intentar reducir las grandes diferencias existentes entre negros y blancos, se llevaba a cabo con el ritmo que cabía esperar.



EL EXCMO. SR.

## DON ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL

(Ex Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino. Ex Vicesecretario General del Movimiento. Consejero Nacional)

### El Jefe Provincial y Gobernador Civil y el Consejo Provincial del Movimiento,

Agradecen una oración por su alma y la asistencia a la Santa Misa que se celebrará el miércoles, día 3 de noviembre, a las trece horas, en el Santuario de las Carmelitas Descalzas (Rondilla de Santa Teresa).

Valladolid, 2 de noviembre de 1976.

### Noventa muertos

## Terremotos en Nueva Guinea

YAKARTA. (Efe - Reuter).—Noventa personas han perdido la vida a consecuencia de un terremoto que afectó a diversas zonas de Nueva Guinea.

El seísmo, que alcanzó 7,1 grados en la escala de Richter, es el segundo que se produce

en la provincia de Irian en cuatro meses.

Los servicios de evacuación únicamente se realizan por vía aérea y según informes de los equipos de rescate, el número de desaparecidos es considerable.